工商日報

中華民國僑委會登記證台敎新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部5－283378－80（三線）
經理部：5－281521－3（三線）
營業部：5－279307, 5－280708
中區辦事處：5－225495, 5－221238
郵箱六二號
今日出紙三大張每份叁毫
（外埠版插編一大張）
新聞紙第一八四九八號

卡特新能源政策 遭各方猛烈抨擊

資深政客指過時而乏新意 對削減石油入口更表懷疑

【華盛頓十六日合衆社電】美國國會對卡特的能源建議，只在其努力及雄辯上給予很高評價。

不過，大部份的議員都持樂觀態度，等候卡達對其建議作出下一行動。而一部份表示懷疑卡達之計劃是否會產生顯赫的成就，此外，部份指出他們有更好的辦法。

美國衆議院議長奧尼爾指出：這是他所聽過演說之中最強硬的一次，同時亦是卡特最佳的一篇演說。

衆議院共和黨領袖羅德斯指出：卡特建議需要國會大量的補濟，他希望知道將會是甚麼。

【紐約十六日美聯社電】美國總統卡特所提之能源政策，已引起國內兩名政敵猛烈批評，他們形容該建議爲過時的方法。

不過，民主黨參議員愛德華．甘迺迪表示保證支持該建議。

前德州州長康納利在接受一次電視訪問時指出，他對於卡特能源政策內，並無答允加速發展核子能源及考慮加強煤礦方面，感到失望。

他稱，他認爲卡特在挽救美國人的信心方面，是絕對正確的。

康納利又表示，該演說只是一翻版，只有部份含新意，他們提出的建議，與七七年春季時所作的建議相差無幾。

加州州長布朗批評該三十分鐘的演說爲兩項重要的遺漏。布朗表示，建議中忽畧核子能方面，同時亦提出召集「北美共同市場」，以便使美國與加拿大及墨西哥在能源問題上聯結起來。他認爲卡特對核子能方面，應該試圖擴大發展。

【華盛頓十六日美聯社電】對於卡特總統所提出對付美國能源危機的新政府政策，經濟學家和石油業人士在週日晚部作出慎重而樂觀的反應。

但大部分人對卡特宣佈削減石油入口的決定表示驚訝，因爲卡特對此法是否能達預期效果亦有懷疑。

前總統詹森任內的經濟顧問海勒表示：「如果卡特其他的計劃不能立即奏效，他不久便會成立石油配給部門。」

印第安納州標準石油公司的首席經濟學家厄克稱：他認爲削減入口的建議跡近妄想，他懷疑此法未必能達目標。

另一間「康諾古」石油公司的首席經濟學家舒華茲謂：「卡特總統強調國內產油和保護資源的問題，令人振奮。我很高興他沒有提及石油公司。」

卡特呼籲國人致力於發展綜合燃料，並再次要求國會批准成立一個配給石油的部門，他又答應成立一個官方團體，便於爲新能源設施發牌照。

卡特說，他所提議對石油公司抽盈利稅，和向美國人民發售新證券並將所得收入資助上述計劃。

他主張繼續抽取盈利稅，卻受到石油界人士的抨擊，波斯灣石油公司聲稱，該額稅項剝削了石油公司用以增加油產所需的經費。

迷你睡袍：模特兒克蓮達（左）和迪莉安穿上兩襲撩人的秋季新款迷你睡袍，爲仲夏日的倫敦平添春色。蓮達所穿的是一襲運動衫式的白色束展尼龍睡衣，裙裾圍上匣士花邊。而姬莉安所穿的是一襲粉紅色尼龍娃娃襞睡衣，領口亦圍上匣士花邊。

民主牆又有憤怒呼聲 萬計羣衆北平訴冤 慘遭非人生活折磨

【北平十六日法新社電】中共的一名辦事處工人今天提出一項嚴厲抗議，抨擊北平處理數以萬計從各省湧到此間來投訴各種冤情的人民的手法。

在吉林省的一家電力建築公司工作的李鏡春（譯音）在西單街與長安街交界的前民主牆上，貼上他所書寫的廿二頁長大字報抗議書。

該招貼指摘中共領導層漠視這些人民的問題，而北平警方則縱容那些職人來「驅逐」他們。

數以萬計步行至北平的人，要求中央當局能爲他們的窮困生活而作出一些努力，重新調查他們多年來被剝奪的人權，或要求批准他們在城市工作。

在本年初，大部份的人已逐漸從居住的地方遷出，他們發覺自己祇可在火車站，空置的建築物及荒僻的草坪及空地上找尋棲身之所。

該大字報說：他們的居住環境比「盜賊或流氓」更壞，更可恥的是，在中（共）越戰爭時所捕獲的越南戰俘，他們的居住環境竟然「更佳」。

該大字報說：在這種情況之下，中共的憲法祇是一片「空言」，雖然它保證人民有言論及示威的權利。

「如你利用第一項權利，你將會被指控製造不正確的攻擊，如你利用第二項權利，你將被指控糾集羣衆，散播動亂不安的種子；你將會被捕，毆打及折磨。」

李鏡春繼續强調：直至目前爲止，政府領導層的成員並未認真關注數以千計大字報所列出的數千項問題，這些大字報是在過去數月來，張貼在民主牆上的。」

他呼籲結束中共的社會制度，因爲人民「常常被一小撮人所支配。」

該大字報說：如不徹底消滅這種封建的專制統治，四個現代化的前進口號是毫無意義的。」

卡特談話無新橋

黃金又搶上高峯 外滙市場觀望反應較混亂

【倫敦十六日美聯社電】由於投資者對卡特所提的能源政策反應冷淡，歐洲金價在星期一再次上漲至空前高峯。

在蘇黎世金價上升至二百九十一點八七美元一安士，而在星期一早上，倫敦金價亦創二百九十一點四美元的新紀錄。

在本月九日倫敦金價曾創出二百九十一點三七美元的紀錄。

上星期五，倫敦金價收市時爲二百八十七點六二美元，而蘇黎世金價爲二百八十七點五美元。

一名倫敦金融商人解釋：星期一金價上升四元之原因，是作爲對卡特能源政策不良的反應。

他稱：對於卡特的建議，一般人仍然缺乏信心，主要是卡特對其人民缺乏說服力，同時懷疑是否有任何人會接受其建議。

金價在今年初每安士二百二十五點二美元，而在一個月前爲二百八十美元。商人相信金價快將突破三百美元大關。

在蘇黎世，分析家批評卡特的能源政策並無新意。部份人士形容該演說祇是表面性的，因爲短期內，它不能改善美國的貿易平衡。

瑞士分析家指出：卡特將美國石油輸入作出限制是好的建議，但以一九七七年度的數量作爲準則是毫無用處的，因爲當年美國石油輸入是十分高。

一名瑞士商人指出：他認爲對卡特之演說應保留態度，等候美國國會對該建議的反應及卡特對外間批評的反應。

【倫敦十六日合衆社電】在歐洲外匯市場，由於大多數商人對卡特的能源建議採取觀望態度，因此市場十分混亂。不過，金價再度上漲。

在蘇黎世，金價上升三美元，而在倫敦，金價上升二點五二美元至二百九十點七五美元。投資者在不定情況下，通常會購入黃金保值。

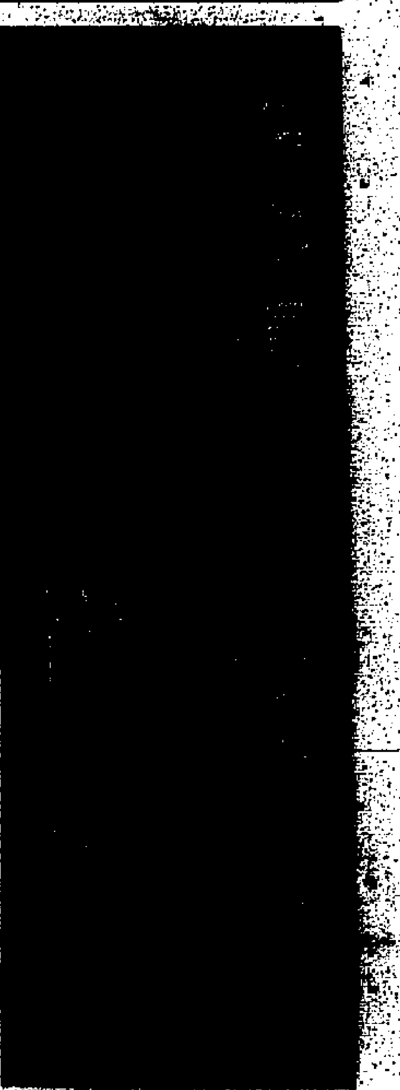
在瑞士外匯市場，美元較上星期五收市稍升，爲一美元兌一點六五五六瑞士法郎。

在倫敦，英鎊獲得些微復甦，由於北海油田看好，英鎊繼續上升，不過，在其他地區則有下跌。

在德國法蘭克福，美元開市下跌，一美元兌一點八二六馬克，而在上星期五收市時，一美元兌一點八二九馬克。不過，德國商人認爲卡特的演說對外匯市場的影響甚微。

【北平十六日路透社電】蘇俄消息來源今日稱：中共今日建議，旨在使中蘇共關係正常化的中蘇共會談應在九月中旬於莫斯科開始舉行。

他們說：一項今早交給蘇俄大使的中共照會，提議該會談應屬副外長級，首回合在莫斯科而次回合在北平舉行。



克服油荒與通膨危機 能源政策分六要點 卡特呼籲國人支持

【華盛頓綜合外電】卡特總統十五晚呼籲美國人民集合起來支持他與他所稱的對美國政治制度信心的危機作戰。

卡特能源政策有六項要點：

㈠未來十年原油入口減半；

㈡鉅額基金發展其他能源；

㈢要求國會下令削減耗油，改用其他燃料；

㈣促成立能源動員局；

㈤每一美國人參與保存能源計劃；

㈥動用百億美元增强集體運輸及成立太陽能庫。

他在大衛營休憩地點與全國領袖們及公衆人士會商了十天之後，發表的這篇的電視演說中，向美國人民呼籲說：「作爲美國的總統，我現已往更需要你們的幫助。」

他要求美國人民聯合起來，幫忙他處理爲患着國家的通貨膨脹及能源問題。

在最先的二十分鐘內，總統以平靜的語調發言，他找出使美國人民聯合起，協助他對付達到兩位數字的通貨膨脹及協助他克服能源危機的論據。全國各地，都可看見排長龍輪購汽油的情事。

他說：「美國是強大的......」

「如果我們能再度團結，我們仍會保持強大的。」

他說，他已說服國會制訂一個清晰的目標，總統說，美國將不再會使用超過一九七七年入口原油的數量。在該年，入口達每日八百五十萬桶。

卡特亦定下在未來十年最低限度削減一半原油入口的目標，使每日節省超過四百萬桶原油。

他說，在一九七九及一九八零年，他將制訂石油輸入限額，使入口數量一滴也不能多過一九七七年的水平。

美能源新措施生效

嚴格限制使用冷氣 最高不能高過攝氏廿五度

【華盛頓十六日美聯社電】美國勞工，在大厦業主開始遵照新法例規定，減少使用空氣調節後，將感到夏天更炎熱。

由卡特總統頒佈之新法例，規定由星期一起，所有非住宅大厦之空氣調節，不能低於華氏七十八度（攝氏二十五度）。

新法例實施目的，在於節省二十萬至四萬桶石油，用以產生電力，供給約五百萬非住宅大厦每日之用。

法例同時規定，各非住宅大厦，在冬天不能加熱高過華氏六十五度（攝氏十八度），又禁止熱水超過華氏一百零五度（攝氏四十度），除非基於衛生條例需要。

學校，與日托兒中心不受法例限制。其他行業，由於遵照新例而引致額外困難或不公平者，可申請豁免。

違例者，最高將被罰款一萬美元。

美將撥龐大經費 加緊開發新能源

限令公用機構多改用煤炭 成立太陽能庫使廣泛應用

卡特說，他正尋求美國有史以來最龐大的籌款及資源，以建立來自煤、頁岩層油礦、酒精汽油及太陽的能源。他說，爲此，他正建立一個能源保安局。他說，該局的目標，將是在一九九零年時能出產相當於每日二百萬桶原油的代用品。

他重申請國會儘速通過向解除國產原油油價限制後，石油公司的利潤徵收額外盈利稅。

他要求國會下令……「強行規定我們的公用事業公司大量削減石油的使用……和改用其他燃料，特別是煤炭。」

他促國會成立一個能源動員局，總統說，該局將可免除不必要的手續，來達成迫切的能源目標。

他又建議「一項大胆的」保存能源計劃，牽涉到「每一州、郡、城市及每一個美國人，參與我們的能源戰鬥。」

他又建議額外動用一百億元，在未來十年間，增強集體運輸設備，和呼籲成立一間國家太陽能庫，協助我們到二千年的時候，供應我們能源百分之二十的需要。

卡特的演辭提及，「我們可以見到對國家團結及對目的喪失信心的危機，對未來信心漸失，已深深威脅着美國基幹。」

卡特說：「請相信，我們的國家是一個民主而非強權的國家。直至水門事件前，我們視總統爲一個受尊敬的職位。」

卡特說，美國人在失望之餘，「在尋求解決逐漸危機的途徑方面，我們的人民要政府負責......華盛頓已成爲一個孤立的小島。政府與人民間的隔膜之大，前所未有。」

「你在華盛頓與國內選區地方所能目睹的，是一個看來似乎無能的政府架構。你看見一個被四分五裂的國會，和受到各方的責難，它的背後是受到以百計有着良好經濟支持的特別利益集團所鼓吹。」

「我們又能做到甚麼呢？」

「首先，我們必須面對眞理，之後改變我們的方法，祇要信心，大家互相信任，相信我們有能力統治國家和對國家前途充滿信心。」

「恢復該種信心和信任美國現時成爲我們面對的最重要挑戰。」

紐約市民大示威促留意難民問題：數千紐約市民星期日在聯合國附近進行示威，促請世人注意越南難民海上大逃亡的慘劇。

大地高級遊覽團
GOOD EARTH TRAVEL SERVICE
香港德輔道中萬宜大厦122-124室 5-264133-8(六線) 5-233260

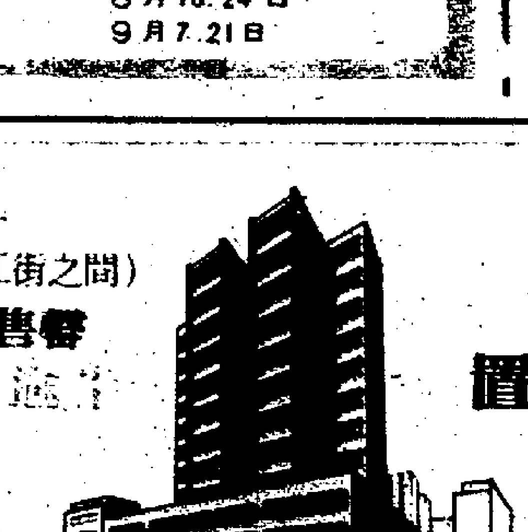
十五天西岸 $9,480 廿二天東西岸 $14,800 7月 26.30日 8月2.9.16日	12天 $9,480 遊：芝加哥．華盛頓．紐約．多倫多．溫哥華等名勝 8月5.12日	八天 $5,980 十天豪華團 $6,680 7月 26日 8月2.9.16日
十二天 $9,390 7月27日 11月26日 12月21日 $6989起 7月21.28日 8月4.11日	九天 $6,380 遊：夏威夷．羅省．聖地牙哥．三藩市．荷里活影城及迪士尼樂園等 7月 21.28日 8月4.11日	環島豪華團 七天 $1,650 九天 $1,850 另逢星期六出發 7月22.29日 8月5.12.19日
七天豪華團 $3,350 7月21.28日 8月4.11.18.25日 七天豪華團 $3,380 7月20.27日 8月3.10.17日	七天週末團 $1,450 逢星期六出發 住宿喜來登．新松園大酒店 7月 28日 8月4.11.18.25日	九天 $3,980 7月21日 8月8日 四天 $1,990 五天 $2,390 7月 21.28日 8月4.11.18.25日
十天豪華團 $3,680 馬星七天團 $2,980 住宿：沙洋．聰峽．文華．鳳悅酒店 7月20日 8月3.20日	五天 $1,850 六天 $1,980 保持一向高級水準．全程選用五星級大酒店 7月21.28日 8月11.18日 六天酬賓團 $1,690 7月 20.27日	九天遊覽團 $2,980 7月20日 8月10.24日 9月7.21日

居住於中環，節省車費與時間！
中區旺地 22層住宅
文華大厦
文咸東街35-45B（大華達文華里）
鄰近金銀貿易場
建至天面 秋季入伙
五百餘呎 三房一廳 999年期
八折優待
分層出售．可按八成．十年付款
協□行代理有限公司
中區威靈頓街14-24號十樓．電話：⑤234523 250834
地盆電話：⑤445267

深水埗，青山道129-135號（介乎欽州街與九江街之間）
顯暉大厦 樓上住宅已全部售罄 商業單位售出過半
深水埗區最繁榮地點
旺舖只售廿六萬餘起
鄰近戲院、酒樓、有夜市、合各行門市生意
全四樓商業單位只售十□萬餘元起
適合各行業寫字樓、醫務所、社團、旺地商業樓、可適需求、勿失良機
首期一成、十二年分期付款
按建築期付款、免息優待
本地盤 ☎3-871978（假日照常）

旺舖及商業樓
置業保值，最合理想
新鴻基地產
中區康樂大厦22樓 ☎5-222083

屯門第四區129地段，面向青山公路，交通方便
錦綾大厦 住宅單位已全部售罄
屯門新市鎮，前景佳，增長力强！
旺舖及商場適合經營各行業
旺舖每間由廿五萬餘起．商場單位由八萬元起
首期15%，十五年分期付款，每萬元月供$120.10
本地盤售樓處 ☎12-816849（假日照常）



從未受過醫學訓練 豬肉佬竟冒充醫生
先後替人動手術十七次

【倫敦十六日路透社電】據此間法庭今日透露案情，一名曾在肉食公司任職的男子，從沒有受過醫學訓練，亦沒有專業資格，竟充當外科醫生，施行多次手術。

羅菲現年三十歲，在愛爾蘭共和國出生，他被控三項與冒牌行醫有關的罪名，被告認罪被判入獄兩年。

檢察官菲奇表示，羅菲冒充一位已遷往澳洲的醫生友人的身份，在愛爾蘭及英格蘭的醫院工作，又曾在倫敦以南的紅氏醫院擔任骨科醫生，施過十七宗手術，其中包括一次截肢手術。

菲奇指出，由於被告工作效率欠佳，不久便被辭退。

警探奧尼爾沙展謂，羅菲以前曾做過救生員、保險公司經紀和肉食公司的營業代表，曾到過美國、歐洲和澳洲。

辯方律師狄克遜則謂，羅菲對醫學素感興趣，才會混進愛爾蘭和英格蘭醫院。他指出，羅菲所以被辭退，是因爲他未經上級同意而爲一名女病人施手術，此外，每個人都相信羅菲是一位經驗豐富和合乎資格的外科醫生。

飄泊海上難民船又演慘劇
眼見同胞逐個餓死 六名難民絕望自殺
兩越共間諜混入難民堆在菲被捕

【馬尼剌十六日法新社電】難民船團長今天說：隨着七名同胞在南中國海餓死後，在載着三十九名越南難民的一艘難民船上，有六名難民自殺。

這位團長自稱名爲譚鎮（譯音），他在接受報章訪問時說：「在失去希望及恐怕他們亦會餓死後，六名難民自殺。」他並未說明事件在何時發生，亦未提及他們如何自殺。

由譚鎮所率領的二十六名難民昨天在美國海軍基地蘇比克附近的奧隆加哥市着陸，距離馬尼剌西北約九十二公里（五十八哩），他們在馬堅尼亞的保安營獲臨時安置。

在他們抵達之前，載着一百四十八名難民（其中四十八名爲兒童）的一艘難民船於七月十六日登陸奧隆加哥港。連同最近前來的難民在內，菲律賓難民營的難民人數已達一百七十四人。

難民星期六第三度遭受悲劇打擊，當時一名曾在南中國海虎口餘生的十四歲女童陳善娥（譯音），在尋找田螺裹腹時，在盧邦島難民營附近的一個水稻田中遇溺。盧邦島距離馬尼剌西南一百三十六公里（八十五哩）。

同時，盧邦島的警方繼續拘留兩名涉嫌爲共諜的越南人，他們隨着一艘滿載越南人的難民船抵達，但抵達的日期則未見提及。

菲律賓空軍證實該兩名男子爲五十歲的阮茂（譯音）及二十歲的鄧文陳（譯音），他們被捕時持着盧邦島的手繪草圖。但兩人均否認爲共黨間諜，聲稱他們是漁民及爲高中畢業生。

空軍所出版的一份報告稱：在馬連的越南難民營內，阮茂及鄧文陳均被證實爲共黨黨員。它接着說，阮茂是共黨的一名秘密通訊員，而後者則爲胡志明市的宣傳部成員。

中共建議談判加入金邊
越共一口拒絕 談判勢又中斷

【香港十六日法新社訊】河內電台今晚廣播稱，越南拒絕中共較早前的安排，中共建議雙方的談判，必須包括金邊問題在內。

河內電台的廣播，是對中共「人民日報」的一項報導的反應。兩日前「人民日報」曾警告稱中越談判不會繼續，除非同時討論有關金邊問題。

廣播強調：中越談判祇能處理關於恢復雙方間關係及領土的問題，這些項目先前已爲雙方共同同意。

河內電台認爲，引出金邊問題，北平希望同時達成更多目標，例如，逃避討論一些更迫切的問題，這些問題可保證兩國的和平及安全。

【北平十六日法新社電】一個越南消息來源今天在此間稱：在北平舉行的第三次中越共談判將在週三展開，該等會談目的在使兩國關係正常化，該次談判是兩國在河內開始談判後舉行的第八次會議。

直至目前，該等談判仍未有結果，中共報章在週六日一段社論中稱：他們正在使情況「惡化」而非改善形勢。

對上一次會談是在七月五日，距今已差不多兩週。中越共雙方談判代表分別爲中共副外長韓念龍與越南副外長丁浩聯。

藥品救濟難民：美國紅十字會與加州行動組織聯合捐贈的一批藥物，源源運上飛機準備空運赴馬來西亞救濟越南難民。

文藝「開放政策」 中共內部起爭端

【香港十六日法新社訊】北平「人民日報」今天在一篇文章中促請繼續「百花齊放，百家爭鳴」的政策，使藝術能獲推進，建立一個燦爛的社會主義文化。

該篇由「新華社」發表的文章稱：開放門戶（讓對文化的不同觀念得以發表）的政策仍未能有效率的實施。

它指出：在過去六個月，當政策實施時，曾產生了一些內容與形式不同的文學與藝術作品。

它強調稱：任何文學與藝術的進步均是思想開放的結果。

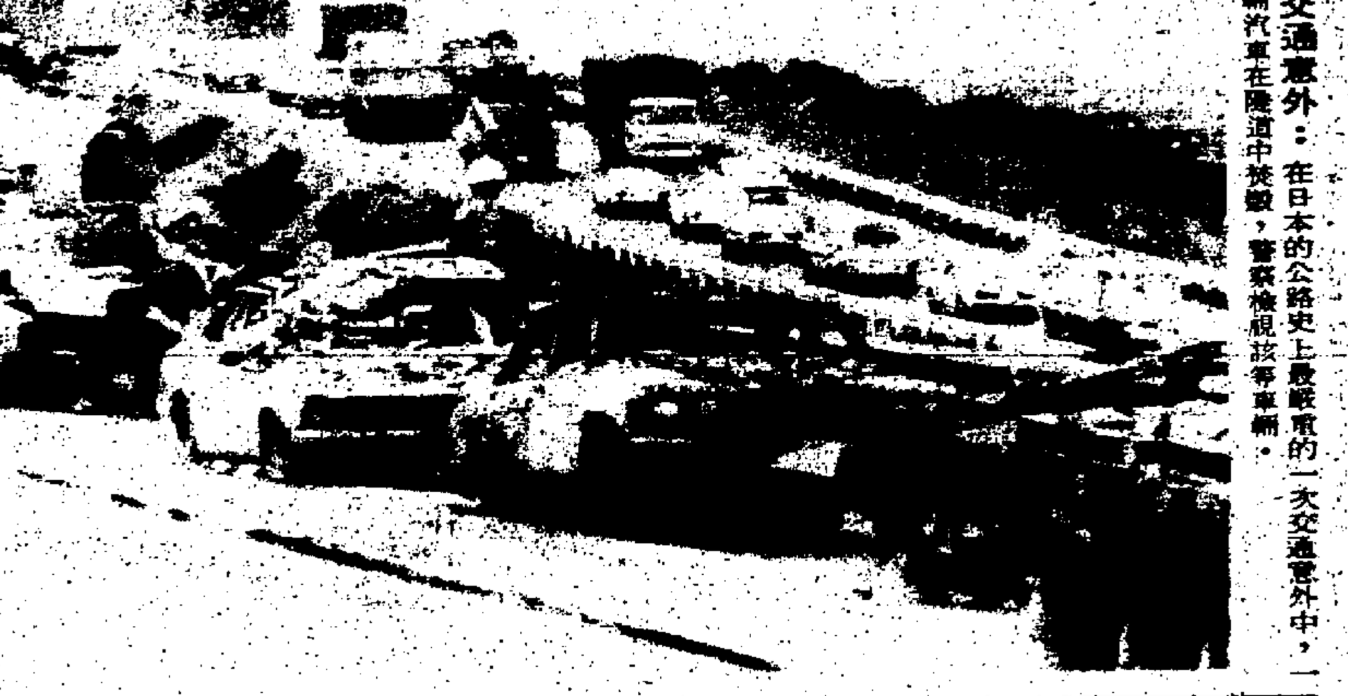
該文章稱：在「黨中央委員會」覆述了四條基本原則，即社會主義道路，黨領導，無產階級專政與馬列毛思想後，一些人錯誤認爲文藝的「開放政策」是太過份的，他們以爲這是限制此政策的時候，其中一些人甚至視這四條基本原則爲反抗右派的另一運動的訊號。

該文章稱：該「開放」政策是讓所有人自由發表他們的意見，好使他們敢說話，批評，辯論與思考。

該文章指出：自從四人幫失勢後，在詩歌、小說、戲劇與其他文藝形式上均出現大量新作品。

它說：不少新作家出現，新作品在內容與形式方面，均打破了由四人幫建立的成律。

在過去數月，文章的收成不少，它們寫及捏造的案件，獄中的掙扎與阻碍現代化的官僚主義，更尖銳的反映問題。



嚴重交通意外：在日本的公路史上最嚴重的一次交通意外中，一百六十餘輛汽車在隧道中焚毀，警察檢視該等車輛。

夏威夷警察大罷工 成爲美歷史上首次
高級警官與輔警代出勤

【檀香山十五日合衆國際社電】星期六晚夏威夷島的警務人員以「因病缺席」爲理由舉行罷工，成爲美國有史以來第一次警員罷工。

此次「因病缺席」是受到擁有一千八百名會員的夏威夷警員組織所鼓動的。該組織現正與夏威夷四個郡談判一個新的全州通用的合約。上次的合約於六月三十日期滿，而警方人員在談判期間工作是把上次的合約延期。

一名匿名警官在電話中對合衆國際社說：「公衆的冷淡轉成這次的罷工，現在是讓公衆知道他們需要我們的時候。」

「因病缺席」的指示是在週末於紀念中學內舉行的警察士氣集會時發出的。

高級警務人員及民間的僱員正在島上的警局補上空置的職位。

社論
中東好戰分子的反埃運動

偷襲攻佔駐土耳其首都埃及大使館的四名巴勒斯坦「革命之鷹」恐怖分子，挾持埃及大使奧利馬和十多名館員，與土國警察對峙了四十五小時之後，終於星期日向土耳其當局投降。埃及大使與其子女和大使館的館員，都無條件獲釋，但在全部過程中，卻有兩名土耳其的守衛警察和一名埃及的館員在逃走時爲巴解恐怖分子所槍殺。其中被判投降的經過，完全是事發後，由巴解四名領袖分從大馬士革起程，前赴安卡拉，協助土耳其總理伊西維特與恐怖分子談判。初期傳說中，恐怖分子要求安全離開土耳其，並供給一架裝載他們和人質的飛機，俾便飛往阿剌伯，投奔可以收容他們的國家。大概這些條件可能引起埃及和西方國家如美國等的反感，拒絕接納，遂終於使恐怖分子束手投降。事後據土耳其政府表示，還必依法審訊，定以應得之罪。

在佔據使館、強擄人質的事件中，埃及總統沙達的表現，毫不受暴力威脅而示弱，不因愛惜使館受控制的人員，而放棄與以色列合作和反暴力的立場，順從恐怖分子或敵對集團之意，這是難得的態度。查這次「革命之鷹」恐怖分子的攻佔埃使館，據該等恐怖分子的宣言，乃爲營救前在開羅因攪顛覆活動而被逮捕，判處無期徒刑的同黨，想藉此作爲交換條件而獲釋放。其次乃反對埃及與以色列訂立和平條約，分散阿剌伯人的團結，破壞巴勒斯坦人的法定地位。巴勒斯坦解放組織的解放運動，現在已經完全沒有統一的組織系統，也沒有統一的目標，更沒有光明正大的統一政策，祇有使用破壞、恐怖的手段，因人而施，擇時而發，或充當受僱打手和殺手。或利用阿剌伯產油國家的富厚，統治者貪生怕死的恐懼心理，收取保護費，以維持生存而已，其眞正力量卻是有限的。

因此事發之後，在僵持中時，埃及總統曾密切注意事態的發展，指示總理卡里爾和他的助手們作出必要的措施，以保護人質的生命安全，最後可能採用武力的營救。以色列亦曾表示，要是開羅有所要求，以色列願意協助埃及解救被巴勒斯坦恐怖分子在安卡拉挾持的人質，實現以埃並肩作戰。論戰術，埃及雖也曾空降塞浦路斯埃使館攻擊過巴解，但始終不及以色列空降烏干達機場，搶走被劫持航機人質的成功。不過，這祇是說來聽聽的話，埃及固不會答應，土耳其也不會答應埃及派兵前往援救的，僅表示兩國間對巴解恐怖分子的暴行，同仇敵愾而已。

埃及的報章，雖已指責阿沙德和卡達菲兩人之流的主謀，可謂洞中肯要。阿剌伯世界造成四分五裂，意見分歧，始終不能和衷共濟的公平解決問題，和以色列合情合理的講求和平，確定國界，使以色列得以立國，巴勒斯坦亦得以自由自治而建國，使危機四伏的中東得享長久安定的一日，這該是何等渴望達到的事。乃以埃的和約方成，而阿剌伯反埃的陣線又立，矛盾重重，壁壘劃分，變對以而成爲內部分裂。這其中煽風點火，挑撥離間的幕後人自是蘇俄，而出面執行說客，奔走聯絡的是利比亞的領袖卡達菲，敘利亞的總統阿沙德，雖然阿爾及利亞、伊拉克亦是主要分子，但阿爾及利亞的總統新亡，伊拉克的主張過於激烈，所以卡達菲和阿沙德成了主要支柱。而且卡達菲近從蘇俄購入新式軍火達百多億美元，成了中東的蘇俄軍火庫，亦想領導阿剌伯國家，一顯身手。

但是，卡達菲等雖然有充足的蘇俄軍火支持，有敘利亞的結盟合併，又有巴解激進分子受收買以供驅策，而利比亞的油錢復充足，可供吸引活動，不過利比亞國小人稀，而卡達菲識見簡單，思想玄妙，難成氣候。欲促進反以埃和約，用恐怖或戰爭手段爲威脅，由於以埃聯合軍力之強，實難得逞。不過，若轉而用恐怖好戰手段來對付阿剌伯石油國家，迫使取銷對埃及的一切經濟援助，可能收到若干的效果。則埃及也未免受到一定的痛苦，而要急求解救的方法了。

大陸難胞投奔自由 乘船直達台灣南部

【台北十六日法新社電】十七名大陸難胞，包括十名男子，四名婦人及三名兒童，乘坐一艘木船於昨日黃昏，投奔自由，抵達台灣南部。其中一名投奔自由者林社生（譯音）向海岸防衛隊，報稱他們不能再忍受大陸的生活，因此決定投奔台灣。

這批人以四日四夜時間航行，由廣東會里縣出發，於昨日下午六時卅分，抵達台灣極南部海灘登陸。他們登陸時，被該處遊客發現，帶領他們往有關部門。他們被視爲難民。

這是大陸難民首次乘坐船隻直往台灣，以前的投奔事件中，投奔者多由福建省啓程。

甘迺迪與金博士 死因可能有古怪
美衆院小組將發表報告

【華盛頓十六日合衆國際社電】美國衆議院刺殺案調查委員會，將於週三日發表一份有關約翰甘迺迪與馬丁路德金兩宗謀殺案事件可能內有密謀的衆議院報告。該富於爭論性長達廿八本，費時兩年，耗用五百八十萬美元作爲調查的報告，於往年十二月首次在國會發表。謀殺案是有密謀的結論，是由十名委員會委員中大部分認爲是正確的，而其中至少有三名委員保留其意見。

證明是密謀的大部分證據來自在總訊後期始提出的聲響證據，該項證據表示有「超過百分之九十五的可能性」顯示在奧斯華開槍的同時，另有第二名槍手向甘迺迪開火。

此外，相信謀殺是一項陰謀的另一原因是於一九六二至六三年間，曾有兩名現已去世的聖路易士商人願付出五萬美元巨額賞金予任何刺殺黑人民權領袖路德金的人仕。

印度政治危機至今未明朗
德西考慮重組新政府
甘地夫人表明不參加

【新德里十六日美聯社電】印度的政治情況在星期一仍然未明朗，由於莫拉治・德西在星期日晚辭去首相之職，同時脫離其國大黨，正尋求組織一新政府。

一名正在此間訪問的加拿大外交家稱，這位八十三歲的領袖德西，希望組織另一個新政府。

同時，前首相查蘭星亦辭去職位。他現年七十六歲，同時兼任經濟部長，他較早時曾表示有足夠能力組織新政府。他與國防部長都有機會角逐首相地位，不過，由於莫拉治勉強辭去國大黨領袖職位，使他產生困難。

【新德里十六日美聯社電】前印度總理甘地夫人稱：她將不會參與那取代過日辭職之德西總理的政府。

不過，她表示：若該政府能保証「少數黨之生命安全……及團結國家」，其政黨將予以支持。

甘地夫人謂：德西是在「恥辱的情況下」辭職的，因爲他背叛政黨，「我不知道未來事態之甚變。」

印度總統雷迪今日與該國政府領袖，召開會議正式磋商，找尋繼任德西總理職位的人選。

八十三歲的德西，將留任至新政府組成爲止，他終於一星期後以對其政權的叛亂領首，並在昨日辭去總理職位。

其政府及執政黨作出集體叛亂，使他無望在國會中贏取信任投票。

安卡拉挾持事件 未影响以埃和談
埃重申巴人自治談判續進行

【開羅十六日合衆社電】埃及表示：儘管巴游擊隊駐安卡拉之埃及大使館，埃及仍將繼續在與以色列進行之巴勒斯坦人自治問題談判中，尋求巴勒斯坦問題之解決。

此間政府發言人對巴解組織安排釋放被脅持在該大使館內埃及人質所扭當角色，表示「感激」，但並不完全寬恕巴解組織所應負之責任。

埃及之立場經由總理卡里爾于昨天（週日）表明，爲時在一次內閣會議之後。昨天內閣會議歷四小時，檢討安卡拉事件戲劇化收場之結果。

卡里爾被詢及埃使館遭巴游佔據兩天之事件，是否會影響埃及在其與以色列進行之自治談判立場。他答稱：「綁手是一羣狂徒，其行爲將決不會影響埃及之決定或巴人自治談判。」

合資與私營攪不清 外資合營新法含糊流弊多多
李先念辯稱富彈性

【東京十六日法新社電】中共「副總理」李先念稱：中共將採取一種較「有彈性」的經濟政策，以利用外國資金，把經濟計劃與競爭合併。

日本「每日新聞」昨天的北平訪問今天在此間發表，李先念在訪問中稱：採用外國資金與社會主義經濟發展的理論並無衝突。

他說：在中共投資的基本條件有二，首先，該投資的公司爲中共所需，且該公司需服從中共法例。

李先念稱：如一家外國公司在中共建立一所百份之百的私人工廠，這只是中共經濟的一小部份，並不會影響到中共的社會主義政策。

該「副總理」又暗示，在中共事業合作法例下，就算在中共與台灣統一後，仍准許台灣私人

熱淚灑阿爾卑斯山
六名攀山健兒跌斃

【日內瓦十六日美聯社電】警方說：反常的天氣襲擊瑞士的阿爾卑斯山時，六名外國遊客星期日在三宗不同的意外事件中喪生。

在阿爾卑斯山的維拉斯寨，一名日本遊客從三百公尺跌下而致死。在伯尼茲阿爾卑斯山的高原地區，三名來自德國的男子及兩名法國婦女在此喪生。

該日本人的身份現時仍未獲証實。

警方說，兩名法國的女死者爲十六歲及二十六歲的史密德，兩人均是來自亞爾沙斯。

警方說：「這兩位西德人當時相差兩小時時間便可攀至最高峯，他們當時是攀登着卡拔特威尼山脈，而另外一位西德的攀山者亦是在此處跌死的。其餘兩人爲西德人。」警方的一位發言人說，他們「被滑下，或被墜下的冰塊所沖走。」

國際特赦會呼籲蘇俄
赦四名犯商業罪猶人

【倫敦十六日路透社電】國際特赦會今日呼籲蘇俄主席布里什涅夫，赦免四名據稱在烏克蘭因觸犯商業罪而被判死刑之人士。

倫敦人權組織表示，他們是五十名涉嫌盜取一間工廠多餘毛織品，及出售作私人收益中之四人。

一項特赦會聲明稱，不能被判死刑者都是猶太人。

各人據稱在去年八月廿八日被判罪，而於兩星期前由烏克蘭最高法院裁定。

特赦會聲稱該會已致電布里什涅夫，尋求特赦。該會又稱，此宗事件顯示蘇俄人民觸犯非刑事案件，亦可被判死刑。

教父嘉蘭迪遭槍殺
爭奪繼承人寶座 勢引起血腥衝突

【紐約十五日法新社電】美國黑手黨「教父」嘉蘭迪，又名「黑奴」，上週在布克連山家酒樓被暗殺後，勢必引起繼承人的爭奪戰。一名聯邦特派員對記者謂：「這次暗殺一定引起內鬨及血腥內部衝突，這事我十分肯定。」

嘉蘭迪被射殺後，遍體彈孔，但口裡仍然含着他一向服食的雪茄。

他說：「這位黑手黨家族第廿六位教父被殺，事非偶然，黑手黨一直是美國罪案的黨魁，仇家黨派高層，一定費煞思量，才能下此毒手。」

警方謂：他們視嘉蘭迪爲該國頭號罪案魁首之一，若干黨員亦很憎恨他。

據警方說，嘉蘭迪自一九七六年十月接替上任教父幸霖致後，共策劃約一百宗謀殺案。

黑手黨一名黨員評論他時說：「嘉蘭迪每切開一個餅時，他不單祇取去最大的一塊，他會拿去四分三或全部。」

嘉蘭迪於去年在康乃狄格州監獄服刑時，他曾被列入數廿三名，聯邦調查局經已發覺攻「教父」，身處險境，遂採加強保護措施。

北韓南侵野心仍大
傳卡特將決定 停止撤韓美軍

【華盛頓十五日法新社電】最近一期的新聞週刊雜誌說，卡特總統可能暫停他於一九七七年接納撤出南韓美軍的決定，現時他似乎支持繼續維持美國在該區的力量。

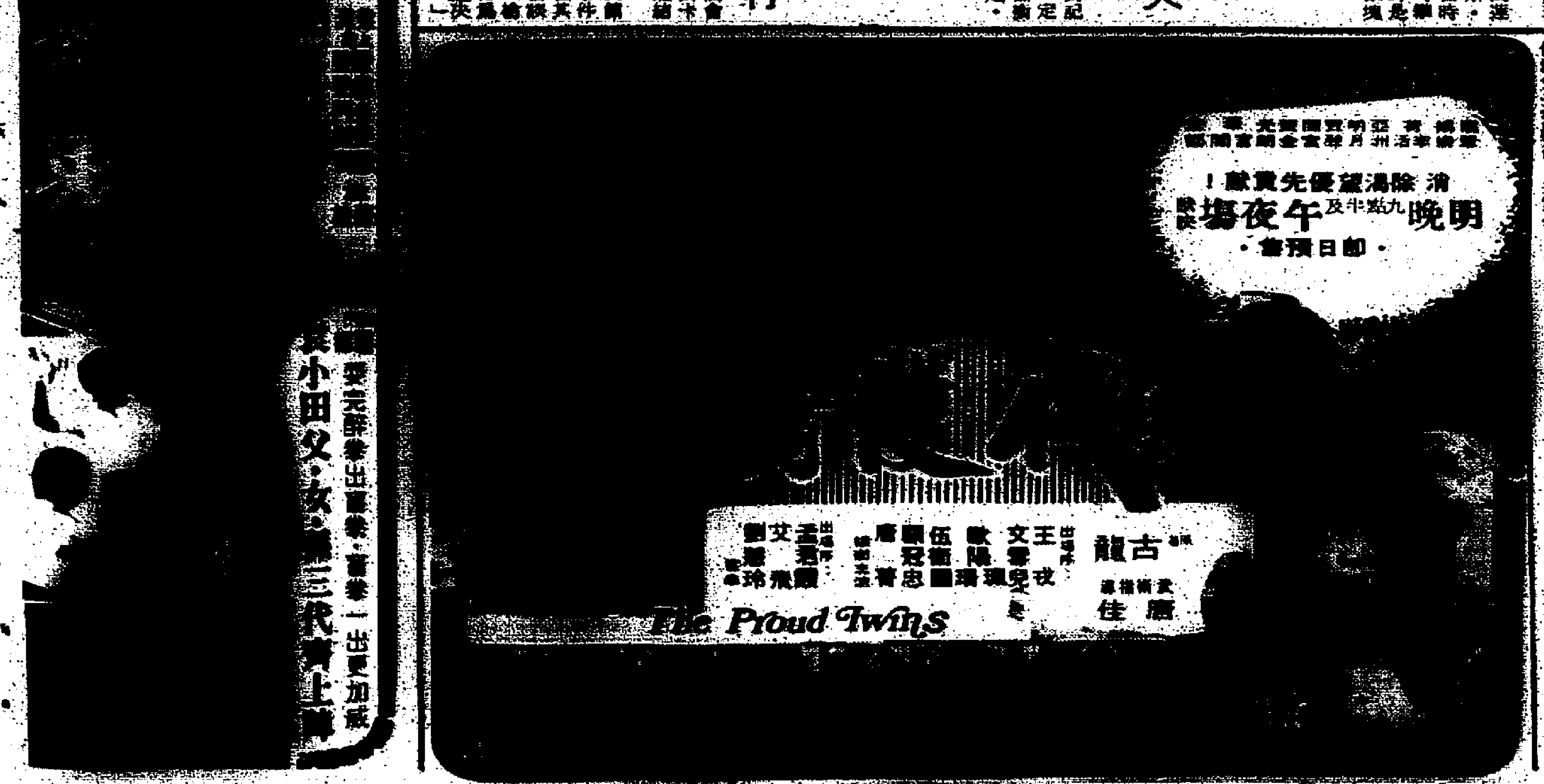
雜誌說，卡特較近訪問漢城時，曾研究北韓在南韓附近非軍事區地下挖掘的隧道的照片及計劃。

新聞週刊說：「部份隧道，可在一小時內吐出三萬名攜帶輕軍備的軍人」。

它又說：「毫無疑問，總統對南韓的安全感正受到威脅的事實，印象深刻。」

本年一月，卡特總統在情報報告指出北韓軍事力量被嚴重地低估後，曾暫擱美軍自南韓撤出的決定。

工商日報工商晚報分類小廣告，效力大，收費廉，電H二七九三〇七或H二八〇七〇八接洽



尼加拉瓜內戰急轉直下
逾百名軍官突被辭退
蘇莫薩似向叛軍低頭
會否被迫出國流亡兩日內可揭盅

【馬拿瓜十六日美聯社電】可靠政府消息來源透露，蘇莫薩總統已辭退其軍隊的首席官員們，且可能在週二日離開該國。

該不願公開身份的消息來源並未能對辭退官員的行動給予解釋，撤了尼坦叛軍曾警告殺死他們認為有罪的官員，該辭退官員的行動被認為可能是企圖防止處死事件的發生。

上述行動亦可能是對蘇莫薩與叛軍間的外國調解者讓步的一部份。

據報共有約一百名官員被辭退，另一個不願公開身份是政府消息來源稱：蘇莫薩有時看來已決定辭職，但有時又看似決定繼續與游擊隊作戰。

蘇莫薩的情報局週末活動仍活躍。情報人員在企圖被捕游擊隊時拘捕了一些青年。記者們看見士兵在一處住宅區把五名被縛著並且被蒙眼的青年帶上一架小型貨車，載到首都一個陸軍軍營。

住在洲際酒店的高層政府僱員與蘇莫薩的事務合作者看來很鎮定且無匆忙離去的準備。

但已知有數名主要政府官員已離開該國，其中包括國內貸款銀行中央銀行的總裁們，及社會安全局與水務局的監督。

該報告從一不願公開身份的可靠消息來源處取得。

蘇莫薩星期日晚在洲際酒店附近其守衛森嚴的寓所與他的首席顧問們會面。他昨晚稱：如果他欲辭職他將在事前通知其合作者。

該消息來源指出，蘇莫薩會否在未來兩天離國要看在哥斯大黎加談判的情形，在那裡，叛軍的臨時政府代表們正與其他數個美洲國家政府發言人就權力轉移問題進行談判。

尼加拉瓜游擊隊捕獲四名懷疑是政府間諜的男子，迫他們躺在地上予以審問。

新聞祇報喜不報憂
中共內部意見分歧
上海電台認為此態度不平衡
報導災禍可使人民提高警覺

【香港十六日美聯社訊】「上海電台」報導，上海電視一項有關工廠大火，損毀財物儀器總值超過八十萬日元的報導招致大衆的評擊。一份該在六月十日之國內廣播的原稿副本，週一日在香港取得。該稿件稱：一些中共人士認爲社會主義的新聞媒介，應只報導生產與建設的進步而非災禍。

並補充說：新聞片報導此種事件是有利的，因這能使人民防範火警的發生並能使他們對災禍保持警覺。

該次廣播並無提及六月廿九日上海電機廠大火中有無死傷，它說：調查人員正在試圖找出失火原因。

但它說：電焊與氣壓切割機器的火花在本年較早曾在工廠內引起兩次火警，而該廠管理人員顯然未有加強安全措施。

廣播指出，前兩次火警未有引致任何嚴重損失。

廣播稱：除儀器與原料外，最近的一次火警，還燒毀了數座混凝土建築物。

日本陰盛陽衰
人口增長減緩
總人口為一億一千餘萬

【東京十六日法新社電】內務省今天宣佈：在三月終結的一九七八財政年度間，日本的人口增加一百零一萬人，使總人口增加至一億一千五百萬。

內務省稱：在一九七九年三月三十一日，日本人口總數為一億一千五百二十八萬六千七百七十五人，其中包括男子五千六百八十八萬八千一百零八名，女子五千八百三十九萬八千六百六十七名。

內務省又稱：人口增長率正在下降，每年增長數字從一九七五年的一百三十七萬人降至一九七六年的一百二十萬人，在一九七七年又降至一百零八萬人，一九七八年繼續下降至一百零五萬人，最後本年又降至一百零一萬人。

東京人口連續三年減少，上一財政年度人口減少了三千四百八十九人。

但鄰近東京的城市人口卻有增長。

市區人口增加了八十五萬人使城市總人口達八千七百卅三萬四千三百四十四人。指出日本人口繼續湧到城市中。日本的家庭總數為三千五百三十五萬零一百七十三個，比去年增加四十九萬個，家庭成員數目從去年的三點二八名減至今年的三點二六名。

紀念美登月十週年
尼克遜開舞會慶祝
十五名太空英雄應邀參加

【加州聖克里文特十五日路透社電】前美國總統尼克遜今天在此間舉辦一個容納三百人的舞會，包括十五名前太空人在內，以慶祝美國登陸月球十週年紀念。

尼克遜是在登陸月球期間出任總統職位，他在簡短的聲明中說：「登陸月球觸及人類生活，令全世界人士獲得精神上的鼓舞。」

自從一九七四年因水門醜聞而被迫離開白宮以來，此乃尼氏開辦少數舞會之一，預料是次將為在他家中開辦舞會的最後一次。他已將該房屋出售給該地的商人，並會在一個月時間內搬至附近地方。

一隊墨西哥樂隊在現場演奏，而飲料則在泳池旁侍準，該舞會是謝絕記者採訪的。

冒失鬼心急游水
跳下無水泳池
頸骨幾乎折斷

【弗累巨十六日法新社電】一名二十歲的比利時露營者本週末在此間一個泳池跳水，打破一項當地紀錄，但差點連頸骨亦折斷。

他是首名在泳池中沒有水時進行跳水的人，該次跳水的結果是：數節頸部脊骨受碰撞，同時在法國里維埃拉渡假的日子需要躺在一家當地醫院中渡過。

該男子當日在烈日下整天在駕駛車子，當他返回營地後，即脫去衣服，一直跑至泳池。

他說：我看見泳池中沒有水後，我曾試圖停步但我已身在空中。

跆拳道大賽：一九七九年世界跆拳道邀請賽，十五日在台北市體育館進入第二天的賽程，中午在第九十場中華民國選手李立中對美國選手奧馬利（M. OMALLY），雙方勢均力敵，打了三個回合，仍是平手。再打第四個回合始分勝負，結果，中華民國選手李立中獲勝。圖是：中華民國選手李立中（左）對美國奧馬利（右）比賽的一個精彩鏡頭。

美瘋犬症數字激增
倍於去年同期 當局急忙防疫

【阿特蘭大十六日合衆國際社電】聯邦衛生局官員報導稱：美國瘋犬病發生的數字有顯著的增加，本年狂犬症病例總數已是去年同期的一倍。

衛生部官員們正在德薩斯州邊境兩處地區努力撲滅狗隻的瘋犬症。該兩地區分別為新墨西哥一處地區與另一在加州與墨西哥邊界上的地區。在美墨邊界的墨西哥一面，動物衛生管制的措施顯然曾放鬆。

本年直至現在，該總部設於阿特蘭大的疫症控制中心已接獲二千四百三十宗野獸患瘋犬病的病例報告，去年同期只有一千六百一十六宗。

自德薩斯與墨西哥邊界發生瘋犬病後的六星期內，已有三名兒童因被患有瘋犬病的狗隻咬到而死去。第三名染上該病症的兒童在週四日喪生。

一名疫症控制中心的資深傳染病學家比格醫生稱：除此以外，在邊境地區有三人懷疑亦染上瘋犬病。其中一名在德薩斯州，另外兩名在墨西哥。

在墨峽與鄰近的墨西哥提旅特尼加，當局正積極為狗隻進行防疫注射。一項逐戶替貓狗隻注射瘋犬症特效疫苗的運動正在進行中。

俄新型電子偵察機
出現日本對馬海峽
十二架日機立即升空追踪

【東京十六日美聯社電】日本防衛廳表示，兩架蘇聯TU九五型熊式電子偵察機，於星期一早上，被發現飛越日本與朝鮮半島間之對馬海峽。

防衛廳一位官員稱，蘇聯戰機是在七千公尺高空以時速五百公里飛行時，被防衛雷達所偵察到。

他表示為數共十二架之F四型及F一零四型戰機，立刻由日本西南四個防空基地升空追踪蘇聯戰機，但於午後不久，在距離沖繩島那霸東南一百公里失去踪跡。

美國航空母艦據報亦駐守在熊式機飛越之範圍內。

今年二月中旬中越邊境衝突發生後，TU九五型已被發現飛越同一海峽達十次。

百磅山埃船上失踪
查實途中墮下海洋
倘被利用可足毒殺百萬人

【南非約翰尼斯堡十六日美聯社電】約翰尼斯堡一報章週一報章，南非警方表示，自週四起在航運途中滑掉的一批重達一百二十三磅含劇毒的氰化鈉，已在德爾班和莫三鼻給的貝伊拉港之間的印度洋，被海水沖去。

「邊區每日郵報」引述克里恩浩斯中將之報言，該批杏仁味物體在運往貝伊拉港的途中滑出船外。

海軍部門的一位生物學家伯蘭克讀，該批毒藥[illegible]海水所沖淡，所以不會有甚麼影響。只有在該近海中生物會中毒。

克里恩浩斯中將說，偵緝人員發現，船上盛載該等氰化物的圓桶經已破壞，故令其內的毒品遺漏出去。

該批毒藥原來是從美國運到德爾班供鍍金工業用的。現時衛生當局官員已迅即展開調查，並警告市民要提防該種類似粗鹽的物質。

官員說，該批中途滑掉了的氰化鈉的份量，足以將一百萬人毒死。

亞洲佳麗：一羣角逐「環姐」的亞洲佳麗集體拍照，後排左起是日本小姐、南韓小姐、新加坡小姐、前排左起是泰國小姐、印度小姐、菲律賓小姐與斯里蘭卡小姐。

玉婆赴菲訪主教
進行一小時靈修
遮掩身份否認是大明星

【馬尼剌十六日法新社電】菲律賓紅衣主教辛今日透露：著名女星伊莉莎伯泰萊，上週曾到菲律賓去為靈性的問題拜訪他。

菲律賓四千萬天主教徒精神領袖辛主教接受報刊訪問時表示，伊莉莎伯泰萊七月十二日拜訪他，進行近一小時的靈修。

他說：「我們彼此交往是一次靈性的交往。」

為辛主教充任秘書的一位修女說：「我打從第一眼便認出她是女影星伊莉莎伯泰萊，我告訴我認得她，但她卻矢口否認，自稱是英籍移民。」

辛主教說：「我們的談話並沒有涉及她的私生活或事業，她主要是談及她對孤兒的愛心。」

他說，伊莉莎伯泰萊那天是由其女兒靈莎及另兩名女子陪同去見他的。他說：「她本人跟銀幕上的她一樣美麗，不過她的女兒比她要漂亮些，個子也較高，而且很健談。」

辛主教是馬尼剌市的大主教，他說：「伊莉莎伯泰萊在[illegible]逗留了一段短時期，我甚至不知道她在那裡住宿。」

伊朗酷刑
終惹騷動
執刑吏遭毆傷

【德黑蘭十七日路透社電】德黑蘭的一份報章今天說，約二千人抗議公開鞭打五名男子，他們因飲酒，以石塊投擲兩名教士的住所及傷害在伊朗西北部的一名地方官員而判罪。

今日消息報說，示威者週末時襲擊在阿沙巴國省米尼市的伊斯蘭地方委員會會長的寓所及把他擊傷，該委員會是下令執行笞刑的。他們亦同時襲擊該地的伊斯蘭共和黨分處的辦事處會戶，因支持精神領袖孔美尼的人常常聚集於那裡。

三千多名高呼：「處死共產黨」的人，在反示威行動中襲擊三家書店。

該報章說，伊斯蘭革命軍的守衛其後拘捕四十多人。

上海華洋學生衝突續惡化
洋學生惶恐終日
校園內隨時受襲

【北平十六日美聯社電】最近在上海發生的中共與外國學生之間發生的暴力事件，已在第三世界的在學大學生中製造出恐懼的氣氛。

上海醫學院的學生與上海紡織學院的外國學生發生衝突的結果最低限度已做成十二名非洲及阿剌伯學生被送入醫院，其中有數名傷勢嚴重。

在場的第三世界的一名學生星期日在記者於北平訪問他的時候說，相信這次鬥毆事件，是中共學生引起的。他們的目的，是要引起北平政權正視他們的悲慘處境。

據一名非洲學生說，這就是七月三日在上海、瀋陽及廣州發起的反外國學生示威的主題。

他說，在廣州及瀋陽的示威受到警方的控制，但上海的則沒有受到控制。印刷的和口頭的口號，反覆譴責外國學生，因為他們獲得他們本地政府或家庭的巨額津貼。

然而，事件是由小事引起的，外國學生被指摘將收音機聲音開得太大。抗議初時是和平的，但於中共學生向外國學生宿舍投擲石頭時，便演變為暴力事件了。

此間第三世界的學生說，由於這種危險，他們已有兩天不敢走進講堂去了。第三日，警察到場，他們才走下二樓，但有大約一百名中共學生走來，向外國學生動粗。

台灣出國觀光人衆

本報駐台記者筆彬

【台北通訊】一年一度的暑假又到了，台灣地區今年的暑假，與往年最顯著不同的情形是，利用長約兩個月的暑假到國外觀光旅遊的人特別多，主要原因當然是政府於今年元月開始，開放國人出國觀光遊覽。

政府開放國人出國觀光後，台灣地區民衆的反應極為熱烈，他們可以利用「觀光」的理由申請出國，無須像過去假藉探親、考察、開會等名義，達到出國觀光旅遊的目的，當然為民衆所歡迎。

從過去半年中申請出國觀光人數的踴躍情形來看，政府開放觀光出國第一年的人數，將較最初預估的三十萬人要多出很多。有關單位看到申請出國觀光的人數的踴躍，雖曾將一九七九年台灣地區民衆出國觀光人數的預估，從最初的三十萬人，增至四十萬，再修正為目前的預估數六十萬人。但有人認為，必將會繼續增多，甚至可能到達一百萬人的大關。在台灣地區一千七百多萬人中，是佔了一個很大的比例。

為甚麼台灣地區的民衆，這麼嚮往出國觀光旅遊？一位從事多年的旅遊業者認為：出國觀光是一件很時髦的事，特別是過去出過國的人，回國後談到在國外旅遊的情景，使得其他人聽了，都相約一起去看看。而且，國內報章、雜誌以及電視台等為配合政府開放出國觀光，廣泛而持續的報導及介紹國外各地風光，也發生了很大的影響，當然，最重要的還是台灣地區民衆由於經濟發展的成功，不僅人民生活水準普遍提高，多有積蓄，更有餘力支應出國觀光旅遊花費需要所致。何況出國觀光，又有衆多的旅行社爭著辦理有關手續與安排國外的旅遊行程，無須自己過分操心。

在開放國人出國觀光的頭兩個月，據統計約有百分之六十的人，是以香港為旅遊目的地的，因為香港距離台灣最近，花費不多，而香港居民又絕大多數為中國人，習慣相同，令人有親切的感覺，尤其是香港為一自由港，世界各國的貨物齊集，是外來遊客購物的好地點。台灣地區民衆，過去曾出國的，多很熱中於在國外購物回國，[illegible]了香港，也形成申請赴港旅遊者的擁擠。

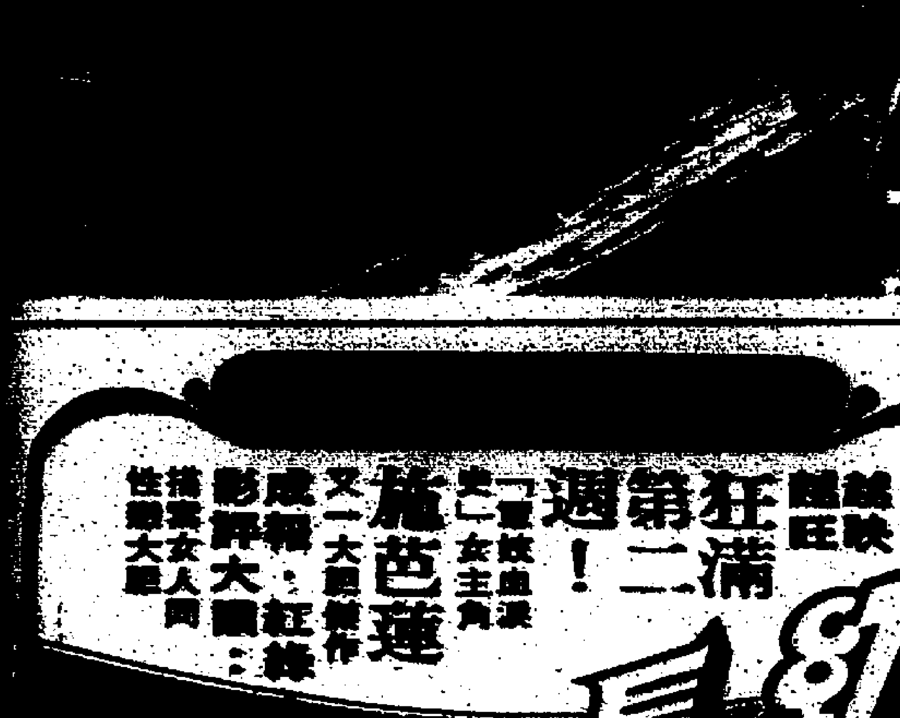
由於申請赴港旅遊的人太多，對於受理簽發入港証的香港政府主辦單位，驟增的工作量當然感到困擾，發証的速度也大為減慢下來了，兼以若干因素的考慮，台灣入出境管理局不得不暫時停止受理赴港觀光的申請。雖然如此，但到東南亞及歐美各地遊的國人，在回程中多希望在香港過境，稍作停留，以能一遊香港為快。

政府暫停受理民衆赴港觀光之後，日本就成為國人申請出國觀光的目標地區，最明顯的現象是，位於台北市濟南路二段的交流協會台北事務所，每天前往該所辦理簽日觀光手續的人，異常擁擠，經常可看到該所大排長龍的民衆，台北事務所雖已增派臨時工作人員，加強處理激增的申請案件，但也無法維持以往排隊後約一星期即可取[illegible]

過去，國人到美國、歐洲旅遊的並不多，因為路程較遠，需要花費較多，尤常要較長的時間。但是，這種情形以後將會逐漸改變，原因是到過鄰近地區遊覽的人，在選擇新的觀光目標地區時，很自然會想到歐美各地，而且許多人在歐美各地都有親友，可在旅途上有所照顧，這個暑假期間，就有不少人到歐美各地旅遊的，尤其是歐洲若干國家，已注意到台灣地區的遊客，並在此間進行各種宣傳招徠的活動，吸引國人前往觀光旅遊。

但是，無論如何，走得再遠的國人，只要路程、時間等許可，回程中還是多希望在香港過境一遊的。在一般國人的心目中，香港似乎是值得國人一再去的去地方。因此，目前雖然暫停受理申請赴港旅遊的申請，但並不會大量減少赴港旅遊國人的人數。

台灣地區開放國人出國觀光以前，能以各種名義出國旅遊的人，是比較有錢的，因此也多注意旅遊期間的生活享受，而且目前出國觀光的人，遍及各階層，很多人不一定有錢，故在國外遊覽期間，就不講求生活上太多享受，只要過得去就行了。不過，絕大多數到香港旅遊的國人，還是會在香港做較多的花費，主要是用於購物，以便[illegible]



花蓮首座鋼拱橋：由輔導會榮工處東部地區工程處興建的國內第一座花蓮「鋼拱橋」，經過近一年的施工，即將於八月中旬竣工通車，配合台電運送重機械入山區工地開發東部水力發電工程。這座鋼拱橋，全長一百二十公尺，寬六點六公尺，中央拱樑部份跨度八十二公尺。

越映 瘋狂 滿第二週！ 施芭蓮 又一大膽傑作 影評大讚

深深相印 金蘭姊妹 相親相愛 色情荒島 熱帶女郎 作風大胆 廣泛描寫 津津有味 笑得開心 零舍唔同 兒童不宜

大破紀錄 閻府統請 今天日夜五場 深入荒蠻經年 動物求存紀錄片王 洲立實業

如蒙惠刊本報日晚報廣告請電H二七九三〇七或二二五四九五洽

今天五場 蜜桃成熟時

下 徐 演導 劉米雪 本片業經廣城、倫敦、紐約、各大影展邀請參加展出

統計處發表首五個月貿易數字
總額逾五百七十八億 較去年同期增卅七%
赤字五十二億八千餘萬元

【本報訊】一九七九年一月至五月之貿易總額爲五百七十八億三千六百萬元，較去年同期增加百分之三十七。本港產品出口總值佔一百八十八億二千四百萬元，增加百分之三十三。入口總值爲三百一十五億六千萬元，增上升百分之三十六。轉口貨品總值爲七十四億五千二百萬元，增幅爲百分之五十三。

統計處昨日（星期一）發表今年首五個月之詳細商品貿易統計資料時，並將本港產品輸往十個主要海外市場之爲首四個市場詳情分析。

輸往美國之本港產品總值上升百分之十五，計衣着輸出爲二十三億七千四百萬元，增加百分之十一，塑膠玩具及洋娃娃總值爲五億一千一百萬元，增加百分之三十四，電機及電器用品總值爲四億八千九百萬元，增加百分之三十九，鐘錶總值爲三億二千二百萬元，增加百分之二十八。另一方面輸往美國之本港產品有減少者，計有收音機（總值爲一億八千九百萬元，減少百分之十六）及塑膠花（總值爲八千六百萬元，減少百分之二十三）。

港產品輸日增長大 鐘錶增一百卅七%

輸往英國之本港產品有所增加，主要項目爲衣着（總值爲十一億四千四百萬元，增幅百分之七十二），紡織品（總值爲二億二千萬元，增幅百分之六十四）及鐘錶（總值爲一億二千二百萬元，增幅百分之一百一十）。

輸往西德之本港產品亦增加，計衣着出口總值爲十二億三千九百萬元，增加百分之四十九；電訊錄音及音響器材出口總值爲二億三千萬元，增加百分之三十二；及鐘錶出口總值爲一億四千六百萬元，增幅高達百分之一百二十四。

本港產品輸往日本者亦大有增長。計衣着出口總值爲二億四千二百萬元，增加百分之八十八；及鐘錶出口總值爲九十六億元，增幅爲百分之一百三十七。

輸出之本港產品有顯著增加者，計有衣着（總值爲十九億零九百萬元，增加百分之二十九）；紡織品（總值爲十四億六千一百萬元，增加百分之四十三）；鐘錶（總值爲十三億三千二百萬元，增加百分之五十九）；塑膠玩具及洋娃娃（總值爲十一億三千一百萬元，增加百分之四十）；電機及電器用具（總值爲十億零九千一百萬元，增加百分之四十三）；及收音機（總值爲六億二千六百萬元，增加百分之十二）。但電子及電腦零件之輸出總值則略降（總值二億九千一百萬元，減少百分之一）。

來自日本之入口貨品總值增加百分之三十七，主要是紡織品（總值十一億三千六百萬元，增加百分之十九）；電機器材及電器用具（總值七億一千八百萬元，增加百分之七十三）；鐘錶（總值六億四千二百萬元，增加百分之五十五）；及電訊及音響器材（總值六億一千二百萬元，增加百分之六十八）。

來自大陸之入口貨品總值有增加者，主要爲紡織品（總值十億零九千八百萬元，增加百分之六十四）；石油產品及有關物料（總值四億八千八百萬元，增加百分之八十六）；衣着（總值二億八千七百萬元，增加百分之四十七）；及蔬菜及生菓（總值二億八千三百萬元，增加百分之十六）。

此外，有顯著增加的尚有來自美國的珍珠、寶石及半寶石（總值三億七千四百萬元，增加百分之四十五）；來自台灣的紡織品（總值九億[illegible]千六百萬元，增加百分之四十八）；及來自新加坡的石油及有關物料（總值八億七千四百萬元，增加百分之二十五）。

入口有增加之商品，主要爲紡織品（總值四十五億八千四百萬元，增加百分之四十四）；電機器材及電器用具（總值二十一億一千一百萬元，增加百分之五十六）；鐘錶（總值十五億三千四百萬元，增加百分之四十九）；石油及有關物料（總值十五億二千七百萬元，增加百分之七十五）；電訊及音響器材（總值十一億八千二百萬元，增加百分之七十五）；及鋼鐵（總值十億零二千九百萬元，增加百分之四十九）。

日美台星需求强大 轉口貿易顯著上升

轉口貿易亦繼續瀰漫上升，主要是因爲以下各地之需求强大。輸往日本之轉口總值爲十一億六千三百萬元（增加百分之四十二）；轉口輸往美國者總值爲七億四千二百萬元（增加百分之六十六）；轉口輸往台灣者總值爲六億五千九百萬元，（增加百分之五十一）；轉口往新加坡者總值爲六億四千四百萬元（增加百分之二十二）；而轉口往印尼者總值爲六億三千萬元（增加百分之二十一）。轉口貨品中甚受需求者包括紡織品（總值十億零九千六百萬元，增加百分之二百零一）；珍珠、寶石及半寶石（總值九億七千八百萬元，增加百分之四十一）；鐘錶（總值四億一千八百萬元，增加百分之二十四）；及衣着（總值二億九千六百萬元，增加百分之八十）。

一九七九年四月份各類貿易指數（一九七三年指數爲一〇〇）如以：

	價值指數	單位指數	數量指數
本港製品出口	二五六	一五六	一六四
入口	二九四	一六二	一八二

一九七九年四月貿易指數比率爲九十六。

燃油加價雖然心裡有數
買家觀望 股市昨日反覆疲軟
新世界逆流而上大昌均益仍穩

每日股市

週一大市反覆疲軟，走勢乏善可陳。由於市面消息已之傳，除燃油加價已爲一般人仕早有心理準備之消息外，大多數投資者祇存觀望態度而已。一般股價反覆在一、二價位間上落，而個別走勢仍備受一些人仕所抬捧，表現硬朗。指數最後仍站不住五五零關口，令人失望。市內經紀認爲，市道雖然反覆微挫，相信此走勢仍會持續，惟整體而言，大市基調仍屬穩步揚升。指數報順二點六一，報五四八·九九。四會總成交額爲三千八百八十萬元。

市道甫開，買賣仍呈倘活，雖然一般股份反覆較前略告徵退，惟個別股份走勢依然表現出色，走勢銳利。及後在散家沽貨下，而市面承接力疲弱，十一時指數已挫下二點三九。市況中段，市情又略告回穩，由於部份人仕承低吸入，使一般價緩緩回堅，可惜交投不大。上午收市時指數仍微順零點九九。下午開盤，市情又呈反覆，此乃由於投資者對大市信心虛弱，入市頗爲閃縮所致。整日交投較前銳減一半，令人疑惑。

大市中走勢仍能堅穩挺好者：新世界突衡而上，最低首成二元正，最高搶上二元零七分半，最後卒以二元零五分收市，較前躍高五分。大昌表現尚屬滿意，最低初成一元五角七分，最高挺上一元六角二分，最後以一元六角一分收市，稍升三分。另外均益倉亦見不弱，最低企穩卅元七角五分，最高升至卅一元正收市，穩上二角五分。滙豐平穩，最高十二元九角，最低十二元八角收市，企穩前價。

較爲活躍的股份：和黃最低開市四元五角二分半，最高升上四元五角七分半，最後以四元五角五分收市，微順二分半。合和最高企回五元六角五分，最低跌至五元五角，最後以五元五角五分收市，較上日又退一角。港燈最高首成四元四角，最低退落四元三角五分，最後收四元三角七分半，又挫下五分，表現頗爲反覆。

股市分類指數據遠東交易所公佈如下：銀行類二一九六〇點四七，跌二二點七二；公用事業類一二六六點八二，跌一五點二四；地產建築類二七八六點三一，跌一點七七；工商企業類一八一〇點三一，跌七點一四；倉塢類八〇五二點七〇，跌二四六點〇一；酒店類二五三七點四五，升三九點九八；投資類三一七四點五五，跌四六點九三；航業類九一八點五三，升一〇點一九；紡織類一七四三點六〇，跌二二點四八；橡膠類二七二三一點零，無起跌。

美國瓦斯協會主席在港評論
卡特應付能源政策 無突破性難挽聲譽
指中共天然氣開發仍然落後

【本報訊】美國瓦斯協會主席所約翰認爲，卡特的挽救能源政策，無甚突破性，更未能挽回他下跌的聲望及國人對他的信任。他說，還會使[illegible]於衝擊。

新氏更表示卡特所頒佈的措施，對其協會代表的瓦斯工業，有很大好處。

新約翰剛率領該協會一個二十五人代表團訪問中共[illegible]，若加張開廣大的天然氣資源和擴大國內用途，以此替代石油消耗，使可增加石油出口，對中共需求激切的外滙收入，有極大幫助。

他們同時表示：此次訪問目的，主要希望介紹天然氣的重要性及深入考察中共瓦斯工業的發展近況及其潛力，並與中共官員和技術人員交流此方面的資料。

新約翰主席指出：中共已在各大油田附近地區，利用所得天然氣供作有限度的工商業應用，而天然氣的效能，經濟及清潔上的優點，對於中共現在全力推行的現代化努力，可以有重大的貢獻。

他表示：「我們提出這點發展看法，向他們指出這方面若能實踐，中共便可以增加石油出口，更可以減少世界上對於中東石油的依賴性。」[illegible]

他希望透過中共石油輸出往東南亞各國，能間接緩和美國的能源短缺情況。

他又指出，美國瓦斯協會代表曾經多次拜會中共石油工業部長宋振明，向中共當局提供他們在「發展天然氣變成美國重要燃料」方面的經驗。

對於現時中共的天然氣開發設備，他們認爲仍處於落後情況，在技術上大概美國拋離三十年；因此，仍有大量[illegible]下世紀，可望趕上現代水平。[illegible]

[illegible]需求。另在北平，他們又與石油科學研究所的技術人員，以及宋振明部長和其他石油工業部[illegible]

公司派息

圭祥　末期息五分截止過戶日期八月八日至八月廿二日。

立石電機　現金股息日圓三元七角五分截止過戶日期三月卅一日。

本港股票市昨日成交報價表

（本表開市收市價係以各證券交易所當日最高者爲據，其他則以當日成盤爲據。）

	（恒生指數）	（遠東指數）	（金銀綜合指數）	（金指數）	（銀指數）
上午	550.61	2472.85	473.89	484.04	497.46
下午	548.99	2468.35	472.79	482.80	496.65
	跌2.61	跌16.23	跌1.03	跌1.09	跌1.00

四會總成交額：三千八百八十萬元（香港交易所佔八百八十七萬元；遠東交易所佔一千六百六十七萬元；金銀交易所佔一千三百一十七萬元；九龍交易所佔九萬元。）

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
（銀行類）						
滙豐銀行	12.90	12.80	12.90	12.80	−0.10	384,116
恒生銀行	77.00	77.00	77.00	77.00	−0.50	2,830
東亞銀行	58.50	53.50	58.50	58.50	—	400
海外信託銀行	3.15	3.20	3.20	3.15	−0.05	4,000
友聯銀行	7.00	6.90	7.00	6.90	−0.10	23,000
（公用類）						
港燈集團	4.40	4.40	4.40	4.35	−0.025	183,027
九龍電燈	20.40	20.30	20.40	20.30	−0.20	26,000
中華煤氣	21.60	21.60	21.60	21.60	+0.10	7,000
電話公司	23.40	23.30	23.50	23.30	−0.20	36,323
中華巴士	35.75	35.75	35.75	35.00	+0.75	2,400
九龍巴士	4.30	4.375	4.40	4.30	−0.025	12,900
油麻地小輪	31.00	30.75	31.50	30.25	−0.25	56,040
香港隧道	9.05	9.00	9.05	9.00	—	9,000
（倉塢類）						
九龍倉	32.25	32.25	32.75	32.25	−1.00	31,400
九倉認股權證	100.00	100.00	100.00	100.00	—	144
均益倉	31.00	31.00	31.00	30.75	—	25,915
（航業類）						
亞洲航業	5.35	5.40	5.45	5.35	—	36,000
興豐海陸發展	0.63	0.64	0.64	0.63	+0.02	50,000
中華造船廠	0.81	0.81	0.81	0.81	−0.01	4,000
滙港航業	3.825	3.825	3.825	3.325	+0.025	4,000
華光航業	3.05	3.05	3.05	3.05	—	4,521
寶福發展	0.77	0.77	0.77	0.77	−0.02	6,000
東方貨櫃	2.90	2.90	2.90	2.85	—	13,929
（建築類）						
保華	1.90	1.90	1.90	1.90	+0.02	46,000
新昌	1.34	1.34	1.34	1.34	−0.04	10,000
大新（公和）	2.50	2.50	2.50	2.40	—	45,000
海港工程	0.37	0.37	0.37	0.37	—	10,000
青洲英坭	38.75	38.75	38.75	38.50	—	28,360
安達臣大亞集團	3.475	3.475	3.50	3.45	−0.025	62,000
（投資類）						
聯合企業	6.30	6.30	6.30	6.30	—	2,000
怡和證券	7.55	7.60	7.60	7.55	−0.15	77,000
新鴻基證券	2.15	2.20	2.225	2.15	—	63,000
（地產類）						
置地公司	7.20	7.25	7.25	7.15	−0.05	164,900
置地債券八厘	68.4%	68.3%	68.5%	68.2%	—	161
置地認股權證	3.275	3.275	3.325	3.25	−0.025	128,500
[illegible]置業	0.42	0.42	0.42	0.42	+0.02	10,000
[illegible]興業	1.20	1.20	1.20	1.20	+0.06	4,000
[illegible]	4.25	4.275	4.275	4.25	—	33,000
[illegible]	2.10	2.10	2.15	2.075	—	48,000
[illegible]	1.08	1.08	1.08	1.08	−0.02	10,000
長江實業	12.20	12.30	12.30	12.20	—	152,000
[illegible]地產	4.90	4.80	4.95	4.80	−0.15	18,607
大昌地產	1.59	1.61	1.62	1.59	+0.03	865,000
[illegible]地產	1.43	1.43	1.43	1.43	—	2,000
[illegible]地產	0.89	0.91	0.91	0.89	−0.01	177,600
[illegible]地產（A）	2.425	2.40	2.425	2.40	—	20,000
[illegible]地產	1.72	1.72	1.72	1.72	—	41,000
[illegible]企業	0.92	0.92	0.92	0.92	—	2,000
[illegible]企業	0.86	0.86	0.86	0.86	—	4,000
[illegible]企業	2.20	2.20	2.20	2.20	—	30,000

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
康樂企業	0.50	0.50	0.50	0.50	−0.01	2,000
和豐地產	2.90	2.90	2.90	2.90	—	4,000
亨隆地產	1.67	1.67	1.67	1.66	−0.01	24,000
大生地產	1.44	1.46	1.46	1.44	+0.01	55,000
大寶地產	0.61	0.61	0.61	0.61	—	74,000
華光地產	0.96	0.96	0.97	0.96	−0.01	343,000
太古地產	3.30	3.30	3.35	3.275	−0.05	132,000
合和地產	5.60	5.55	5.65	5.50	−0.10	471,200
新鴻基地產	10.40	10.30	10.40	10.20	−0.10	158,640
恒隆地產	5.50	5.50	5.50	5.50	−0.10	3,250
建煌新記	0.81	0.81	0.81	0.80	—	108,000
夏利文	0.72	0.72	0.72	0.72	−0.05	4,000
廖創興	1.47	1.43	1.43	1.47	+0.01	32,000
信託公司（A）	3.45	3.475	3.475	3.425	—	40,000
明輝發展	0.68	0.68	0.68	0.68	—	12,000
利興發展	1.00	1.00	1.02	1.00	−0.05	7,000
泰盛發展	1.12	1.10	1.15	1.10	−0.01	234,300
遠東發展	1.66	1.67	1.67	1.66	+0.01	41,000
新世界發展	2.025	2.05	2.075	2.00	+0.05	1,596,000
好世界投資	0.95	0.95	0.95	0.95	—	4,000
（工商類）						
怡和公司	11.10	11.00	11.10	10.90	−0.20	133,032
和記黃埔	4.525	4.575	4.60	4.525	—	178,952
和記黃埔優先股	0.85	0.85	0.85	0.85	+0.01	51,740
太古洋行（A）	7.90	7.90	7.90	7.80	−0.10	63,630
太古洋行（B）	1.33	1.33	1.33	1.33	—	6,000
會德豐（A）	3.25	3.275	3.275	3.25	—	137,013
莊士集團	2.60	2.65	2.65	2.60	—	4,000
海化大同	6.00	5.90	6.00	5.90	−0.10	10,700
聯合橡膠	3.75	3.75	3.75	3.75	—	4,000
橡膠信託	6.60	6.60	6.60	6.60	—	4,000
周生生	1.25	1.25	1.25	1.25	—	2,000
紅寶石	1.10	1.10	1.10	1.10	−0.01	6,000
生力啤	7.90	7.90	7.90	7.30	—	5,800
信昌	4.05	4.00	4.05	4.00	−0.05	130,000
立興	2.50	2.50	2.50	2.50	—	21,300
寶光	2.15	2.125	2.15	2.125	—	14,000
仁孚	0.89	0.89	0.39	0.87	+0.01	52,000
（百貨類）						
永安公司	3.96	3.95	3.95	3.96	−0.05	10,000
瑞興公司	1.89	1.89	1.89	1.89	—	10,000
鱷魚恤	2.425	2.45	2.45	2.425	—	145,500
連卡佛（A）	6.75	6.80	6.85	6.75	—	56,000
（紡織類）						
南海紗廠	52.00	52.00	52.00	52.00	—	500
港泰針織	8.25	8.25	8.25	8.25	—	1,000
南聯實業	2.90	2.85	2.90	2.85	−0.05	132,000
廣藝製衣	2.60	2.675	2.675	2.60	+0.075	2,000
新馬製衣	14.80	14.80	14.80	14.80	+0.30	1,000
（酒店類）						
大酒店	17.80	17.90	17.90	17.80	+0.20	8,400
凱聯酒店	2.90	2.90	2.925	2.90	—	58,000
百樂酒店	1.62	1.61	1.65	1.61	+0.01	52,000
美麗華酒店	24.00	24.00	24.00	23.60	+0.50	3,000
海港公司	23.00	34.40	24.40	23.00	+1.60	10,000
遠東酒店	1.20	1.20	1.20	1.20	−0.01	10,000

[illegible]

股名	前收市價	昨收市價	百分率	股名	前收市價	昨收市價	百分率
[illegible]	[illegible]	20.40	7.[illegible]	夏利文	0.77	0.72	6.49
[illegible]	1.34	1.20	[illegible]	利興	1.05	1.00	4.76
[illegible]置業	0.40	0.42	5.00	[illegible]	4.96	4.80	3.08
[illegible]	0.6[illegible]	0.64	3.2[illegible]	九龍倉	33.25	32.25	3.01
[illegible]製衣	2.60	2.675	2.8[illegible]	新昌地產	1.38	1.34	2.90
[illegible]發展	2.00	2.05	2.5[illegible]	[illegible]	0.79	0.77	2.53
中華巴士	35.00	35.75	2.14	[illegible]企業	0.51	0.50	1.96
美麗華酒店	23.50	24.00	2.13	怡和證券	7.75	7.60	1.94
新馬製衣	14.50	14.80	2.07	[illegible]	1.10	1.08	1.82
大昌地產	1.59	1.61	1.2[illegible]	[illegible]	5.60	5.50	1.79

昨成交最多股份

股名	股數
新世界發展	1,596,000
大昌地產	865,000
合和實業	471,200
滙豐銀行	384,116
華光地產	348,000
泰盛發展	284,300
港燈集團	183,027
會德豐（A）	137,013
和記黃埔	178,952
聯邦地產	177,000

港滙指數　八九·〇〇　平

貸款南韓二億元 滿華等銀行集團

韓國電力株式會社昨天（十二日）在本港與一個國際銀行集團，簽署一項一億八千九百萬美元的十年期貸款。

該銀行集團由滿華實業銀行及韓國聯合金融有限公司牽頭，其他成員包括西德財務、奧利安太平洋有限公司、加里連亞洲有限公司、百富勤大東銀行、三和國際財務有限公司和標準渣打銀行等。其中韓國聯合金融有限公司爲在港開設的投資銀行，韓國外換銀行擁有百分之五十股權，該銀行爲韓國電力株式會社的財務顧問。

這筆貸款年息比倫敦銀行同業拆息高出點七五厘，託管費每年爲百分之點三七五或百分之點五，視提款期內可供提取的金額而定。

新鴻基股市經濟雙週刊指出
金價仍可維持高價 現階段實不宜賣空

是期「新鴻基股市經濟雙週刊」，就黃金近況發表評論，對紐約七九年十二月交收期金仍然看好，認爲如能維持於每安士二九〇至三〇〇水平，則不妨持有。

該刊指出，西方貨幣購買力日益下降，個別及機構投資者使轉持黃金保值，令黃金需求大增，目前金價仍是向上發展居多，但蘇聯大量售金無疑對金價上升造成若干阻力（不少觀察家指蘇聯在近期旺市中大量銷售），然而，石油加價，叙利亞強人卡達菲、伊朗教主高梅尼及卡特總統之軍事擴張氣氛，不利賣空，形成多會較佔優勢。

對於本港股市時，該刊指出，過去兩週表現[illegible]，乃受個別環境特殊股份刺激。此種情形目前仍然持續。

卡特能源演說刺激
港金反覆升十九元

【本報訊】昨日本港金市走勢反覆，主要爲受美國總統卡特在美國作全國性之電視廣播，內容爲有關能源問題發表演說，由於大致內容空洞，所以引起人心不定。

本港金市，前市尾盤爲一七七六·五，昨日上午開市報一七七九·五，比前市高開三元，最高成一七九五·〇，最低成一七六九·五，收市價一七八七·〇，息價訂去息四·五元。

上牌現貨交收共兩千五百兩，公價定一七八五·〇。下午開市報一七八九·〇，最高成一七九六·八，最低成一七八六·八，收市價一七九五·五。整日波幅爲二八·三元，收市價比前市升十九元。港金昨日見新高價，買盤仍旺。

美鈔急升，大鈔報五·一四八，普鈔報五·一四〇，美電最高成五·一六〇，最低成五·一五〇。通天匯最高成五·一五二，最低成五·一四八。

日元牛皮，大紙報二三六·〇，細紙報二三五·〇。新台幣報一二四·五〇。西德馬克報二八一·〇〇。法國法郎報一二〇·〇〇。瑞士法郎報三一〇·〇〇。

本港金鈔外幣行情表

七月十六日（星期一）

（九九足金）	
開市	1779.5
收市	1795.5
最高	1796.8
最低	1768.5
（白銀）	
開市	550.00
收市	550.00
最高	550.00
最低	550.00
（美鈔）	
大鈔	5.148
普鈔	5.140
（美電）	
最高	5.160
最低	5.150
（通天滙）	
最高	5.152
最低	5.148

（日元）	
大紙（萬計）	236.00
細紙（萬計）	235.00
（其他外幣）	
英鎊	11.60
澳洲元	5.80
加元	4.40
[illegible]元	4.39
菲幣	0.63
大坡紙	2.40
細坡紙	2.38
馬來西亞元	2.30
[illegible]（百計）	51.00
[illegible]（[illegible]元）	0.96
西德馬克（百計）	281.00
法國法郎（百計）	120.00
瑞士法郎（百計）	310.00
[illegible]（百計）	24.50
荷盾（百計）	255.00
新台幣	124.00
人民幣	30.54

卡特能源計劃影響 美元在歐洲有榮辱

【倫敦十六日美聯社電】在市內人士分析卡特的挽救能源計劃之際，美元在世界外滙市場交投平淡，成價變化輕微。在倫敦及蘇黎世金價開市之時分別升達二九〇美元一安士，但稍後則見疲軟。

在東京，收市時以二一七·七〇日圓兌一美元，與上週五的二一七·七五日圓幾乎無變化。經紀說，一時間對卡特的計劃似難作出深入的評估及分析。

在歐洲其他外滙市場，美元的初起市中表現榮辱互見，其中在法蘭克福兌一·八二七四馬克，較上週五的一·八二四〇微升；在蘇黎世兌一·六五七七瑞士法郎，亦見微升，在巴黎則見較週五之收市價顯頗，兌五·二五六二法郎；在羅馬，則兌八二八〇里拉，亦較週五的收市價微挫，在阿姆斯特丹兌二·〇一二二荷蘭盾，亦見低挫。

在倫敦，由於北海石油消息仍有動，致兌美元再度上升至二·二三八五兌一英鎊，上週五的收市價是二·二二五五美元兌一英鎊，自從北海石油消息傳出後，英國因能源困擾迄今，英鎊已見升上了兩美元水平之上。

蘇黎世及倫敦黃金市場，金價成二九〇·六二五美元一安士，倫敦週五收市價爲二八七·五〇美元一安士，蘇黎世週五收市價則爲二八七·六二五。

炎熱天氣雖然遲來 汽水銷量仍可看好

近日天氣十分炎熱，汽水的銷路也已一掃疲態，變得極爲暢旺。雖然初市開始，銷勢欠佳，但業內商人預料，只要今後兩個月天氣持續炎熱，汽水銷量仍可保持去年的水平，甚或還會有所增長。

據零售商說，通常汽水的旺銷季節是在每年的五月至十月，而又以六、七、八三個月銷路最旺。由於今年入夏以來，雨水頻密，天氣應熱而未熱，使到汽水初市生意殊欠理想，大抵來說，在五、六兩個月份，汽水的總銷量要比去年減少百分之十。不過，踏入七月份後，天氣日轉炎熱，而且雨水比較少，汽水生意已變得十分蓬勃，就現時情況來說，汽水的零售生意比去年同期還略有增加，所以，只要今後兩個月天氣不是那麼反覆，相信汽水在此後旺季期間的總銷量還是可以保持去年的水平及略有增長的。

零售商人又指出，雖然在今年以來，各種汽水的售價一般每瓶提升一角至二角，但售價提升之加價對銷路未構成嚴重的影響。

又據汽水廠商透露，近年來，汽水在本港的銷量，逐年都有增加，近兩年來，香港各業汽水每年的總銷量，估計都超過三百萬加侖，平均而言，每個香港人一年飲汽水接近兩百支，難怪商人要說這確是「小小飲品，大大生意」了。

雖然如此，要在汽水市場上分一杯羹，也真不是容易的，特別是一些新牌子的汽水，要想在市場上立住腳，就非輕而易舉。

本港市場上，汽水的競爭是極爲激烈的，除了外國牌子外，還有本地製的各種各類汽水和飲品，中國大陸出產的各種鮮果汁近年也努力擴充地盤，所以各牌子汽水在廣告宣傳方面的費用是極爲龐大的。特別是旺季來臨之際，更是汽水競爭最短兵相接的階段，電視雜誌上固然充斥着各種汽水廣告，而抽獎遊戲、送禮等的招徠手段也是層出不窮地湧現。

商品期貨市行情

原棉（全日共成交〇張）

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
七月	／	—	—	61.70
十月	／	—	—	64.40
十二月	／	—	—	64.00
明年三月	／	—	—	64.70
明年五月	／	—	—	65.40

原糖（全日共成交〇張）

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
七月	／	—	—	8.88
九月	／	—	—	9.13
十月	／	—	—	9.90
明年一月	／	—	—	10.13
明年三月	／	—	—	10.33
明年五月	／	—	—	10.53

全日公定現貨糖價八點四〇美仙

股市透視
會德豐在蛻變中

[illegible]

園與長江實業（集團）有限公司完成上已達成協議，由雙方合作發展會德豐大廈及馬登大廈後，現又組成另一新地產合營公司，資本額爲一億元，其中長江實業佔百份之五十權益，香港置業信託佔百份之廿五，而錦興地產則佔百份之十五，而該集團佔百份之十權益。該合營公司將首先購入各參予公司位於港九新界之若干產業，其目前市價約達十億元，以供發展及出售。而長江實業集團將爲該合營公司提供上述價值約一半之物業，同時[illegible]

[illegible]PTY. LTD）公司，承購該公司[illegible]收現金澳洲幣[illegible]的價格，收購其他股東所持有股份一半（AUSTRALMAR INVESTMENTS PTY. LTD）現仍保留其所持有餘下之六十三萬六千股（即百分之廿八點九）會德豐投資（澳洲）有限公司股份，並承諾該公司以滿意之條件向其提供財政上之支持。至於該集團之附屬公司業務仍甚繁忙。香港置業信託有限公司在去年九月間興建之巴富花園，預料在明年上半年間便可完成，其外[illegible]現正興建一幢二十三層高之商住樓宇。聯邦地產有限公司位於[illegible]之住宅發展計劃，係[illegible]

有關評論建議僅屬作者個人意見，讀者應先作審慎研究。

工商界 0123

新加坡主辦和和盃賽 港華須保証派隊參加
如場地許可定十二月底舉行

【本報訊】港、星、馬「和和盃」埠際賽，將會在本年十二月廿八日、廿九日及卅日，在新加坡舉行。但新加坡華人足球協會秘書曾佳儀表示：新加坡主辦該項賽事，要在下列兩項情形下接辦上述賽事：㈠港華必須保証到時一定可以派隊來星參加，㈡國家體育場能夠租用。

此項星華、馬華及港華之間的每年一度埠際賽，是輪值主辦的，過去，但去年香港足總不批准港華協的申請，而華協宣佈放棄，其後雖然要求新加坡方面接辦，但由於時間太匆促，故新加坡方面亦無法主辦，因而「和和盃」去年遂停辦一次。

港華為某種理由，相信是無法主辦了，故目前馬華足協曾去信要求新加坡今年主辦，以便這項歷史長久的盃賽得以恢復舉行。新加坡華人足協於接獲馬華請求後，於是開會研討此事，決定在有附帶條件下接辦「和和盃」，同時回覆馬華，表明新加坡的決定。同時，雙方會在馬華盃期間（七月廿六日至廿九日）再作進一步的磋商，然後才將最後決定通知香港華協。

前年，港華向足總申請主辦港、星、馬「和和盃」三角賽，但因為足總祇批准華協主辦一場而告吹，其後，新加坡接辦，華協以東方隊代表香港前往參賽。

本年，足總又一如上述祇批准華協主辦一場，使華協臨時無法主辦，而新加坡又因時間太匆促亦不能主辦，故去年停辦了一屆。今年新加坡決定主辦，如此可使這項有長遠歷史的港、星、馬「和和盃」得以保持下去。（一帆）

南華「枕戈演習」：南華昨日復操，圖為助教盧紹昌（右一）帶領球員作跑圈練氣。

足總二十日改選 各職位均已提名

【本報訊】足總昨日又接獲提名表格，本屆足總副會長趙不弱，由東升提議，華雄和議，競選新球季蟬聯職位。截至現時為止，足總已收到的提名表格有會長霍英東，副會長鍾逸傑，趙不弱，倖特加，胡法光，主席威志忠，乙丙組代表張志威，李鎮濠，吳金甫，陳棟球，黃文邦，游樹培，李兆能，陳應添，詹培忠，白蘭寧，石也谷。

本月廿四日（本週五）晚在球城酒樓召開的同人大會將決定下季各席位的出任人。（方達）

畢得利決重整流浪 邀請子弟兵「勤王」
郭家明如獲上司批准仍願助陣

當年披上流浪戰袍的郭家明

【本報訊】郭家明雖然已經出任政府銀禧體育中心足球教練，並且退出職業足球，但是這位兩年前在不甚愉快情形下離開流浪的MBB球員，很有可能東山復出，再替流浪効力，不過這次是在丙組打衛生波，替流浪爭升班。但這要視乎郭家明是否獲得上司批准。

畢得利昨午往足總秘書處領取了一批球員註冊紙，根據他表示，他一定會盡力為流浪在明年打回乙組，因此日來經已與多位舊將聯絡，邀請他們拔刀相助，他曾與郭家明接觸過，初步地提出邀請他再替流浪効力，郭家明也答覆謂，他對足球仍有相當的興趣，踢衛生波是無妨，但是必須在請示上級獲得批准，及不妨礙他的工作下，他是會考慮的。

除了郭家明外，畢得利還有意邀請宗啓明拔刀相助，宗啓明目前從事金融投資工作，他仍希望能夠在甲組落班，但如果不成，他也願意再替「俠俠」賣力。

畢得利向有意邀請「小黑牛」謝國强、「阿差」羅文强、「坦克車」楊少年及「寶氏兵仲」權盃、權韜助陣。

另外畢得利已獲得邱志强、黎耀林、張定寧、張定安、許子禹、周立基、梁灌光等昔日流浪球員答允「勤王」，協助他完成流浪重返乙組的計劃。

畢得利相信，他這批腹稿球員，雖然球齡普遍較大，但是都是經驗豐富，而且他們多是流浪出身，極願意揮義氣，希望能夠重振流浪雄風，因此他相信要升上乙組並不太困難。（傑士）

足總去電日本聯絡 宇宙隊來港賀中秋
北韓足總會長答允派隊前來

【本報訊】足總秘書處在埠際主委霍震霆的授意下，已在昨晚去電日本，要求代理宇宙訪問亞洲的機構改變該隊行程。

宇宙隊原排定在九月二十一、二十三日訪港賽，然後往日本及南韓比賽，十月三、五在印尼作賽，七日移師新加坡。

足總有意將宇宙訪港的賽期改在十月五日及七日，美其名是排在中秋節賀節演出，但實際並不如此，據悉是足總多名首腦要赴北平參觀「全運會」湊熱鬧，所以要求改期，但是因為宇宙隊已排定亞洲各地秩序，若要更改本港的賽期，一定會影響新加坡及印尼已接洽的賽事，所以足總是否能夠得償所願，目前仍有待日本機構的奔走。

日本機構的代表將會在月底來港辦理宇宙訪港的簽約，足總希望可在他抵港之前解決更改賽期一事。（傑士）

又訊：足總埠際小組主委霍震霆在日前出席吉隆坡召開的亞洲足球協會執委會議的同時，已透過北韓足總會長李昌善，邀請北韓隊在十月初來港，並與屆時訪港的美國宇宙隊及本港甲組精英隊作三角賽演出。

足總秘書處昨日透露：北韓隊已表示有興趣接受邀請，來港進行友誼賽，並希望足總在確定作賽日期後，正式向北韓足總發出邀請書，以便當地足總開會討論後，儘速回覆該隊能否前來。

目前香港和北韓方面因無邦交的關係，相信北韓隊訪港可能遭遇入境手續辦理上的困難，故足總決定儘快向北韓示意，希望以北韓隊對宇宙隊，及本港精英隊的新鮮配搭，刺激本港球迷觀賽，為足總帶來收益，作為新會所的修葺經費。（方達）

林山網球邀請賽 狄比士榮膺冠軍
獲十萬美元巨額獎金

【紐約十五日美聯社電】美國網球好手狄比士星期日在總獎金達卅萬美元的林山網球邀請賽決賽中，以七比六，六比一擊敗另一名美國球手所羅門，賺取他自參加網球賽以來最大一次獎金。

狄比士所得的冠軍，十萬美元獎金，差不多等於他過去一年內所賺的雙倍。

狄比士與所羅門共比賽了一小時卅九分鐘，所羅門似乎不習慣在攝氏卅二度天氣下作賽。在第二盤比賽時，由於訓練員摩利士及另一人在場邊向所羅門教路，使賽事停止了一很短時間。

在第一盤時，雙方打來很接近，兩人瓜分十二局，而須打「決勝局」定這盤勝負。

狄比士在「決勝局」打來謹慎之下，以七比○贏得此「決勝局」，而以七比六先贏第一盤。

第二盤開始，所羅門似疲態畢露，曾三次打球失手，而狄比士則越打越好，隨後，所羅門雖贏回一局，但狄比士再勝四局，而以六比一再贏一局，而登上本屆美國林山網球邀請賽冠軍。（一峯）

默迪卡盃賭波疑案 泰國足總徹查真相
証實企圖賄賂事件

【本報訊】一度答允來港加盟寶路華的泰國國寶隊中場靈魂球員威他也，與其他兩位隊友將接受泰國足總調查，有關賭博集團企圖賄賂他們，以便該隊在某一場賽事中被擊敗的報導。

泰國足總副會長吉張指出，隊長威他也，門將納諾及後衛麥倫在星期五由吉隆坡返回曼谷後，他們就與副會長吉張及西德籍的教練華納詳細交談，並證實了該項企圖賄賂事件。

吉張謂：沒有一位球員因犯錯而被處分，但泰國足總要徹底調查清楚，以維護國家及足總的名譽。

較早時據報導：一位非法賭波集團成員在泰國隊對日本隊比賽前，意圖出價十萬泰銖（約二萬五千港元）賄賂某一些球員，以使泰國隊被擊敗，泰隊在該場賽事結果負一比二，並且出現攏局態，而泰國隊在八隊的單循環賽得名列榜末，七戰五敗兩和。（太陽神）

加山訂定訓練計劃 下週一在維園開操
原欲赴穗集訓球員怕無冷氣 可能改往烏溪沙青年營集宿

【本報訊】繼南華後，加山將會是本季第二支提早集訓的球隊，該隊將會在下星期一（二十三日）上午十時在維園作首次操練。

教練陳頌揚解釋選擇在上午十時開操是在該段時間公園內人較疏落，因為在七時至十時的一段時間頗多晨運客，如果是與晨運客爭用空曠的場地就不太好，而且操練時間太早，球員根本睡眼惺忪，並非在最佳的狀態中，所以索性延遲至十時操練。

日前陳頌揚亦指出在與寶萬寶商量，希望能夠物色得較理想的場地。八月一日九龍仔球場開放後，加山將會進入，屆時將會長湊晚練。

陳頌揚表示：在第一階段操練是以體能為主，第二階段則是體能與技術並重。

女班主陳彩琴表示：她一度有意率隊返廣州集訓，但陣中一些球員指出該段時間天氣炎熱，當地又沒有冷氣設備，因此可能改往烏溪沙青年營集訓。

陳彩琴表示：因為在本港未能物色得理想的清道夫人選，因此將會向澳洲方面班兵，已與一位廿二歲的後衛聯絡，極有可能會聘請該位球員，而較早時一直保持聯絡的三位英國球員，卻視乎教練在執教一段時間，觀察了球員的水平後再作決定。

加山昨日已入信足總申請，在八月中對訪港的加拿大國家青年隊作一場練習賽，藉此檢閱自己的實力。（傑士）

愛爾蘭國家隊 來港踢賀歲波
足球經紀米頓代為探盤

【本報訊】足總昨日接獲愛爾蘭共和國足球隊的探盤，要求足總接納其前來踢一九八零年「賀歲波」。

足球經紀米頓昨日來函足總，介紹愛爾蘭國家隊來港獻技，並向足總查詢農曆新年的正確日期，希望屆時應邀訪港，但要求酬金和詳細球員資料卻未見列明，祇透露該隊曾在本年六月間前往新加坡和吉隆坡演出數場，並取得佳績。

由於新球季仍未開始，足總將留待下季才開會討論埠際賽問題，故暫不考慮邀請愛爾蘭隊。（方達）

碧根鮑華東來獻技？ 北美兩屆盟主宇宙隊訪港賽期未定，香港球迷是否有機會一睹碧根鮑華風采？

球會希望調整票價 冀可減少虧蝕數字
來屆球票已有加價跡象

【本報訊】在百物價聲中，本港球賽的票價在來屆也可能作出調整，雖然目前的球市陷入低潮，但球票調整將是無可避免的。

以目前球隊的平均收費，除非球賽的數字有所改善，否則每一間球會都要賠出鉅款，來屆球員的薪酬將有調整，指數，球會希望調整票價，縮減虧蝕數字。

但一般人對於球票加價並不看好，假如本港足球正在高峯起，無妨將票價調整，從上屆入場觀眾的數字顯示，門票價，球會依然要虧本，可能因為球票加價使僅存的球迷也趕出球場外。

假如有較多的球迷，票價再是低廉，球會依然可以平衡開支，球迷並不吝嗇花錢去看一場精彩的球賽，但在球市低潮的時候去加價，將會產生極不利之影響。調整球票價格要待球市好轉，有更多球迷恢復到球場才能實行。

情況，聯賽制度有修改之必要。上屆甲組會多次商議改制問題，結果改不來，上屆較熱門的提議是將聯賽分兩部份進行，首循環過之十六名與後六名分組比賽，既可減少比賽場次，亦可增加競賽氣氛，對有實力的球隊在收入方面較有保障。聯賽改制後，前六名分組賽使可調整收費，這雖然對後六名的球隊不甚公平，但這才可以造成球賽較有競爭氣氛，首循環爭入六強，便將有較佳之收入，每一場球賽都鼓勵球員去拼搏。

球賽越多，球員越是厭戰，一些無關重要的球賽難以吸引球迷，唯有改制然後才能實行調整球票價格。（太陽神）

不過，球票加價值得同情，但要加得合時才能被接受。

本港甲組球賽逾一百場，球票加價對球迷是一種負擔，假如足總減少兩至三項盃賽或將聯賽改制，球票加價則影響不大。足總副會長胡法光認為要改善目前之

林柏拉地可能來港賀歲：被英國職業足球員聯會選為本屆「球員先生」的愛爾蘭國腳林柏拉地可能於農曆新年隨愛爾蘭國家隊來港賀歲，圖為林柏拉地手持「球員先生」獎座時攝。

蘇屋楓林樓主辦 莫氏杯乒乓球賽

蘇屋邨楓林樓互助委員會，除了組織該大廈巡更隊以外，對於睦鄰運動及聯絡各住戶均極力推行，最近得熱心公益的莫氏宗親會理事長莫鏡華支持，捐出莫氏杯一座及其他獎品，主辦青少年乒乓球賽，向該大廈的青少年提倡在暑期有正常的康樂活動，該互委會主席黃權培及康樂組主任黃仕職將於日內進行商議組籌賽事，並定期本月廿二日上午開賽。

觀塘暑期活動 昨日隆重揭幕

觀塘區青少年暑期康體文娛活動，昨晚在翠屏道球場揭幕，到者有主禮嘉賓民政專員郭慕康太平紳士，東九龍福利專員邱大斌，名譽會長王華生，王霖議員，黃寶陸，陳少會主席張石夫及東九龍福利專員邱大斌致詞，他們指出，目前在觀塘區有一百廿一個機構單位，在彼此衷誠合作下，組成這個暑期活動，參加人數約千多項活動，戶內，戶外約千人，如國術班，乒乓球訓練班及選拔賽，羽毛球賽，籃球訓練班，足球友誼賽，瑜伽班，獨木舟，渡假營，旗艇比賽，空手道班，社交舞班，海浴旅行，潮劇訓練與實習，救傷班，國語班，義工訓練，兒童海洋遊及天才晚會，兒童門製電器玩具組，兒童烹飪班，沙灘大會，老人渡假營，升中預習班，游泳訓練班等等，內容千餘項目，任由各人愛好選科參加，此種資料可向觀塘社區中心及青年事務處，各區民政處，各青年中心免費索取，希望觀塘區青少年在悠長的假期內，能夠生活更多姿多采。

開幕禮後，舉行剪綵儀式，跟著演出有觀塘兒童合唱團演唱，化妝比賽，東方舞，國樂演奏，舞獅表演，比賽優勝者頒獎，由仔時間，抽獎然後散會。

觀塘區暑期康體活動昨晚舉行揭幕禮，圖為：東九龍民政事務專員郭慕康，名譽會長王華生、王霖議員，主席張石夫，邱大斌等剪綵。

華猛仔

大陂頭亦要封場 鄉村天熱盃停辦
決與康體處合作 另行舉辦青年盃

由於「鄉村兵團」個大陂頭今年亦要封閉重修，因此佢地嘅「天熱盃」亦要暫時停辦，但係佢地為培育新秀及使愛好足運青少年有機會發揮，決定同康體處合辦一項叫做暑期「青年足球賽」，依家經已開始接受報名，至月底廿八日截止，有興趣足球人士干祈咪執輸。

據日「村長發」話俾我華猛仔知，佢地個大陂頭球場八月中料可供用，所以佢地今次同康體處辦呢個「青年盃」，原則上亦係下個月十八就要揭幕，以後逢星期日同星期比賽，參加隊伍係限年齡，如果發覺有可造之材，便可參加該會青年軍，甚至將來仲有可能加入預備集訓，今次「鄉村兵團」舉辦「青年盃」的確相當有意義，一來鍛煉功，二來正式為自己十八鄉嘅弟子，冇啲人定幾年後有球員輸出都似。

「靚仔主席」陳志強尋日講，由於其係個體團嘅名人士，而且今年更榮任新界博愛醫院嘅總理，因此前往執錦繡成，華協會長何壽駿，元朗會主席黃松泉同埋足球部主席戴楊晋培亦喺百忙之中，能夠抽空前往致祭，嘉賓雲集，亦可以講係備極哀榮。

「足主培」尋日仲話佢實在太忙，尋日只係簽個名致祭一番後，又要立即趕去澳門，連元朗尋日開會佢都冇時間參加，無非係業務太忙。

同時「足主培」要仲為佢呢次突然辭職，實係同去英國攞外援有關係，而且仲係對任何人都有成見，外傳嘅嘢只係一時誤會，因為佢係博愛醫院嘅主席，由九月份開始至明年三月，都一連串舉行頗多嘅事項，因此實無法兼顧之下只有去辭兼任足球部之職。

「足主培」不愧係一個「大細路」快，最近外傳佢離職係同綱外渡有關，其實係外間揣測並冇其事嘅，只係自己做咗三年，希望搵個地區性熱愛足運人士出嚟玩吓，但繼續做副會長同董事，同心合力鼓勵士氣爭取佳績，就係「鄉村兵團」整個區嘅光榮嘞。

海蜂訪澳戰績好 安撫球員亦順利

【本報訊】海蜂上週末赴澳門渡假，並與當地球隊作友誼賽，戰果一勝一和。

海蜂是於十四日往澳門，並於週日（十五日）下午四時卅分起，作三場小型足球賽，首場是海蜂元老隊迎戰濠江青年，元老隊以三比一成績取勝，大場海蜂甲組對鄭聯澳門兩屆冠軍的壽尾蛇隊，戰果二比一，末場海蜂贏，與對澳門警察，雙方以一比一賽和。

個別球員已先後於昨日返抵本港，據悉：海蜂此行對球員有安撫作用，並由領隊劉鐵鑄率途和球員商談續約問題，以便本月底前順利成軍，八月初能正式開操，班主古漢垣已決定本週內和各球員會晤，討論來屆出賽大計。（方達）

南華首次操練 跑圈體操兼施
何容興夠落力 鮑少雄慢慢步

【本報訊】南華昨日舉行本屆首次操練，成為十二支甲組隊伍最先復操的一隊，由於場地仍在維草期間，故昨日南華主要是在球場外跑道上跑圈練氣，此外，作柔軟體操，及作輕舒腳頭的練波。

由於為首次操練，甲組球員祇得十人，預備組八人到場而已。三名新加盟球員，祇何新華沒有出席，此外，葉志強仍在大馬未歸隊，蓄將陳燿偉亦缺席。教練吳偉文仍未返港，故昨日由助教盧紹昌帶隊操練。

兩將準表示：目前由於是復課初期，故本週祇作體操而已，下週才加操午練。

重返南華把關的何容興昨日，練來很落力，且由盧紹昌負責踢波手他接，在跑圈時，亦在前列，故收操後，「高佬興」頻呼辛苦。

至於另一員上山的鮑少雄，對南華操練仍不習慣，在跑圈時，落在大隊之後，但「鮑仔」仍不氣餒的力追，雖然與大隊脫節，但仍保持自己速度緊跑。

南華昨晨大約操了個半鐘頭便鳴金收操，今日至週五，每日上午七時仍作晨操，下週才加操午練。（一峯）

重返南華把關的何容興，練來頗落力，圖為他昨日練習撲球時情形。

英國摩根氏髮腊髮乳
生黑髮 防髮落 去頭皮 止頭癢
批發處 香港維記洋行
電441938 441948 137242
總代理：鼓手老牌

香港書院
彌敦道607號 新興大廈三樓 K858440
彌敦道593號創興銀行大廈5樓 K859364
灣仔軒尼詩道439香島大廈2樓 H796835
西班牙文 德文國語 英語拼音 日文法文 英語會話 電腦打孔 鐵剪珠算 速記信札 中英速記 中英打字
TOFFL·GCE英文·CIF文員班·商科證書班 廣告裝飾班·特設英文專修班P.4－F5.早午晚班·

每天日晚報 刊例
每段二時二格或四時一格
每天日晚報
合共收費三十五元連刊七天
如登兩段位·每天日晚報
合共收費七十元連刊十四天
上期收費 不折不扣
此種廣告以普通廣告為限 啟事及書籍除外

六度技工
急聘六度打稿技工或練習生有意者請來函詳列資歷及要求待遇通訊地址及電話寄本報信箱第W37號

請聘 中文秘書
某大機構擬聘中文秘書，除文字暢通外，須稍有處理文牘經驗，年齡約在四十，請具詳歷、相片及希望待遇函香港郵箱六十二號，信封上書明應徵「中文秘書」

暑期無線電工程速成科
學費30元包括書籍器材 每週選時間校上課三天暑期內可學會原子粒收音機
無線電及電視全科日夜新班
七月卅日開學
船舶電台電訊科九月五日開學
學校保送考取無線電生執照
報名處：正校深水埗保安道22－26號 分校旺角砵蘭街368近太子道紫羅蘭電 K807806 K803804 K864989函即免費寄上 設備規模龐大歡迎到校參觀·

東平大廈旺舖招租
☆ 彌敦道太子道交界地點最旺·
☆ 適合商店、陳列室、花店或水族館·
☆ 位於地下鐵路唯一轉換站上·
☆ 面積約660呎，樓底14呎8吋高·
洽租處：生記租務處 電話 ③838558 ③802038

男性文員
工作經驗不拘勤奮負責為合薪六百五十元 請具履歷電話寄本報信箱W35號

去年正街拆樓牆塌慘劇
承建商與管工被控誤殺小販
兩被告不認罪今續審

【本報訊】去年七月中旬，在西營盤正街發生之拆樓塌牆事件，引致一名小販被壓斃命，事後一承建商及一地盤管工，被警方控以誤殺罪名，昨解殺高等法院審訊，兩被告均否認控罪，首由檢察官陳述案情，全案證供未畢，押候今日續審。

案由按察司鮑偉華主審，五男二女陪審團協同聆訊。

被告二人：（一）陳國漢，四十五歲，承建商；（二）陳華，卅歲，地盤管工；同被控於去年七月十八日，在西營盤正街，殺一名六十一歲男子劉富榮。

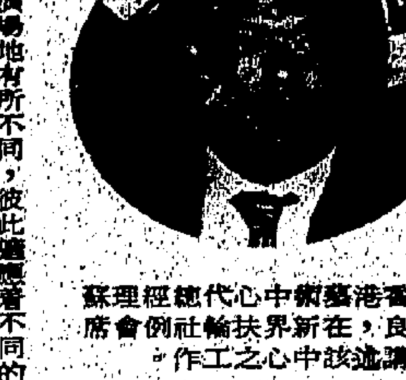
檢察官德菲陳述案情稱：首被告爲一間建築公司東主，承建拆卸西營盤正街六十三號至六十九號四幢舊樓，次被告則爲拆卸地盤管工，首被告在簽署拆卸合約時，合約條文規定祇准使用人力拆卸，禁止使用鐵鉈吊鏈，拆卸之地盤，位於第一街及正街，平日正街之一段很多小販擺賣。

四幢舊樓均是紅磚及杉木建造，但六十三號與六十五號兩幢之廚房卻是三合土建成，案發日上午九時許，地盤工人使用起重機以一噸重吊鏈撞擊該兩幢樓之廚房，但撞擊三四下後，接連廚房位於正街之外牆，因被猛烈震動倒塌，壓倒部份途人，而死者劉富榮，爲豬肉檔小販，攤檔剛在外牆後面，首當其衝，走避不及，當場被壓斃命。

檢察官續稱：兩被告明知合約規定，禁止使用吊鏈拆卸，但爲着避免工程延誤，招致金錢損失而犯上刑事上疏忽，及不正確地使用吊鏈，引致死者斃命。

檢察官最後表示，事實上，兩被告於拆樓前，有責任先行檢驗待拆卸之樓宇之結構，始行施工，而倒塌之外牆，原已有顯著之裂痕，工務局未申請封閉，是由於該樓宇早已空置，且準備拆卸重建。

藝術中心代總經理表示
藝術中心與市政局緊密合作推動文化


香港藝術中心代總經理蘇孝良，昨在新界扶輪社例會席上講述該中心之工作。

【本報訊】香港藝術中心在推動本港文化藝術活動方面，一直都與市政局緊密合作，兩個機構在這方面的工作並不是競爭，反而是互相輔助的。

藝術中心代總經理蘇孝良，昨晚在新界扶輪社例會席上，有以上的表示。

他指出，除了藝術中心的演出劇院跟大會堂劇院面積、設備相仿外，其他藝術中心的場地，在基本設計上與市政局管轄的表演場地有所不同，彼此適應着不同的需要。

他舉例說，由於藝術中心面積太小，一隊管絃樂團只可能在大會堂音樂廳進行演奏，而在另一方面，市政局亦會租用藝術中心的設備以作文娛活動之用。

蘇孝良並表示，在計劃主辦一項表演，或邀請外國著名藝術家來港演出時，藝術中心與市政局都有聯絡，不過，他設想假如成立一個中央統籌委員會，雙方在這方面的合作可能更佳。

博愛醫院董事局歡宴總理與顧問榮獲勳獎

【本報訊】元朗博愛醫院己未年董事局總理，歷屆總理聯誼會及永遠顧問委員會，以戊午年主席黃源章，歷屆總理戴權榮，非官守太平紳士，黃松泉太平紳士榮獲M．B．E勳銜，歷屆永遠顧問張錦鴻，歷屆總理鄧棟朝，當年總理陳冠成榮獲英女皇頒賜榮譽獎章，特於昨晚在九龍國賓酒店聯合設宴祝賀，赴會的各屆總理近百人，席間推由梁中力致詞，除祝賀上述六位外，並謂：

歷屆總理聯誼會，年來對聯繫情誼，推廣會務等方面，均有表現，尤以去年十一月間才發起籌辦不牟利中學，現已蒙教育司核准撥給荃灣石圍角邨，有二十個課室，設備齊全之校舍一座，並准予在新校舍未完成前，先行借用葵涌順德聯誼會李兆基中學六個課室於九月開課，由籌備至開辦僅七個月時間，足見政府對博愛善業之重視和信任，也可表現博愛之團結合作精神。

跟着推由黃源章致答詞，並謂：歷屆總理聯誼會僅僅半年時間籌辦一間完善的全資助中學，並將於九月間開課，此種以閃電式興辦教育事業，實在難能可貴，足見梁省德主席、戴東蘇主席、梁中力主席和梁哲若月培校董，以及列位樂捐辦學基金人士和委員諸公，不特具有驚人魄力和遠大眼光，而且表現博愛傳統精神，僅代六位同人敬以衷心敬佩。

圖爲荃灣荃勝大厦

荃灣荃勝大厦即日開始發售

【本報訊】由恒生建業有限公司投資興建，位於荃灣青山道1AA—7A與業安街、大河道交界處之「荃勝大厦」經已建至二十樓，今年年底可全部落成，昨日起開始發售。該厦正面向青山大馬路，背海面山，可遠眺三疊潭及東普陀，山巒翠綠，風景怡人。本大厦樓高廿三層，四樓以上爲住宅單位，二梯六伙，伙伙單邊，兩房一廳，間隔平正，設備俱全，用料上乘，每單位三百餘呎至四百餘呎，售價二十萬起。二三樓商場及地下舖位全部招租。該厦地處荃灣商業區之最旺盛地點，鄰近荃灣碼頭、巴士總站及地下鐵車站，交通方便，發展遠景極佳，預售期間，九五折優待，首期二成，建築期間毋須付款。置業自用實爲不可多得之良機，欲免向隅，請速訂購。洽購處：協成行代理有限公司，中環[illegible]

[illegible]頭街十四—廿四號六樓，電話：五—二二三四六（三四五二三，二五〇八）或地盤售樓處接洽（假期照常辦公）。

救世軍小學畢業禮 劉皇發應邀主持

新界屯門鄉事委員會主席劉皇發太平紳士日前應邀主持救世軍各小學聯合畢業典禮並頒發證書。

劉皇發先生於該會大禮堂舉行的畢業典禮致訓辭時勉勵各畢業生努力向學和充實本身以適應現時社會的需求。劉先生稱：「這是我們能對明日的社會付出貢獻的唯一辦法。」

劉先生更鼓勵畢業生以救世軍爲模範去幫助別人並成爲一位良好市民。

劉皇發先生及夫人並應邀頒發獎品給成績優異的學生。

圖爲劉皇發太平紳士頒發畢業證書給學生代表。

香江書院畢業典禮

香江書院昨日下午二時在該校禮堂舉行大專部第廿七屆畢業暨先修班第四屆結業典禮，首由吳壽頤院長致詞，繼由教務長李元炳教授宣讀畢業生及結業生姓名，由吳院長頒發文商學士證書，後由訓導長凌子鑄博士宣讀受獎學生姓名，到會嘉賓教授及學生數百人。

同時是晚下午七時假座萬年華酒樓舉行謝師宴，師生歡聚一堂，極一時之盛。

香港仔方樹泉學校畢業典禮

香港仔街坊福利會方樹泉小學昨日假香港仔大道一八〇號B香港仔社區服務中心禮堂舉行第十四屆畢業禮，於下午五時卅分開始，首由校董會主席方樹泉先生M．B．E．致開會辭，對各畢業生多加勉勵，校長李念萊報告校務，旋即請南區民政主任李毓珍太平紳士授獎並致訓辭，繼請社會福利署南區辦事處總主任李中永先生，該會理事長梁達光，副理事長馬秋比，該會社區中心管理委員會主席張安德，副主席楊植秋先生等頒發各班學業成績優異及各項學術比賽獎品，末由校董黃亮夫致謝詞。

到會者尚有市政局民選議員楊勵賢，南區民政處副主任陳偉良，聯絡主任鄧章祥、林錦康、伍鎮藩、郭念祖、鄧鹿彭、黃勤存、金游總、黃光禮等。嘉賓黃志強、黃英萃、羅植田伉儷、黎達鑫、羅秩倫、林增輝、陳麗明、陳慧英、李廷文、阮其鐸、李廷武、劉國華及學生家長、該校歷屆校友等數百人。

南區民政主任李毓珍致辭稱：今天是香港仔街坊福利會方樹泉小學第十四屆畢業典禮，本人蒙貴校主席邀請參與盛會，深感榮幸。

貴校成立已有十五年之悠久歷史，以五育，德、智、體、群、美爲教學目標，以「勤、誠、信、樸」爲校訓，近十多年來，爲社會培育了不少熱心公益，德智並重的青少年，校監、校長及各位老師的苦心和努力，實在令人欽佩。

在香港這個工商業發達的社會，功利主義的產生是難免的，一般人往往過份注重物質享受的追求，而忽略了精神上的修養，功利主義的流弊，就是造成一個冷漠不關心的社會，就是經濟上有若干進步，但是決不會給居民帶來幸福、安定和美好的生活，貴校「勤誠信樸」的校訓，正是針對這種社會病態的一劑妙藥良方。

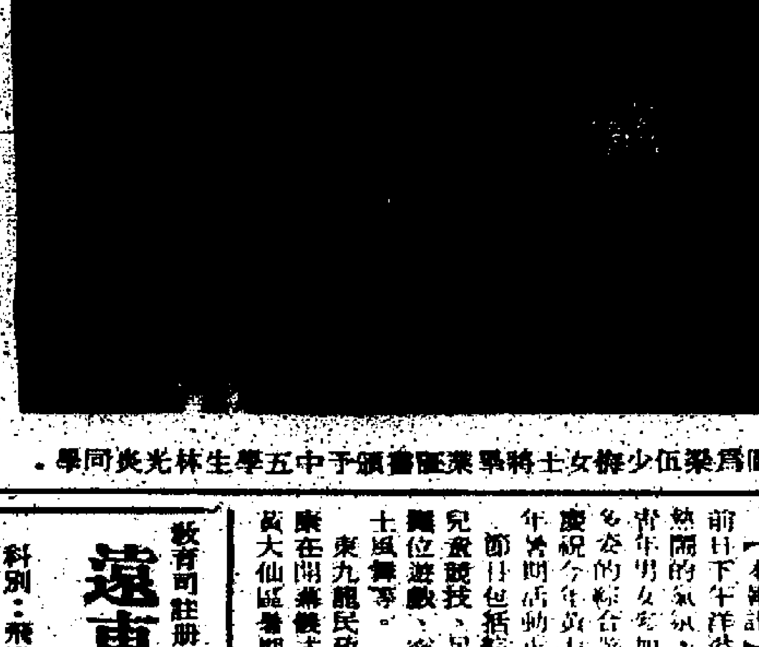
各位畢業同學，我希望你們能夠繼續努力，在升上中學以後，或將來在社會服務，都不要忘記母校的教訓，無論讀書做人，都要用這四個字來做原則，我相信你們只要能切切實實的去做，你們的一生都會享用不盡這個校訓所帶給你們自己，你的家庭和本港社會的利益。

最後，本人謹祝各畢業同學百尺竿頭，更進一步，在座各位健康，愉快，多謝各位。

伍梅業校少工學畢業禮

葵涌街坊會伍少梅工業學校於十二日下午四時三十分在校內黃國輝禮堂舉行第三屆畢業典禮，敦請梁伍少梅女士、聖母醫院院長林鉅成先生主禮，各校校長、學生家長蒞臨觀禮甚衆。

校監孔智爾神父首先報告校務，繼請梁伍少梅女士授憑及頒發各級成績優異獎品，繼由聖母醫院院長林鉅成先生致詞。他對該校過去數年校監，校長之領導與各老師、同學之努力予以嘉許。


圖爲梁伍少梅女士將畢業證書頒予中五學生林光炎同學。

港澳客輪由昨日起加開暑期班五十天
每日上午十時港澳對開

【本報訊】暑期屆臨，全港各學校已開始放暑假，莘莘學子乘暑假期間分別前往各地旅行歡渡悠長假期者甚衆，港澳線客輪爲方便港澳兩地人士來往起見，由昨（十六）日起至九月三日止，一連五十天加開暑期特別班船行走。據港澳碼頭經理陳福祥稱，暑期加班船，由星期一至星期五每日有五班開澳，週末有七班，星期日則有六班。由澳返港，星期六至星期一每日開六班，其餘各天每日有五班開行，暑期加班船特點爲每日上午十時，港澳兩地均有船開出，此舉方便一天旅行來回人士，各班船票每週由星期一起開始預售，歡迎訂購。新訂班期如后：

港開：星期一至星期五：上午十時正、下午二時半、五時半、八時半、及午夜十二時。星期六：凌晨一時正、上午十時正、下午一時半、三時半、八時半、十二時、及午夜十二時。星期日：上午十時正、下午二時半、四時半、八時半、十時、及午夜十二時。

澳開：星期一：凌晨四時正、七時半，上午十時正，下午四時正，七時半，及十時十五分。星期二至星期三：凌晨四時半，七時半，上午十時正，下午一時半，七時半，及十時十五分。星期四：凌晨四時半，上午十時正，下午四時正，七時半，及十時十五分。星期五：凌晨四時半，上午十時正，下午四時正，七時半，及九時半。星期六：凌晨四時正，上午九時正，十一時，五時正，七時正，及八時半。星期日：凌晨四時半，上午十時正，中午十二時半，下午五時正，七時正，及九時正。

自然法英語會話 教育錄音帶暢銷

【本報訊】一般英語教育，從幼稚園到中學畢業，最少經過了悠長的十四年，但大多數中學畢業生的英語造詣，只達到識解識聽，對會話應用，多未及流暢，甚至語難達意，格格不能宣之於口。

「自然法」英語會話之創立者，韋基舜碩士，對此問題研究多時，並基於年前爲商台主持英語會話講座所得的經驗，創造了「自然法」的學習方式，這是根據嬰孩學習母語的成就純然在重複再重複的運轉，使學習者很自然的把字、詞和句語深印腦海，日積月累，到應用時就能衝口而出，運用如意。

這是一種創新的學習方法，對沒有英文根底的學習者，有一學就能發音正確的好處，免入歧途，對在學的同學們可作爲輔助課程，對成年人更可給予英語會話應用上有更大的信心和把握。

「自然法」英語會話是用四盒卡式錄音帶灌製，內附中英對照課本，教材專爲中國學生編寫，並由英人，梅新保教授主講，音正易學，自發行後，甚爲暢銷，連續再版，誠爲自修學子必備，或選作禮品餽贈親友，學以致用，既感情又實惠，港九各大書店，電器行及百貨公司均售。

標準女子健美院辦免費美容服務

設備及服務俱稱一流的標準女子健美院有限公司，開業迄今，轉瞬一載，期間承蒙各界婦女垂愛，影視紅星，名媛閨秀光臨惠顧，業務蒸蒸日上，鑒於日前該公司爲慶祝開業一週年紀念，特舉辦「免費美容服務」，優待惠顧之人士，辦法簡單，參加者可免費享用下列任何兩項課程：蒸氣浴、芬蘭浴、減肥按摩、特效健胸、皮膚分析護理、白面膜、DISCO舞蹈減肥、結實肌肉護理，名額有限，先到先得。

又該公司爲擴充業務，特聘澳洲美容專家之姨知樂小姐爲業務經理，以加強各方面的行政及業務管理。

另該院附設之DISCO舞蹈班，聘得由英國舞蹈專家親自教授。此外，更有由法國運到最新之面部及全身美容護治機，對治理暗瘡、皮膚敏感、皺紋、暗瘡、黑頭及消除生產後之腹紋最有效。

標準女子健美院，設備極盡高級豪華，免費諮詢服務，爲婦女們解決一切健美疑難，歡迎蒞臨，該公司位於窩打老道一二二號A二樓或電3—020328查詢。

現代教育研究社出版中史地圖 贈送中史掛圖

本港現代教育研究社爲適應大學及中學研習中國歷史之學生需求，使中學生對本國歷史地理有相當之認識，特聘教授[illegible]兩先生合編「中國歷史地圖」，經多年之編印，現已出版。該書排印精美，查檢方便，且印刷精美，爲目前坊間最完善之歷史地圖，各大書局均有代售。詳情可詢：五—四四二二六三或五—四三二〇四三查詢。又該社爲配合新出版之「中學中國歷史」課本，方便中史老師教學起見，另備有「歷史掛圖」一六幅，免費送贈採用該書之學校。

黃大仙辦暑期活動 二萬青少年參加 摩士公園遊藝會

【本報訊】摩士公園前日下午洋溢一片愉快熱鬧的氣氛，約二萬名青年男女參加節目豐富多姿的綜合遊藝大會，慶祝今年黃大仙區青少年暑期活動正式展開。

節目包括綜合表演、兒童競技、足球比賽、攤位遊戲、舞火龍及士風舞等。

東九龍民政專員郭惠康在開幕儀式中指出，黃大仙區暑期活動特別[illegible]的社區參與，[illegible]暑期活動的特色。

在各社團機構的努力籌備下，七百多項教育、康樂節目將於今後兩個月內推出，與區內青少年分享。

該暑期活動由區內政府部門及志願團體所組成的黃大仙區青少年康樂活動聯會主辦。聯會主席[illegible]稱：「今年活動之主要目標，在於擴大參與活動之人數，提高節目質素，增進青少年對康樂活動之興趣。」

聯會副會長吳朱蓮芬及名譽會長郭惠康夫人昨日亦出席遊藝會，並與在場的青少年分享各項節目的歡樂。

羅氏宗親會編纂豫章羅氏源流考

羅氏宗親會籌建公祠及編纂羅氏源流考，原爲上屆故主席羅乃豪立下之計劃，惜尚籌備進行時，故主席棄世，因而擱置未行。及本屆主席羅斌接事後，子承父志，積極推進，該會座落[illegible]羅氏公祠之樓[illegible]，興工多月，落成有日。源流考之編纂，亦早經成立委員會，分工合作，搜集資料，積極展開。復得已故史學家羅香林教授生前編輯委員，提供羅故教授搜藏有關譜諜及著作資料，協助其事，使編纂工作事半功倍，預料羅氏源流考[illegible]會合編纂冊，可望明年編纂完成出版，對氏族研究有極大貢獻。

據考羅氏自中原南遷，播衍粵省，分兩大支派，一由福建入粵東，一由南雄珠璣巷入粵北，沿北江南下而分佈中區及江西各地，以往譜諜，僅至元代英宗朝止，明以後以迄明、清兩代共五百九十七年，中斷難考。編纂會爲求本源相接，作完備考據，現分函港台及海外宗親或有關社團，徵求羅氏族南始祖羅貴公遷粵後至近代之族世譜或族譜，[illegible]家譜及[illegible]系譜，凡有以上資料者，請以電話（三—八五〇三八四）通知該會秘書處借來影印參考，倘能影印掛號寄[illegible]六樓該會或香港上環[illegible]新報，該會當將影印費奉回。

佛教英文中學通告
—中一派位新生報到事—

校址：（1）九龍[illegible]道三三五—三三九號 電話：三—八六六七七八八
（2）九龍[illegible]街一七六號 電話：三—八六三三二七四

（一）本校係政府買位資助中學，設備完善，師資優良。
（二）報到日期：凡直接派來本校（學校編號一九一七）就讀中一新生，報到日期定七月廿三、廿四兩天，每天上午九時至十二時，下午二時至四時。
（三）報到手續：（1）攜同報名表、（2）派位證、（3）最近照片二張、（4）繳留位費三十元（開學後發還）。
（四）轉校申請：凡派往他校而自願轉來本校就讀者，可在七月三十、卅一兩天，前來報名辦理。（手續同上）。
（五）附註：本校夜中學即日起招收中一新生，中二至中四插班生及中五重讀生，（簡章備索），課程及師資與日校同，參考中五會考，一律保送會考。

校監 釋洗塵　校長 白[illegible]

元朗崇仁英文書院 招生通告

▲本校爲政府選派學位中學▼

凡獲分派學位，而願就讀本校中一之新舊升中生，須於教育司署通知指定之註冊日期攜帶証件於辦公時間內到本校校務處辦理入學手續。

班級：英文部：F.一——F.五會考班。（重讀生優先取錄）
F.六中大預科班 於中學會考放榜後 開始接受入學申請。
中文部：A：中六合大預科班。B：中一——中三

報名：即日開始，考試日期：校內公佈

校址：元朗安樂路艷紅樓（大集華酒樓後面）詢問電話：12—777222

名譽董事長：何鼎民　校監兼校長：黃鋼

教育司註冊香港民航局批准倫敦城市工藝學院承認

遠東航空學校日夜班招生

各科新生定八月一日開課

科別：飛機工程，無線電工程，機務，電視各科日夜班。
考試：七月十八及廿五日下午二時半及七時半（相片三張、身份證）。
校址：九龍城宋皇台道啓德機場內，電話：三—二四八八三。

加電費 唔駛愁

WEATHERITE AIR-CONDITIONING

惠風牌 超靜型冷氣機

最慳電

AL-66及AL-77型

用電每小時少過：25¢

只售 $1,175 起（月付$85）

最適合一般睡房用

惠風牌冷氣機優點特多：—

1. 吸熱量／用電比率（EER=BTUH/WATTS INPUT）達7.2至7.7比大多數牌子爲高。
2. AL-66、AL-77型適合一般睡房用，特別寧靜省電，每小時耗電祇約兩毫半，且有自動調節控制。
3. 與美國製最佳冷氣機同樣選用美國TECUMSEH USA壓縮機，性能優越，經久耐用，保用五年。
4. 原廠售後服務，快捷妥當，保証零件無缺。
5. 備有大小馬力機型十餘款，（6,600BTUH—33,000 BTUH）供不同需要，專業人材，免費提供資料及協同選擇，請向下列各門市部或總公司查詢。

香港政府十七年採購達30,000餘部，足証品質可靠。

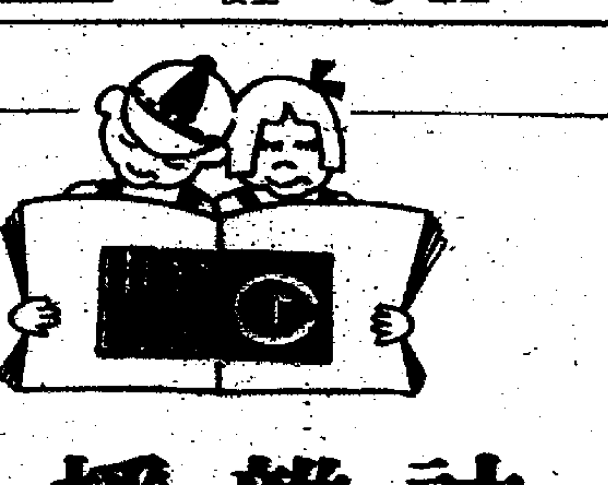
機型	馬力	吸熱量 Btu/Hr	用電量 Watts	現沽實價	分期付款 首期	分期付款 12期每月付	適用面積（平方呎）
* AL-66	3/4	6600	925	$1,175.00	$295.00	$ 85.00	80-120
* AL-77	1	7700	1050	1,295.00	325.00	93.00	100-150
AL-90	1	9000	1250	1,450.00	365.00	104.00	120-180
AL-100	1 Super	10000	1300	1,550.00	390.00	112.00	180-220
AL-120	1-1/4	12000	1590	1,695.00	425.00	122.00	200-260
AL-140	1-1/2	14000	1950	1,795.00	450.00	129.00	260-320
AL-160	2	16000	2150	1,995.00	500.00	144.00	360-350
AL-200	2-1/2	20000	2660	2,300.00	575.00	166.00	350-470
AL-240	3	24000	3250	2,575.00	645.00	185.00	450-550
AL-330	3-1/2	33000	4280	3,375.00	845.00	243.00	550-650

中國冷氣有限公司

香港德輔道中20號德成大廈二樓 電話：5-226967　5-229025

歡迎到各陳列室參觀選購

香港德輔道中二十號德成大廈二樓 5-226967　九龍彌敦道五百號 3-817091
[illegible]　九龍[illegible]道二十九至三十一號 3-677744
香港北角[illegible]道[illegible]號 [illegible]　九龍[illegible] 3-671161
香港灣仔[illegible]道一百七十九號 [illegible]　九龍[illegible] 3-[illegible]



廣播雜誌

星期一至六
晚上7：00
·一台播出·
梁麗芬　羅山　董佩玲　葉麗玲　何文光 主持

熱線電話
逢星期一晚9：00
占卜·命理·掌相·面相
吳文紀·韓見明·鄧昀任
——担任解答——
歡迎來信及來電詢問
直線電話：3—385151

英語會話講座
ENGLISH SEMINAR

一個全新的實用英語會話訓練

■由正統發音的英籍導師主講
■配合幻燈片及最新錄音教材
■矯正「中式英語」之習慣性
■訓練英語應對能力及技巧
■進度由淺入深，務使學員於短期內逐漸增進談話之流利程度
■專題及時事討論、商業會話、日常應對等

下列講座每星期一次，十星期完成
備證書頒發，全期收費$180元

成人速成組（分普通組及高級組）
開課日期：24/7　26/7 日夜班
暑期進修班·2/8　7/8（五星期完成十課）
開課日期：20/7　27/7 日班

英國語言文化中心
香港進修講座中心　聯合主辦

報名處：中環萬宜大厦十樓1033-4室（皇后大道中上）
電話：5-222656
5-261626

新班現已接受報名

防止癆病 人人有責
資助防癆 貧病受益

不滿長期扣留未提訊 澳門百餘疑犯進行絕食抗議

【本報訊】澳門市牢，發生囚犯因不滿長期扣留未審訊，進行絕食抗議。

澳門市牢有一百廿五名疑犯，於前日中午十二時發生騷動，他們不滿長期被拘留未審訊，因此舉行絕食抗議，迄昨日事態仍未平息。

據悉：前日澳門市牢傳出囚犯絕食，監獄副處長小莫拉士向記者透露，囚犯絕食之事態：澳門因執行葡國法例，有關刑事案，需三位法官同審，但因澳門祇有兩位法官，尚待葡京司法部長派法官到來，因此大部刑事案被積壓，囚犯祇有等候審訊。

而囚犯因長期被扣留，遙遙無期開審，且聽聞可以扣留兩年而審訊，因此抗議而進行絕食。現時監獄在處理中，不准囚犯放風，以免將事態擴大。

后海灣蠔場突傳封閉令 五千蠔民面臨破產打擊 有關當局尚未擬補救方案

【本報訊】后海灣蠔民昨日表示，對養蠔業殊為失望，一旦漁農署把流浮山后海灣宣佈為「蠔養死亡地帶」，將迫使五千餘名蠔民轉業。自從前天報章出現「據專家調查報告指出后海灣難再殖蠔」的消息，立刻引起大批蠔民恐慌，準備於昨日下午二時半派代表前往元朗理民府求助，但代表們昨晨致電理民府時即受到拖延，該府發言人謂現時評蓋的調查報告書尚未正式公佈，故不擬作任何補救行動的預測。

蠔業總會副理事長陳連透露，該會原定向理民府提出兩點要求：㈠政府應該按照每一戶蠔民正常產量依此發價作出賠償。㈡請漁農署澄清后海灣究竟能否繼續殖蠔？

他指出六月初漁農署方面曾就蠔民的詢問答覆謂今後可以放心殖蠔，蠔民們便趁機投下時間耗費大量金錢投下蠔種，不料如今竟有封閉蠔場的消息傳出，使蠔民瀕臨破產邊緣。

陳先生表示：就算漁農署開闢新蠔場，讓蠔民遷出流浮山后海灣，也於事無補，因為現時除大嶼山東涌可開闢為蠔場外，本港沒有適合的海灣可供殖蠔，而東涌又狹細小，祇能容下十家蠔民左右，其他的蠔戶便被迫轉業。

事實上，自從去年「流浮山蠔養含錫量過高」消息傳出後，對蠔的銷量大受打擊，加上此行業風吹雨打之苦，許多蠔民的子女已不願繼承祖業而轉往工業界或其他行業發展。

陳先生繼續說：年紀稍大的蠔民一旦面臨失業則不知如何是好，就是願意「轉行」的也因手腳欠靈活而不見用，生活必成問題。

據悉目前專家雖獲知生蠔軀體死亡原因，但對於該種惡劣情況暫無良策補救，而一份詳細的調查報告書將於兩天內公佈。

偷竊鑽石戒指 大馬婦人還押待判

【本報訊】一名卅九歲名傳德西雅馬來西亞女子，涉嫌偷竊兩隻價值卅二萬元之鑽石戒指，為警方拘控，七月三日解九龍地方法院審訊，被告認罪，李扶連法官徇辯方律師之請求，諭將案押候七月十六日，以便將被告送交精神病專家檢驗後，始行宣判，被告不准保釋，還押監房看管。

辯方代表律師稱：被告人前曾任空中小姐，其後因汽車失事傷頭離職，最近來港旅遊，又告小產，精神病專家檢驗後，始行宣判。

李扶連法官聆訊後，裁定如上。

為保公司財 職員力拒匪 慘遭拳脚傷

【本報訊】一名男職員，昨晚在公司寫字樓內為拒一名劫賊，雖保公司財物不失，卻遭到劫賊拳脚交加痛打，致皮肉受損，事後獲送院敷治。

被毆傷男子姓郭，二十餘歲，是九龍彌敦道五一八至五二〇號彌敦行十四樓×座一間順雅公司的男職員，昨晚七時許，公司內祇留下他一人，在上述時間，郭姓職員擬離開公司往廁所如廁之際，突然發覺公司門口有一名陌生男子企圖撬門入內，他睹狀後，立即關上大門，並高呼打劫，豈料該匪徒孔武有力，撞門進入公司內，與郭姓職員發生糾纏，郭姓職員為保公司財物，力拒匪徒來犯，並不停高呼打劫，匪徒見狀，恐被其他人發覺，將該職員痛打一頓後，逃去無踪。該公司無財物損失。

現役警長被控收受賭客賄欵

【本報訊】一名現役警長，涉嫌多次非法收受金錢，作為對一些非法賭博活動不採取應有行動的報酬，事發被廉署檢控四罪，昨解荃灣裁判署審訊，被告否認四項控罪，韋恩法官諭將案押候八月廿八日審訊，准予被告仍舊自簽五萬元擔保出外候審，但每日須到所居就近警署報到一次。

被告張炳生，四十三歲，沙展編號三六×四。被控四項罪名，指被告人於今年二月間，先後四次非法收受胡清龍合共港幣二千五百元，作為對一些非法賭博活動，不採取應有行動的報酬。

觀塘水管爆裂 冲破路面 形成巨洞

【本報訊】觀塘鴻圖道與駿業街交界處，一條地下淡水管，昨日凌晨一時許突然爆裂，由於水力猛烈，將路面冲破，裂開一個長二十呎、深四呎的大洞，滿載淡水，宛如一個小型水塘。

水務局人員接報前往上址視察，將總掣關上，至八時三十分左右，工務局派員到現場，動用抽水機抽水，以便找出水管的裂口。結果，花費了兩個多小時，始將洞內的水抽乾。

馬路中央出現大洞，有關方面將該段馬路封閉，車輛全部改道，引致附近交通嚴重阻塞。

被控偽造文件及行賄 顧問督察認罪候判 另兩被告獲不起訴省釋

【本報訊】一名工務司署顧問督察，一名建築公司股東，及一名金門公司部門經理，分別涉嫌串謀偽造文件及帳目，及行賄公務員，為廉政署拘控，昨解西區裁判署審訊，三被告均否認控罪，但案情急轉直下，首被告突改為承認第一及第三項控罪，其餘四項控罪，主控當庭撤銷控訴，輒恩法官聆畢案情後，將次被告吳瑞，及第三被告余文譜當庭省釋，及將案押候本月廿日，以便考慮判，並准首被告仍以現金一萬元保釋外出候判，在外候判期間，每日須向所居就近警署報到一次，及交出所有旅行證件，由法庭看管。

張祖大律師替首被告向法官求情時稱，首被告這次被廉署檢控，是由於他希望該工程能如期完成，他私人是全沒有金錢利益，祇是從中以瑞章公司之名義替金門公司購置碎石使用，在交易過程中，他從沒有過問，事後始向工務司署提交報告，而在整個交易過程中祇有金門公司損失九百多元，故此希望法官原情輕判。

被告三人：㈠毛子輝，五十一歲，工務司署二級工作督察顧問；㈡吳瑞，四十七歲，瑞章（譯音）建設公司股東；㈢余文譜，卅九歲，金門（香港）有限公司打樁部經理（已獲省釋）。

麥當奴解欵職員 遭兩匪刼掠二萬

【本報訊】昨晨兩名匪徒，在中環銀行區橫街，劫去正前往銀行存款途中的三名麥當奴職員公事包內二萬元，匪徒得手後逃去無踪。

據被劫的麥當奴快餐店位於皇后大道中五號恒昌大廈地窖。昨晨十時由兩男一女職員負責將一批約二萬餘元的小額鈔票存入銀行，該三名職員按照慣例，從廚房後門走出中區渣打及廣東銀行總行之間的小巷，正欲就近步行前往銀行，但踏入巷中，即被兩名預早伺伏一旁的男子強行搶去載有款項的公事包。兩匪得手後奔出德輔道中，然後分向天星及統一碼頭方向逃走，職員即返店通知負責人及撥電報警。

警方接報，利用無綫電通示巡警兜截，雖在卜公碼頭曾發現一名「疑匪」，但經調查後，一放，而兩匪仍無踪跡。

中共為發展落後旅遊業 與國際集團簽約 建酒店訓練員工

【本報訊】中共爲急於拓展旅遊事業，最近與一個國際性酒店集團簽署一項合約，由該集團爲大陸提供興建酒店技術及代訓練管理人員。

該項計劃包括由該集團在北平，頤和園香山附近興建一座有三百間房間的酒店；與及翻修三間舊酒店，包括「北京飯店」、「新僑飯店」及「民族飯店」，增建客房及添置冷氣系統等。

此外，中共每年派五十名人員到東南亞，在該集團屬下的酒店，接受有關行政上訓練，這項計劃，爲期三年完成，費用約一百十萬美元，由中共透過一間旅遊事業公司機構在海外招標競投。

另一項酒店電腦化的計劃，中共亦正與一些海外集團磋商中。

水上活動漸普及 獨木舟最受歡迎 輕便速高續航力强

本報特稿

由於越南難民及來自中國大陸的合法與非法入境者，不斷大量湧入本港，不少敏感人士要憂慮香港遲早會陸沉，或因擠迫過度，本港市民也可以考慮的逃生工具之一。

獨木舟船身修長，兩頭成尖型，行駛速度比舢舨快得多，輕便省力，如果配備足夠糧食、衣物及救生用具，獨木舟的續航力是無限的。

在本港流行的水上運動，項目繁多，除獨木舟外，還有風帆、滑水、划艇、快艇及滑水等，其中以獨木舟最受歡迎。

究竟各團體所舉辦的活動詳情是怎樣的，青年人學習的情況又如何？記者特別訪問位於青山道十八咪半新咖啡灣的「水上活動中心」，該中心於去年十一月成立，由十多位義務工作人員負責統籌，成立至今已爲一千六百多名青年男女服務。

當日是一個沒有陽光但天氣尚算晴朗的星期天，早上九時左右，有近四十名青年集合在中心門外，其中女性佔三分之一。

經過報名及更衣後，教練開始講解穿救生衣的方法，水上安全措施及控制獨木舟的基本技法（划前、划後、急停、轉彎），講解完畢後，各人合力將獨木舟搬往沙灘。

教練指定了一個目標，是距離數百碼對岸一個小沙灘，各人準備妥當後，便浩浩蕩蕩分批出海，初學者一前一後乘坐雙人艇，教練及各助手則乘單人艇。

二十多艘獨木舟使風平浪靜的咖啡灣即時熱鬧起來，獨木舟初時是列隊前進，不久部份獨木舟開始脫離大隊，在海面團團轉或與大隊走相反方向，教練及各助手逐一趕上及從旁指導，將這些「離羣鴨仔」帶回大隊去。

到達目的地後，各人先後上岸，教練在岸上指正大部份人常犯的錯誤，再教一些基本的技術，包括怎樣在翻舟後將舟內積水倒出，快速急轉，及上落艇的技術，別以爲上落艇是簡單的事情，如果不懂要訣，未出海已經變成「落水鴨」了。

至於爲何不自購一艘獨木舟，據知雙人艇約售九百元，單人艇祇售五百五十元，重量由三十五磅至八十磅不等，該青年表示，獨木舟尚算便宜，搬運也不大困難，但爲十多呎長的獨木舟找容身之所，比找車位更難。

大約在下午一時半，大隊實習而返，各人在技術上看來已划得頗頭是道。

水上活動有多種，獨木舟能一枝獨秀，成爲同類活動中最普及的，陳氏認爲價格便宜是最大的理由。以風帆來說，刺激性比獨木舟更大，速度也更快，但一艘風帆售價在數千元以上，各團體既然是非牟利性質，經費來源主要靠贊助及活動收費，因此要大力推動及發展多元化水上活動常遇困難。

該中心現有二十多艘雙人獨木舟，三十多艘單人獨木舟，最近從日本訂購十多艘風帆，於下月抵港加入服務行列。陳氏認爲義務團體力量到底有限，如水上活動有實力的商辦團體大力推廣，相信發展會更加快速。（本報記者[illegible]）

上：巾幗不讓鬚眉，少女也來划獨木舟。下：參加者在教練指導下學習運槳方法。

天氣預測

吹和緩至清勁西南風，天色晴朗，天氣炎熱。最高氣溫約爲攝氏三十二度，今日凌晨一時室外氣溫爲攝氏廿九度，濕度爲百分之七十九。

本港存水量統計

昨日上午九時止，包括萬宜淡水湖在內，本港各水塘存水量共三億七千九百五十六萬立方米，即佔總容量百分之六十五點七。

美瓦斯協會代表團訪大陸後指出 中共開發天然氣 技術仍非常落後

【本報訊】剛結束訪問中共完畢的美國瓦斯協會代表祈約翰昨日指出：中共若能加強應用及開發蘊藏量豐的天然氣資源，不但可以增加中共的石油出口量，更可以減少各國對中東石油的倚賴，並能協助及緩和世界上能源的需求。

美國瓦斯協會一個十五人代表團，剛訪問中共兩週完畢，並於昨日舉行記者招待會。該協會主席祈約翰及會長羅爾斯皆表示此次訪問之目的，乃爲深入考察中共瓦斯工業的發展近況及其潛力，並與中共官員和技術人員交流此方面的資料。

祈主席更表示：中共在應用和開發天然氣方面技術頗爲落後，該協會非常樂意與中共技術交流。在大油田附近地區，天然氣僅作有限度的工商業應用。

他同時稱：中共由於缺乏探測天然氣的儀器，對於儲藏量雖未確實，但相信在二十年後，會有十個相當於現在大慶油田的產量。

他更指出：美國瓦斯協會代表曾經多次訪問中共石油工業部長宋振明，向中共當局提供他們在「發展天然氣變成美國重要燃料」方面的經驗。

羅爾斯會長則稱：他們最希望能夠協助加強中共開發還蘊存量比石油更多的天然氣。同時天然氣的效能、經濟及清潔上的優點，對於中共現正全力進行現代化計劃，有重大的貢獻。

美國瓦斯協會代表團，今次是應宋振明部長邀請訪華，他們一行於六月卅日至七月十四日訪問期間，曾經參觀華北的大慶油田，並向當地的天然氣研究組織人員介紹美國同業概況。另在北京方面，他們又與石油科學研究所的技術人員，以及宋振明部長和其他石油工業部官員討論中美雙方繼續進行技術交流的展望，其後他們又參觀位於四川省成都附近之中共最大的天然氣產區，並與當地的官方人員舉行技術研討會。

美國瓦斯協會代表團將於離開香港之前，訪問香港中華煤氣有限公司人員，報告此行訪華的結果。

圖爲：美加氣體工業代表團訪問中共兩週完畢後，昨午舉行記者招待會指出：中共在應用和開發天然氣方面技術頗爲落後。（本報記者狄韓新攝）

崔治夫人壽終寓所 親友舉行追悼彌撒

【本報訊】本港湯臣廣告公司創辦人及前租務法庭法官太平紳士崔治夫人，於一九六九年退休後隱居其摩星嶺道豪華巨宅，最近壽終寓所，得享遐齡，其遺體經火化，其後人及親友爲懷念夫人生平事蹟，特於昨日下午六時在花園道聖若瑟堂舉行追悼，以誌哀思，到有官紳商各界名流，儀式肅穆動人。

崔治夫人爲遠東廣告業之先驅，於一九二七年創辦湯臣廣告公司，爲世界知名廠商，如阿華田、好立克、保衛爾牛肉汁及吉百利朱古力等在亞洲開闢市場甚大，崔治夫人生平樂善好施，對本港經濟繁榮貢獻良多，對當地慈善機構經常慷慨捐輸，造福貧病，遺愛長存，夫人遺有一女四外孫，均爲社會知名人士。

銅鑼灣凌晨三級大火 店舖及閣樓被焚燬 24名住客一度被困

【本報訊】銅鑼灣渣甸街一座樓宇，昨晨發生三級大火，焚燬近一小時，閣樓一個住宅及地下兩間店舖被焚燬，一名老婦被燒傷送院，此外，消防員亦在現場救護一幢曾遭濃煙封閉通路的五層高樓宇中救出廿四名住客。

火警於昨日凌晨二時三十八分發生，四十五分鐘後被撲滅。

現場是一幢四層高的住宅樓宇，位於渣甸街三號近波斯富街。

起火地點是在該樓宇的閣樓，火勢隨即展開，九分鐘後升爲三級，並蔓延至二樓及三樓。消防員共動用四條救火喉及兩隊煙霧隊救火，火勢在凌晨三時二十三分撲滅。

大火中消防員從三樓救出一名被煙嗆暈的老婦。此外又在該樓宇的高層救出二十四人。該名受傷老婦被送往瑪麗醫院留醫，情況普通。

紅磡西醫館遇劫 兩護士財物受損

【本報訊】紅磡馬頭圍道一〇九號Ａ地下禰英柏西醫診所，昨午遭獨行刀賊闖入行劫，兩名女護士遭脅，共被劫去一百元現欵及兩條頸鍊，匪徒得手後逃去無踪。

遇劫的診所，每日營業時間由下午五時至八時，案發於五時十分左右，當時醫生湯英柏仍未到診，診所內只留下兩名年輕女護士，突然有一名青年男子，手持一柄利刀，闖入診所內，向兩名女護士行劫，劫去上述財物後，奪門逃去無踪。

船東船長等被控 偷運越難民來港 法官諭將案押候週五訊

【本報訊】九名男子包括貨船船東，船長及船員等，涉嫌串謀運載及協助兩百餘名越南難民登陸本港，昨日解往多利亞地方法院審訊，代表被告的數名律師申請後，法官諭將案押候本週五審訊。

代表被告等的律師表示，他們剛接獲法律援助處委任不久，故需時參閱有關文件及與被告等商。

被告九人：㈠布觀權，四十五歲，㈡郭根旺，五十四歲，㈢梁桂林，四十九歲，㈣郭基，卅五歲，㈤吳大有，五十四歲，㈥鄧華，四十七歲，（已獲消控訴釋放），㈦鄧偉强，廿五歲，㈧馮勝英，五十八歲，㈨胡振海，卅九歲，同時被控於七八年十二月至本年二月，串同倪樹志及其他不知名人士，未經人民入境事務處長許可，協助及教唆一些無權進入本港人士，在本港登岸，違反人民入境事務條例。

首被告另被控身爲船主，而利用船隻非法運載難民來港。

較早時，第六被告鄧華，獲控方不起訴，當庭釋放。

本案原定審訊六週，上次提堂時，主控官曾向法庭透露，一艘名爲「德安」號貨輪，由澳門駛往越南，運載約二百廿四名越南難民至本港附近，再以漁船載難民至本港水域，在偏僻之西貢海頭登岸。被告等全爲香港居民。

金銀貿易場學校畢業禮 胡漢輝授憑訓話

【本報訊】金銀貿易場學校，昨日上午十一時舉行畢業典禮，該校此次畢業禮，爲下午班三十九屆、上午班二十三屆，畢業生一一七名，與會者有教育官蔡溫儀英、校監胡漢輝、校董林本典、譚以仁、李婦、何智、盧惠文等多人，首由校長陳永雄報告校務，繼由校監胡漢輝主持授憑，並致訓詞，以會　論勸故事，勸勉各生敬業樂業，一致作氣，努力向前，繼由學務組伍恩瑞校董致送獎品與成績優異學生，爲清忠校董頒贈明社獎學金，得獎學生爲陳美心，李惠子，孫玉清。最後由畢業生代表致謝詞，典禮至午始畢，成績優異之學生有沈慧珊，梁麗達，彭仲華，陳淑燕，蘇慧茹，鄭業君，湯偉强，譚鳳珍，黎少珍，杜嘉元，馮兆忠，朱子實，汝艷敏。

圖爲金銀貿易場學校畢業禮胡漢輝致詞時情形。

退休警務人員協會上 韓義理讚揚警隊功績

【本報訊】警務處長韓義理昨日強調：對於那些曾在警隊服務多年，作出貢獻的警務人員，我們在他們退休之時，是不能忘記其功績。

韓義理是於昨午，在出席退休警務人員協會一聚會時作上述表示。該會目前有七百四十名會員，現正不斷發展。

韓義理同時讚揚該會的成就，在推行福利及友誼方面，有顯著的成績。

麵店男職解被 飽三女員欵刼 損失財物二萬餘元

【本報訊】皇后大道中五號一家麵飽店三名男女職員，把營業款項存入銀行時，被盯稍的匪徒所乘，搶去公文袋內的二萬多元。

今日上午十時許，中環皇后大道中五號恒昌大廈地窖下，一家麵飽公司的二男一女職員，正把日來營業所得的欵項存入銀行時被搶去。當時，他們把欵項放在公文袋內，從廚房出廣東銀行與渣打銀行之間的小巷時，突然被兩名男子攔着去路，隨即搶掠了公文袋，向德輔道中逃跑，賊人越過了電車路後便分路逃走。公文袋內的二萬多元紮鈔，悉數被劫。

三名職員立即返回麵飽店致電報警，警方人員根據通報，通緝賊人下落。

黃碩光獲昭雪 生活却成問題 讀者捐贈善款

【本報訊】一名地盤工人，月前捐贈予黃碩光的善款三百五十元，本月十四日本報已送予黃碩光。

黃碩光，廿三歲，去年十二月十二日前往寶麗投其胞妹時，遭一批探員搜查，但一無所獲，但當他與探員口角後，即遭人毆打，並帶返警署落案，雖然最後含冤得雪，但已一貧如洗。

免費法律輔導受歡迎 律師會年底將再增設第三個法律諮詢中心

【本報訊】香港律師會所提供的免費法律輔導服務，由於市民反應良好，該會準備在年底於黃大仙民政署再設立第三個法律咨詢中心。

目前兩個咨詢中心設在香港東區及九龍旺角民政署。

這項免費法律輔導計劃的總主任米勒表示，自從去年十一月該計劃初辦以來，已處理六百多宗個案，目前有一百六十多位執業律師及大律師義務參與該項計劃。

市民如有法律上的疑難問題，可往就近的民政署申請約見律師，會見地點在各咨詢中心，而一切服務皆屬免費。

康福台灣觀光團 增加參觀野生動物園

本港康福旅運社舉辦之「暑假台灣環島觀光團」，一行百餘人，依期本（七）月十四、十五、廿五、卅一日及八月四日、七日、十一日、十二日，十四日，分批出發「台灣七天觀光團」，定期八月五日、十二日、十九日分批出發，辦証需時，報名請速，歡迎有興參加，自八月份起，增加參觀六福村野生動物園，該園有獅子、大象、西牛等千餘頭，爲遠東最龐大之野生動物園，自設分社，獨家辦理，服務週到，絕無冗長成團之弊。「美加東西岸豪華觀光團」，依期七月卅一日出發。「日本本州富士日光觀光團」，定期八月四日出發。「台灣南北九州東京觀光團」，依期七月廿八日出發，「韓日觀光團」，定期八月十一日出發。「馬星泰觀光團」，依期七月九日及八月二日，十六日分批出發，歡迎持英籍護照參加，持ＣＩ者，宜速報名，其餘「泰國」「菲律賓」均有定期出發，康福總社設香港德輔道中萬宜大廈六二二室及九龍尖沙咀碼頭星光行九〇九室，洽詢電話：Ｈ二五八二三一——四，Ｋ六九三三七一——二。

馬會華人職工會 祝伯樂先師寶誕

【本報訊】英皇御准香港賽馬會華人職工會，昨日假英皇道新都城酒樓，舉行慶祝伯樂先師寶誕，該會成立三十二週年紀念暨第三十二屆理監事就職典禮，該會理事長林德如致詞時表示，是晚盛會，承蒙馬會各董事及副總經理陸樹和馬會行政人員等撥冗參加，殊屬難能可貴，更難得籍此機會，促進勞資關係，彼此融洽相處，共話一堂，希望今後勞資關係，更爲密切。

林氏並代表全體會員向馬會當局致謝，由馬會送出一百份名貴禮物抽獎，使會場氣氛倍添熱鬧。

就職典禮由該會法律顧問林漢中律師主持監誓儀式，會後筵開一百二十席，並有歌唱及古典舞助慶，至十一時始散席。

蘭常念黃妙英結婚之喜

瑞昌銀廠東主蘭大澤先生之四公子常念君與永信廠由生東主黃偉先生之女公子妙英小姐，於本月十五日在九龍信義會禮堂舉行結婚典禮，當晚假座大會堂酒樓全廳歡宴親友。常念君爲美國明尼蘇達大學商學碩士，現爲英嘉吉安遠東有限公司經理，妙英小姐現任時式時裝公司經理，堪稱郎才女貌，佳偶天成，婚後即赴歐洲歡度蜜月。

平霸電業失竊 損失財物七萬

【本報訊】旺角彌敦道六八零號平霸電業市場昨晨遭竊，損失現金七千元和大批電器用品，估計損失共港幣七萬元。

昨晨十時，當該店職員上班時，開門後發覺店內凌亂一片，失去很多[illegible]用品，較大型貨品之電視機則安然無恙。職員致電報警，警方接報後到場調查，追查竊匪之下落。

據悉遭竊之電業市場晚上十時收市後，便沒有人看守。但店內則設有極嚴密之電子防盜設備，[illegible]

涉嫌妨碍司法公正 警員保釋候訊

【本報訊】一名警員，涉嫌串謀收受司機金錢及妨碍司法公正，爲警署拘控，昨解新蒲崗裁判署審訊，被告否認控罪，宋達士法官諭將案押候九月廿四日審訊，准被告以現金二千元保釋外出候審。

被告陳振興，廿四歲，警員，編號一三九五，被控於七九年六月廿二日，在九龍地區，串與呂以濟及樂建國，串謀妨碍司法公正，讓一名姓顏男子違反交通條例，而不採取適當行動。

哥哥 浮點 安全套

帶來更多 歡樂和情趣

哥哥

一種款式 三種用途

五大特點

1 質地柔軟堅韌保不破裂
2 厚度超薄舒適無膠隔感
3 全部電子檢驗絕對安全
4 油質潤滑保全無刺激性
5 特殊浮點結構倍添情趣

風行世界

一打庄香港$12.00

總代理：英吉洋行
總經銷：大光行
電話：3—841027

（實驗考驗：拉長六倍不變形，盛水四磅不破漏，極軟度不損傷或刺痛）

工商晚日報 5-280708 是最佳的廣告媒介

遇刧被刺受傷之珠寶公司職員被送上救傷車。

警方罪案調查科人員在中區林士街停車場刧案現場內檢獲一把八吋長餐刀。（本報記者尹波攝）

百萬鑽石大刧案

海傍警署樓上停車場
獨行匪持刀埋伏下手
刺傷事主奪纏在腿上鑽石袋逃去

【本報訊】一名懷疑熟悉某珠寶公司內情的獨行刧賊，埋伏在中區海傍警署樓上停車場內，持刀向一個腿部纏有大批鑽石的珠寶公司職員行刧，除奪去藏有價值逾一百萬元鑽石的皮包外，還刺傷該名職員，然後逃去無踪。

由於涉及鑽石的價值極鉅，警方於事發後立刻派人往九龍彌敦道宏立（譯音）珠寶公司進行調查，據初步懷疑，該名獨行賊行刧時雖曾搶去事主大手提包，但當奪得事主暗纏在腳上的黑色小皮包後，反而棄下祇藏有值數萬元鑽石大手提包，相信匪徒是極熟悉內情的人，才會單靠一把小餐刀順利搶去價值百萬元的鑽石。

二十六歲事主范德祐在案發時，曾力圖保護該批鑽石，惜在糾纏中爲獨行賊刺中左胸和背部，惟勢傷並不嚴重，入院敷藥後出院，目前正協助警方調查刧案眞相。

警方根據現場綫索，通緝一名年約十八歲，身高五呎七吋，黑色皮膚，瘦削身材的靑年疑匪，該名疑匪在案發時穿着橙色汗衫和牛仔褲。

由於獨行賊與珠寶公司職員曾發生糾纏，事主的賓架座駕車上的指模，已成爲警方的的主要綫索，此外，警方又在現場拾獲一把八吋長的餐刀，相信係獨行賊逃走時所遺下。

據悉，案發於昨下午三時半，當時事主正手持一個大紅色公事包，內藏有價值約五萬元的鑽石，但此不過是事主所携的一小部份鑽石而已，原來事主預先把價值逾一百萬元鑽石，分裝成十四個小包，藏在二個約五吋乘七吋大的黑色皮包內，然後綑綁在腳上，以外長褲作爲遮掩，以爲這樣可以神不知鬼不覺，就算萬一被刧，也最多是失去紅色大手提裝內價五萬元的鑽石而已。

詎料不到，當事主昨日在中環工作完畢，行至林士街多層停車場四樓取車時，在事主停泊的車位旁，突然從後閃出一名持有八吋長餐刀的獨行賊，恐嚇事主勿反抗，但事主爲了護財，立即奮起反抗，事主自恃身材健碩，竟串演空手入白刃，却反而被獨行賊發狂似的刺中兩刀，一刀中胸，一刀中背，悍匪此時已搶去事主手中的紅色手提包，但仍未滿意，趁事主受傷倒地，迅速取去綁在腿上的黑色小皮包，仍手後，抛下餐刀和紅色大手提包，向樓下逃去。

警方呼籲昨日下午途經案發現場附近的市民，倘若看見與獨行賊外形相似而又行色匆匆的人仕，請儘快與各警署聯絡，或致電警方熱綫五—二七七一七七。

圖爲在西環海邊被捕出的一名疑人蛇。

蛇船摸黑闖入西環
百餘人蛇跳海登陸
警方大搜捕截獲六十餘

【本報訊】警方人員昨晚深夜大搜西環區，圍捕百餘名懷疑乘坐一艘屈蛇船偸渡入港後集體跳海逃亡的大陸男女難民，警方人員經一番地毡式搜索後，今晨一時止有六十人在堅尼地城屠房及菜市場內被捕獲，同時在海面撈獲一具屍體。

據悉：該批大陸男女難民，事前已預備好逃亡計劃，來港前換上一般市民所穿着的衣服，企圖瞞天過海，詎料進入本港水域後被水警輪發覺，被迫集體跳海逃亡。

警方人員相信大部份仍未被捕回的大陸男女難民，仍藏匿在堅尼地城附近一帶。

在大搜捕行動中，水警人員在堅尼地城海面截獲一艘懷疑蛇船，船上若干人涉嫌有關，稍返水警總部作進一步調查。

警方經初步調查後，懷疑是一個專門偸運大陸難民入境圖利的屈蛇集團。至於該批大陸人蛇是由大陸直接駛來本港，抑或由澳門偸渡來港，警方人員仍展開深入調查。

該宗罕見的屈蛇客集體跳海登陸事件，發生於昨晚十時卅分，據悉：一艘船身殘破，偸運約一百餘名男女難民入境的漁船，正全速搶入黑夜進入本港西環海面時，在青州海面被一艘水警輪發覺上前兜截。當該可疑蛇船駛至西環堅尼地城海傍屠房對開約二、三十碼海面時，船上大部份人蛇紛紛跳海逃亡，水警輪睹狀，通卽知上峯，要求陸上英兵協助予搜索。

警方據報，立卽派出大批警員抵場搜索，並另派警員在堅尼地城海灣，山市街、荷蘭街、卑路乍街一帶設置路障，截查可疑車輛。

結果警方人員先後在堅尼地城屠房海面，屠房內及菜市場內拘獲六名可疑大陸難民。

在被捕人蛇中，其中一人登上一艘停泊岸邊的蝦艇上，束手就擒。

泰山輪解回 42蛇客返澳

【本報訊】目前警方正全力對付澳門的屈蛇集團，昨日較早時盧山輪解回八十人蛇返澳外，昨晚泰山輪再解四十二人回澳。

由泰山輪解返澳門的四十二名人蛇，是水警輪在南丫島及青州海拘捕兩艘蛇船拘發的。也由於本港警方不斷遣返蛇船，彼此間懷疑被人出賣，再而發生內鬨。

一艘疑蛇船，昨晚衝破水警輪的警戒綫，直闖西環登岸。圖爲其中一名涉嫌屈蛇客，在一艘蝦艇上被捕出。（本報記者李大偉攝）

客貨車與貨車相撞
司機被拋出車外
慘被後隨車輾斃

【本報訊】新界青山道十咪半附近，昨午發生車禍，一輛私家客貨兩用車與一輛貨車迎頭相撞後，私家客貨車司機被拋出車外，復被另一輛經過私家車輾過，肚破腸穿，血肉模糊，當場慘死，令人不忍卒睹。

該宗恐怖車禍發生於昨午一時卅分左右，一輛客貨兩用車，由司機駕駛，沿青山道由九龍向新界方向行駛，當駛經肇事地點，該車突與一輛由新界駛出九龍的貨車迎面發生相撞，兩車相撞後，該私家客貨兩用車的司機馮啓堯，登時被拋出車外，其時，適有另一輛私家車由九龍入新界，駛至上述地點時因煞掣不及，將墮車的司機輾過，當場肚破腸穿，血肉模糊慘死，事後警方接報到場調查，將重傷者送院急救，惟抵院時已證實不治。

【又訊】一輛貨櫃車，昨午二時許駛經葵芳道長江實業有限公司門外時，車頭突冒出濃煙，繼而著火焚燒，司機一度自行救火，惟火勢越加熾烈，於是致電報警。

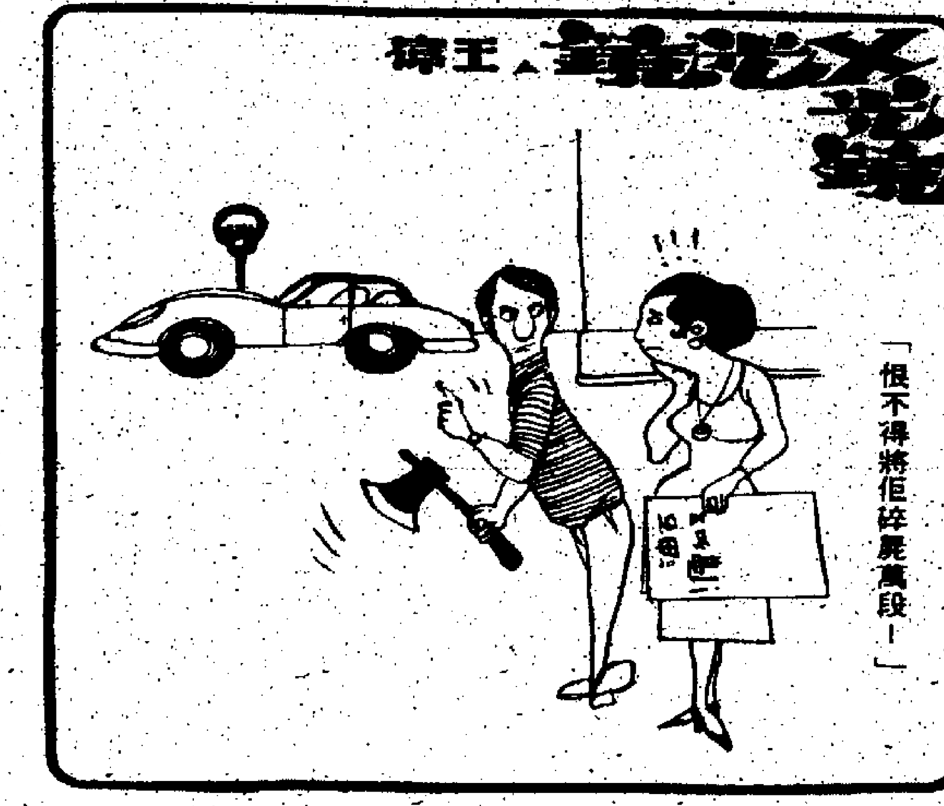
警方會同消防人員到場灌救，迅卽將火勢救熄，僅車頭部份受損，幸無人受傷。

流浪十二天舉目無親
逃亡客抵達澳門
無以爲生求遣返

【本報訊】一名大陸難胞逃亡安抵澳門，但經十二天無法找到工作，逕往警察廳，請求遣返大陸。

該逃亡已到澳門之靑年名湯鑫生，十九歲，在石岐鋼環城公社生產大隊一間輾米廠任什工，於十二日前偕同伴，一同逃亡，他們偸偸地渡過拱北關，潛入澳門。

到澳門舉目無親，經十二日流浪街頭，到處找工未果，食宿俱成問題，無路可行，迫於向澳門警方求助，遣返大陸。



淫媒出沒難民營
引誘越女操應召
入廠工作難民薪金多被剝削

【本報訊】一些色情販子，最近經常在越南難民營出動，利用部份越女急需找尋工作的焦急心理，從中牟利；另一部份人士，則藉詞爲難民介紹工作，抽取佣金，從中剝削，有關方面目前對此事已加以注視。

據悉：該等黃色販子，最近聘請一些通曉越南語的淫媒，極盡游說及利誘之能事，在深水埗銀禧難民營外，藉口找尋親友，伺機引誘一些年靑貌美的越籍女子外出應召，雖然大部份的越女都能潔身自愛，但也有少部份越女，由於過去在南越政府時代曾在俱樂部或酒吧工作，他們往往經不起淫媒的引誘，加上貪慕虛榮，羨慕本港的高度物質生活的心理，往往爲淫媒利用。

據悉：那些自願上鈎的越女，都是利用下午時間離營出市區，淫媒則安排汽車接送。

除此之外，過去亦有一些人，利用越南難民心急找尋工作的心理，藉詞爲他們介紹工作，從中抽取佣金。他們除了通曉越南語之外，更與廠方有聯絡，相信他們都是互相串通圖利的，通常難民都是祇得七折支薪，但對他們的生活已有很大幫助。不過：自從難民營成立職業輔導以後，情況亦漸見改善。

港督動程赴日內瓦
參加國際難民會議

【本報訊】爲徹底解決本港越南難民問題，港督麥理浩爵士已於昨晚九時乘搭英航班機往倫敦，與英國代表團會晤，以便出席本月廿日及廿一日在日內瓦舉行的越南難民國際會議。

昨晚隨同港督乘機同往倫敦轉往日內瓦參加會議的人員，尚有新聞司翟克誠及政治顧問魏德巍博士，他們均以英國代表團身份，參加該項越南難民國際會議，在會議閉幕後的翌日，將返回本港。

昨晚前往機場送機者，有港督夫人及布政司姬達等等。

上圖爲港督麥理浩爵士昨晚離港前在機場與送行者。（本報記者張榮光攝）

葵芳昌鴻大廈桃色血案，一名涉嫌男子事後被警方帶走協助調查。圖下角爲血案現場一個垃圾桶發現一柄染血菜刀。（本報記者陳榮主攝）

葵芳昌鴻大廈桃色案
男子疑綠帽上頭
揮刀怒斬中年漢
現場檢獲血刀 涉嫌者被捕

【本報訊】葵芳美芳街昌鴻大廈，昨晚發生一宗桃色血案，一名男子懷疑因綠帽上頭，與對方談判又毫無結果，盛怒下狂斬一男子十多刀。傷者傷勢嚴重，警方人員迅卽聞報趕至調查，並檢獲兇器，傳訊一名疑兇。

案發現場爲美芳街八號昌鴻大廈某樓，戶主爲姓陳，四十歲，與妻黃某，卅八歲，及三名子女同住上址。

受傷傷者姓鍾，四十一歲，頭、額及身體被斬多刀，傷勢嚴重。

據現場的坊衆稱：傷者在四個月前，曾替戶主在天台建築房舍，但工程經於兩月前完成。

據現場消息說：陳氏一家五口是於八個月前遷入上址，陳爲一輛的士及一輛小巴的車主，且自任司機，經常早出晚歸，自從在兩個月前，天台建築房舍的工程完成後，其妻卽經常夜歸，初時不以爲意，及後從鄰居口中，不斷傳來種種緋聞，遂起疑心，懷疑已戴上綠帽，最近更因此而經常與其妻發生口角。

現場坊衆又說：昨晚六時許，陳某先行打發其子女外出看電影，然後夫婦兩人前往附近一酒樓食晚飯，直至九時許才返家。當時，除了陳氏夫婦兩人外，更有姓鍾的男子一同出現，不料當十分鐘後，接着屋內傳來連串的爭吵聲中，突然有人高呼救命。不久，其妻及被斬成血人的鍾姓男子狂奔而出，往醫院求治，坊衆見狀立卽撥電報警。

私校申請加學費
部份到期未獲覆
私校聯會急商討

【本報訊】一百多間私校申請增加學費，至昨日最後期限，竟有部份私校仍未收到教育司署的答覆，其他大部份獲准加費的學校，對當局所批准的數字也感到不滿，他們將舉行會議商討進一步行動。

香港英文私校聯會昨晚就私校加費問題，舉行緊急會議，據會長鄭明韜事後對本報記者表示，對於私校加費的申請，當局本來答應上月底回覆，後來又延期至本月十六日，但至昨日仍有不少學校尚未獲答覆。鄭氏認爲教育司署此種拖延政策，勢必導致私校經營更加困難，如果私校加費不獲合理調整，今年會有若干私校可能因此停辦。

鄭明韜說：該會將於今日搜集所有尚未獲當局答覆加費的會員名單，他將要求當局對此事加以解釋。

石油再加價．影響民生大
本港通脹更趨嚴重
工商業前途受打擊
市面一片漲風乘勢加速步伐

【本報訊】繼蜆殼石油公司之後，本港德士古、標準、高富、半島及美孚等石油公司亦宣佈，今日起提高石油產品價格，加價幅度與蜆殼公司大致相同。

截至目前止，本港各大石油公司，除德士古外，均已宣佈提高油價。東方石油公司亦將於日內加價。

今次加價，是今年以來石油產品價格的第三次提高，本港工商界人士一般認爲，油價不斷提高，將會造成經濟連鎖反應，導致世界性通貨膨脹惡化，本港工商業前途將受到打擊，前途令人憂慮。

工業總會陳衡安昨日指出：爲減少通貨性通貨膨脹及能源短缺對本港的沖擊，本港應盡量節省能源，尋求新能源，以備目前所需，此爲短期應對之策，長遠來說，當試用廢物及廢氣抽取能源，並向中共要求增加本港石油產品的供應量，平衡能源短缺之需要。

香港總商會執行董事麥理覺表示：「香港的經濟必然受這次油價增加影響，而香港在這方面是束手無策的。」

但麥氏强調：「我們不是唯一的受害者，香港受影響的程度和其他的石油入口國家一樣。」

麥氏認爲今次燃油加價直接由石油出口國家組織的反通貨膨脹政策引起。他說：「他們的政策是以加價來打擊通貨膨脹，但實際上，他們正在製造新的通貨膨脹。因此，這樣下去，通貨膨脹只有日益惡化，直至石油出口國家組織與入口國家發展更良好的關係爲止。」

中華廠商會秘書李輝培認爲，今次燃油加價，屬於世界性，對於本港貨品的競爭力，不會造成特別影響。

他表示，燃油加價肯定會使工業動力成本增加，使出口產品價格隨之提高，但如果世界各地產品的價格均因油價增加而提高，則並不會削減港貨之競爭力，因爲大家均在一個新的價格上競爭。

石油產品加價，本港漁業亦將受嚴重打擊。據香港漁民公會會長麥國駒昨日指出：由於燃油價格提高，漁民難以負担，近月來青衣及香港仔區已有百分之三十漁民暫時停止出海捕漁作業，今次油價再升，預料放棄作業的人將逾半數，漁民放棄作業，漁獲量相應大幅度減少。麥氏估計，去年本港漁產量足可供應本地需求，但照今年的情況看，漁獲量將不夠應付本地市場的需求。

此外，與燃油價格關係密切交通和飲食業，亦將遭受今次油價提高所打擊。

據悉：每部的士每日約用油渣八至十加侖，而每加侖油渣增加七毫半，換句話說，每天油費支出將增加七元左右，估計每日則多開支約二百元。小巴方面：每日亦需增加油費開支七元以上。

雖然油費開支增加，的士及小巴商會表示，短期內不作再增加票價的打算，因爲他們才加價不久。

油蔴地小輪公司於上一次增加油價時已要求政府准其加價，預料政府會於十月加以研究。

至於兩家專利巴士公司如何應付油價飛漲，當局尚未明朗，日前曾預料巴士公司將會密切注意十月通車之地下鐵路的競爭情形，後者收費由一元至三元。

飲食業方面，香港飲食業商會張秘書表示，汽油加價對酒樓飲食業影響很大，皮費會因此而大大增加。張秘書指出，飲食業每日耗用的油渣數量很大，加價後，一間較小型的酒樓每月要多支付一千多元的燃油費，而一間大型酒家的燃油費則要增加六、七千元不等。

至於飲食業是否會作全面加價，他認爲，成本雖然增加，但現時正是飲食業的淡月，缺乏有效性加價可能不會出現，但個別茶樓酒家會否加價，便不得而知。

由於工業用燃油加價，兩間電力公司將會把電力的燃油附加費提高，港燈公司的用戶要多負担整個電費的百分之十三左右，而中華電力公司的用戶則要多負担燃料附加費百分之十四左右，預料於下月實行，但迄今仍未獲上述兩公司正式證實，當局的燃油附加費再度提高，本港工商業及廣大市民均受到直接影響。

澳門蛇船載蛇逾百
偸渡來港下落不明

【本報訊】澳門警方目前仍在[illegible]屈蛇船[illegible]離開澳門[illegible]下落不明。

在香港久候多時，仍未見偸渡親友的數名香港客，日前已前赴澳門向有關的人士打探他們親友的下落。

用作屈蛇的[illegible]漁拖，在澳門[illegible]於上星期二晚，在澳門氹仔一處海灣接上一百三十多名男女人蛇，其中以大陸客佔多，其餘爲澳門當地人士，由數名蛇頭安排一切，啓航駛離氹仔，前往香港，原定在翌日（卽星期三）凌晨抵達香港。但蛇船離開澳門後便失去踪跡，至今仍下落不明。

來自屈蛇集團的消息透露，上週二確有一艘蛇船離開澳門後失踪，蛇客的香港親屬，亦已前赴澳門有關人士打探他們的親友下落。澳門有關人士推測該[illegible]

工商署人員搜出
冒牌瑞士表
總值二萬餘

【本報訊】本港工商署調查組人員，接獲瑞士商標持有人投訴，指香港出口一些假牌子手錶。

該署人員遂根據商品內容標註（正式控訴）規例，向本港一間錶廠發出一項搜查令，結果搜出一批已製成的手錶，在錶面上，有「瑞士製造」的假標誌。

搜出的貨品總值二萬四千四百零五元。

少女報稱被姦
青年協助調查
警方科學鑑証

【本報訊】一名廿五歲少女，昨日八時許向警方報稱在鑽石山鳳德道四十八號某樓遭一名親友強姦，警方接報派探調查，並將一名廿歲姓男子協助調查。

直至今晨二時許，警方人員仍未將該宗列爲何種案件處理，警方就該宗強姦疑案，利用科學鑑証辨別，並將報稱遭人強姦的少女內衣褲取去化驗，據悉，該名少女當時是往上址訪友。

澳門風塵女郎
慘被割十二刀
無力償還大耳窿債

【本報訊】澳門[illegible]一名[illegible]的風塵女子，[illegible]滿身鮮血，昨日獨往醫院求診，引起醫院報警。據稱是由於無力償還大耳窿債項，歹徒殘手用刀將她全身割傷。

受傷女子李佩餘，又名李月英，綽名大嬌，十九歲，日前向澳門貴利王「不道民」借錢，連本帶利約五千元，到期因無力償還，昨日凌晨被挾持往路環一處偏僻地方，對她的頸、肚、背、臂部用刀割花，傷痕達十二條，事後，歹徒並警告她不得報警。

自前往醫院求醫，但醫生發現她全身鮮血，心中起疑，於是報警，司法警察聞訊後，已展開調查。

安東輪船長等辯稱無辜
載運二千越難民赴菲被控

【本報訊】[illegible]

時，發覺當時他並無選擇的餘地，因爲當地在越南海洋對開時，該批越南難民見了他的船便紛紛爬上來，當時越民船上的人已處於被淹溺邊緣。

去年十二月廿七日，該批難民的政治庇護要求被拒，二千三百名越民中目前祇餘下六百人，其他分別移居法國、加拿大、美國和澳洲。

蛇船疑失踪
港親人求助警方

【本報訊】澳門一艘蛇船疑失踪，引起一人蛇之港親友極爲關懷，分別向本港及澳門警方請求協助調查。

據悉：一艘蛇船載有一百卅名人蛇於上週二開出，但該蛇船竟失了行踪，本港各親人，以爲照一般常理，翌日便可抵埗，但日來消息如石沉大海，在澳追蛇頭，也無法答覆，在焦急心情下，向警方投訴，請求協助調查。

西樓角遷出住戶
已領津貼五十萬
赴英請願代表今回港

【本報訊】由荃灣西樓角七幢大廈遷出之住戶，領得政府發給的搬遷及搬遷津貼，共五十萬元以上。該七幢樓宇行將加以拆卸，以便騰出土地供興建地下鐵路荃灣支綫。

直至目前爲止，已領取津貼之人家超過四百八十戶，政府並已準備好另一批支票，共廿五萬元，以備其餘住戶在未來兩星期遷出時領取。

荃灣理民府發言人昨日表示，所有受清拆影響之住戶不論其是否遷往公共屋邨，臨時安置區或在政府之一項特別援助計劃安排下購置新居，均獲發給搬遷及搬遷津貼。

發言人說：「受影響的個別家庭應得之支票，均一早便已準備妥，以方便這些家庭遷往新居。」

「當然，每個住宅單位所獲的津貼額均有不同，但平均來說，每單位可獲二千五百元左右。」

該等大廈之住宅單位中，空置者達一半以上。政府官員昨日在各大廈張貼官地通告，限期其餘住戶在七月卅一日前遷出。

發言人又說，上週末已有四十七個家庭遷出，因此該等大廈內全部或局部空置住宅單位數目合共達一百八十個，他說：「此卽佔該七幢大廈全部三百卅九個住宅單位中有一半以上已告空置，空置之住宅單位數目將因更多家庭遷出而迅速增加。」

另一方面，荃灣西樓角七幢多層大廈拒遷居民成立之「護產委員會」，昨日在理民府張貼通告的同時，亦貼出一紙公告，表示赴英名護居民代表今天日英歸港，將在機場舉行記者招待會。

「護產委員會」昨貼出公告，內容有兩點：一是隨業權居民到英國會及政府請願的四名代表今日下午四時廿分抵港後，隨卽在機場舉行記者招待會。二是星期四（後日）晚上七時半，該委員會將在新界總工會三樓召開業主大會，報告赴英請願團的經過。

金價

（香港時間七月十七日凌晨二時電）

（倫敦金價）

頭盤 二九一．四〇

二盤 二九一．八〇

收市

（入）二九一．五〇

（出）二九二．〇〇

（紐約金價）

（八月份一百安士期貨）

二九六．六〇

（加拿大金價）

（十月份四百安士期貨）

二九九．八〇

股市

（紐約股市）

美股開市時下挫，中段回漲，杜瓊斯指數開市一小時後下跌[illegible]，中段[illegible]七．七六，[illegible]〇．七七[illegible]

（倫敦股市）

十一日收市時金融時報指數[illegible]〇，報四七〇[illegible]

註：美國紐約金市全日走勢，及大戶買賣動態，詳情請參閱今日工商晚報。

賊心不古

編夢有

黑社會爭女大嚹門，時有所聞。

黑社會控制少女來幹甚麼？當然，如此一問，分明是有意「攞景」，控制少女難道有好事？自然是製造色情的源頭。

番林所認識的「黑社會」和今時今日的黑社會頗有區別。說起來好像又在發「思古之幽情」，譬如講賊寇、講扒手，三、四十年前的盜賊，我和今天的城市刧賊顯著不同，做當年，做一次大買賣，一定很有手度，讓事主保留些少迴旋餘地，以百萬刧案來說，大賊選擇對象時，一定選擇一個家庭或商業價值超過百萬元的才下手。所謂盜亦有盜，做賊的人，絕不刧掠「孤注」的本錢，他們抱着，刧了你的，也不讓你有致命傷。

等而下之，當扒手的也緊守他們的規矩，把銀包扒過來了，必然把這些「收入」保留廿四小時，讓同道中人來說情，先把銀包中的票據歸還主人，其中現錢，視乎行中人的淵源而回水若干成，算是遵守江湖信諾。

今天的黑社會已不是從前的幫會，因此，當差的人，要緝捕追補，也就特別顯得困難，因為他們胡亂搵食，沒有縱橫的關係，說是黑社會人物倒也不大適合，頂多只算是「黑階層」而已。也因此，才會出現各幫各派經易地發生爭女或爭地盤的大嚹門。（番林）

換身份證妙法多

洛雅明

稍前老洛曾向讀者提及過，如果身份證上的照片太年青，與自己已經老去的面貌不相似，去新界旅行分分鐘惹上麻煩，因此，老洛為此向讀者提出「妙法」，乃是依時依候去重新領過，便確保免被「邀請協助調查」的煩惱了，原本以為是說笑，卻居然做法，給該部門人士闊咗一輪，走來向老洛訴苦。

想想下，這法不實際，一來日日照鏡從不發覺自己樣貌有變。而且，但凡前往官府辦手續，閒閒地唔見三兩日時間，連份工都唔見埋有份。豈非得不償失？

不過聽聞人說，不少大陸「移」民自從落籍香港，經若干時日之後，定會去「換過一張新身份證」，相信原因非怕無端端被請回大陸，落作偷渡者。據說原因是初來步到「貓樣」未夠大棄化，再加上一睇便知是大陸仔，影響求職云。

眾所周知，一般大陸仔給東主的印象是好食懶做，蛇王到出汁，雖然這些說法未免一竹篙打了一船人，但未能避免有此懷疑，因此不少大陸仔在留長頭髮，換過件靚衫兼且發肥之後，重新走出去換過張身份証，以正宋「香港仔」一面孔出現，以免求職時抵住「老土」相身份證去見人，破壞印象也。

其實以現時政府未强迫市民按時換領身份證的情況之下，想話換張新身份證都幾麻煩，當然，一樣有辦法。其一是故意弄壞張身份證，方法很多，無論出到水攻火攻，甚至揩到爆裂均可，不過，照老洛看來，以身份証的封膠技術水皮過後，分開成幾層，用得一陣便絕對構成換新証的理由。

至於另一個辦法便是報失。不過，報失卻非最理想之辦法，因為手續相當複雜。首先當然要去警局報案，至於用什麼藉口則是閣下的事，大概被打荷包或遺失是最普通的藉口，但是分分鐘構成「報假案」的可能，犯了官非則唔關老洛嘅事了。

據說，報案之後，由差館發出一張「報案紙」，拿着這張「紙」去人事登記處便可以「堂堂正正」地申請一張新証，毫無麻煩也。當然，換張新証少不免要破財幾十元者。

還有一個正途去換新証，此方只適合非香港出世之人士，就是申請入英籍。不過此法亦相當麻煩，又要担保，又要解釋理由，又要登報聲明申請以看有無人「反對」，還要破更多的財。

也許女士們會更簡單，只要嫁着個「英國佬」，即刻順理成章的變成英國婦女，身份証一樣要換過張新嘢也。

最近政府立例，到指定的地方比如東坪洲諸頓，一定要隨身携帶身份證，此外，同時積極提倡「好市民出街要帶身份証」，既然成日袋住，唔見的機會又大增，分分鐘賣係鉄咗與被人打荷包，想話唔換都唔得了。

想想下，老洛突然靈機一觸，想到一條財路，乃是即刻訂製一批逼真的身份証袋，讓市民採用，則好像軍人的「認屍牌」一樣，掛在頸上，則身份証絕不會遺失，或者還會成為一九七九年的最新款設計，都未定，時裝或許時裝設計者看上老洛，請老洛以後繼續「創作」，發達了。

論搏殺

高小玉

一名少婦赴澳搏殺，輸清，要向大耳窿借了一萬五千元，不用說又是輸光了，無錢可還，被大耳窿扣住，她悄悄打電話回家向丈夫求救，丈夫報警。

這些小故事平常得很，在賭城發生了，下文是把她送去接客來低還債務的比比皆是。最微當推較早那位郭某，追債人追到他家給他設計躲入衣櫥便逃往台灣，連老婆也留在賭城償于那棚。

高小玉不想介紹搏殺的故事，祇是在想，何以延女人搏殺得如此狠？高小玉也是賭徒，但賭的限度祇在自己財富可以賭得起之下。「千金去日一擲」的豪氣也有，但應限於手上有千金呀！

性格

半靜寂地帶

冉尼

工業用燃油，每加侖由二元九角六分，加至三元七角一分，加幅為百分之廿五。

此項燃油，五月十九日加了五角半，現在再加七角五分，可謂與日俱升了。

× × ×

西環海面，先後發現四男一女共五具浮屍，均為二十多歲者，疑為是早由澳乘船偷渡來之大陸青年，被警截船時，跳水溺死。

大陸青年，不惜以生命換取自由，而港方一些以趕熱、趕香、花錢作有趣的內地旅遊客，可以休矣。

× × ×

自通訊社，報導鄧小平病重。這位「黑貓白貓」論發明者，須知沒有九命就是死貓。

悲孔眼

香港警察部門中人，都敬奉關雲長像，一副紅面的塑像中，表現了丹鳳眼、臥蠶眉，背後有兩人，一是關平，一是周倉。但在許多邪門撈家也供奉關公，正正邪邪，也就好難庇佑了。

不少賭場也供奉關公像，大概取其青龍偃月刀大殺三方的意頭。筆者見過一處大檔，供奉的是陳摶老祖，他贏了宋太祖一座山，這才是真正的賭徒祖師。（柳難）

海外書

檳城海上夕陽紅

林幼亮寄自吉隆坡

登上旋轉餐廳，先喝一杯咖啡，果然是一個好去處，坐在窗前，看到了眼底是蒼翠的自然美，混和着那民族風格的古建築物，島上的遠處，碧波萬頃，正流溜着黯黯的陽光的反照，遊檳城而在這麼一處開端，倒是理想的所在，先在這兒把全島的風光作了一個有特色的廓輪瀏覽，然後「按圖索證」，這是很有秩序的方式。

丁叔問我，應不應該在這兒吃了飯再出去玩。我說：看你們高興吧，依我看，胡亂吃一些，然後我們去遊夜市，記得這兒夜市也有些特殊的東西吃。這兒遊覽有兩個重點，一是蛇廟，一是極樂寺，都不是此時可以去的，自然是明天的事了。今天晚上就在市區內行行走走，吃吃喝喝。

大家都同意我的建議，要了一些小吃，此時大家都不太餓，吃了些東西，旋餐廳已經轉了一圈又半，吃完了東西便相偕下去。

走到街上，太陽還未下海，看看夜色很快要來臨了。我們沿着海濱走。一路上，行人不多，走在前面的人是一雙男女，料想也是遊客，因為這時刻，本地的居民應該在家中吃晚飯才是。看那兩人走得那麼安詳，可又不像遊客。像我們大踏步向前，二十分鐘的行程，我們已經把他們超過了，他們我們回頭一看，他們正停下來拍海上夕陽的照片，我們倒忽然來了這一幅壯麗的夕陽晚景呢！我們也受了感染，支起三腳架，先拍一幅「全家福」，再拍一「沙龍」照。

檳城市區的燈光也亮起來了。我們由海濱轉回來，遠處，有一簇簇夜市的在聚攏了閒人。

潘海詞鈔

試婚

試婚多遮掩，同居怕宣揚。勇氣應推港姐瑪莉張。戀史名俱顯，純情自認香。明星離合亦尋常，何必假作態，假惺惺！

●調寄南歌子

官地搶手私地改觀

置業世界

此次官地拍賣，再創高價，說明了在複雜的內外因素中，地產商投資信心不減，繼續扳上數以億計的資金，同時證明了步過了今年前六個月，房地市場，仍然非常穩定。

利息一加再加後，一般人，包括一些地產商，在今年前六個月內，均抱着謹慎的看法，認爲房地產市場的趨向，將在後三個月特別重要，如果有問題，主要樓價是否下跌，將在這三個月中顯現。

是以，今年前三個月中，地產商投資土地很慎重，在官地競爭中，價錢升得太高，即放棄，形成數幅土地的售出價作有限度的下跌，在私人交易中，濃縮減少購入私人放出的物業「盤」，形成有價無市。在房地產市場，私人「盤」交易，這個時間最靜，十個「盤」有九個沒有人買。一些地產公司，由於過度謹慎，收一些地點較差的樓宇，將其售價累降。

然而，六個月這一個「關口」過後，房地產市場沒事，證明經得起考驗，加上一些高級住宅好銷，以及近期一個屋村預售樓宇數千人漏夜輪購刺激，地產商投資信心加强，由悉打樓梁變爲加速步伐，一間著名地產公司，推出幾個合作大計劃，動用資金達十億元。

另一方面，一些地產公司，在競爭官地時，不在穿手窒腳，使膠着的房地產市場，活躍起來，近期拍賣的官地，不論市區、新界或離島，均創新高價，臨場競爭的地產商，競投劇烈，私人放出的「盤」，交投情形，隨着改觀。

公務員加薪代表進步

可圈可點

公務員加薪問題曾經引起社會人士嘩嘩嘈嘈。一的唔係公務員之人士口輕輕，話港府今年有冇需要加薪，但係分析如果因咁而加薪俾公務員，即係話公務員可以和港府「坐地分肥」一咁講。當然，出諸非公務員之口，其為「酸葡萄」無疑。

柳絮丹向來祇係講究事實，唔怕權貴，之但係有時好多理由係在權貴個邊，亦都冇法子唔直言咁相，即如公務員加薪呢筆，成棚人包括公務員協會在內，死都要講番生，話加如有辦法阻止，則應該低級加多的高級加少的，如此方可照顧週全咁講。

在實呢種論調，十分不合時宜，同時，作爲一個現代香港人，亦應明白許多現代生活方式，在現代化底下生活之人，如不適應，必遭淘汰，因此，本人堅決相信有關公務員加薪問題，必須遵守下列兩大規律：

第一：公務員加薪，係時代進步之象徵，亦係廣大市民之楷模；

第二：公務員加薪，絕對應該高級人士加多的，低級人士加少的，如係採用百分比，亦不可各級都同，俾如低級人員加百分之十，高級人員則應加百分之二十。

凡此兩大原則，如不緊守，必然係自甘落後與自甘墮落者。蓋公務人員乃係統治階層，亦即係話事階層，你地班友，亦都睇過話事啤，佢地企邊話事位置，如果唔加薪俾佢地，令到佢地心火大盛，將香港帶向落後或冇前途之境地，作爲市民，豈非荒謬？兄且你地都聽過一的廣告話，嬰孩BB乃係食乜牌之奶粉，公務員乃係官，當然BB奶粉都唔同一般人，一切生活自然唔同人啲品，不加薪又點能達致呢一水準？如果公務員攞到麥麥咁，連香港人都要捱一份者矣，加薪自是解決全般問題之辦法。

講到高級人員加薪百分比要高的，呢的又係話事啤之方式，講到加薪之提出與決定，都係高級公務員擁有之權力，既然係話事階級，有的好處俾佢又點成爲話事之人？况且社會之向上或向下，端視個人出路有冇前途，今時今日之前途，乃係做官或賺錢，如果高官又有好多薪水，自然刺激市民向上心理，大家努力去做官，全部香港人都唔放棄做人之責任，一於搏命向上，咁就成個香港都是理，此乃高級公務員要加多的薪之最邏輯之理由者也。

真真假假

·陳德華·

點紙輪出雞民咁簡單？

琉字婚姻易破裂

測字攤

秦本魂讀者，與妻子分居期間已經届滿，雙方協議離婚，不知道離婚之後，是否尚有好姻緣，來函測一個「琉」字。

「琉」者，琉璃也，「彩雲易散琉璃碎」，則是表示容易碎裂，所以並非佳兆。

而且此字之右是欲流而無水，流與「留」同音，婚姻破裂，十九緣經濟條件不足，所以即使美人如玉（左邊），亦屬枉然，最好是暫時不作結婚之想，努力攢錢為第一。

那美芬女讀者，丈夫婚後，仍然不安於室，使自己精神非常痛苦，以「夫」字問，能否使他專心對待自己？

這個「夫」字，因「二人」而成，也就是說，如果不是你再婚，便是你丈夫再婚，大抵這種婚姻，都不免有點缺憾，也只好認命了。

毛大邦讀者，最近接手一件事，不知道能否順利進行？測一個「且」字。

「且」字看來像一條路軌，而重重阻塞，所以未必易通。又以此字為「宜」，而只得其半，是「難以得宜」也，還是以小心爲上。

兒童世界

大會堂兩展覽（美化兒童生活）、海運又有（兒童教育用品展）、「童藝展」、還有一些書局展出兒童圖書。國際兒童年的主旨在促請世人注意兒童、保護兒童。香港一連串商業活動，是「滿足兒童生活」，但是，所有的展覽，其實是全面性向兒童們的家長進軍。

百物滯市童裝獨秀

入夏以來，一般商業普遍通淡，惟兒童用品衣物大見暢旺。

七月間之公司情況是，女童泳衣已售至斷市，可見家長對小女孩之學泳必極重視。

最洋化之大百貨公司幾款新女童服裝，陳列在櫥窗上，未及一個星期，連櫥窗那套也有人要了去。

男童服裝類遜於女童服裝爲甚，但仍然在百貨中屬於最秀的一類。不知是否與「國際兒童年」之鼓吹有關？（蕭非）

麻煩來了

中小語

阿祥的舖開張那天，我也有去賀他，幾個後生男，做事真是有幹勁，阿祥的兩個同學，十分落力，他們商量好一個方法，分別去本區理髮廳兜生意。他們知道理髮的人，大多要看雜誌消遣的，他們可以就是找中目標，那個同學第一日出發，全區理髮廳都受落了，有的訂一份，有的訂兩份，兼走一日結果，共有二十多戶。此外，更有電話來訂看的，總計第一日有三十多戶。顯然，生意基礎是有了。

第二日，租雜誌的生意開始，阿祥兩個同學，任專負送貨。

兩個人一去，竟然去了大半日，餓着肚子回來。講起來，原來，收戶時不計較路程遠近，客戶分散在全區東南西北，幾十戶真是要花好幾個鐘頭。

阿祥的租雜誌方法雖然很成功，一連幾日，都有空閒來訂購，「阿祥的細妹，」不論那區都接生意，等到晚上研究送貨路綫時，竟然發現有幾戶不在本區之內，但新開張，志在揚名，硬着頭皮去送，於是時間又多起來了，不在本區的戶口，要坐車去送，一來一回，就了不少時間。阿祥兩個同學，第三日換雜誌就去了五六個鋪頭，結果，還要在外食晏。

訂雜誌戶已經增到八十多戶了，照算盤打大概可以賺四百元左右，文具方面有些生意，文具大致可以賺到三成以上，租書方面，也有戶口，可就是開頭很好，但，訂雜誌業務發展很迅速，麻煩卻又增多了。

其中有一客戶很麻煩，是一位紅舞小姐，經常睡到下午才醒的，沒有得換，大九道掩雜誌用戶分配是一定的，一戶換不到，就影響許多戶。另外有一份戶口，換雜誌時，一時又找不到，要到第二日去收。就這樣，當日的雜誌就亂了大籠。一日亂了，第二日又要重新分配戶口。

魯隆秀：阿乾的租書生涯⑤

巴基斯坦積極自造核子炸彈

這個國家寧願讓人民捱飢抵餓，也想一枚回教的炸彈，以便與印度對抗。現正秘密設廠中

圖：科學家阿布杜

他是一個精明的和有吸引的人，一個獲得他的同事們和阿姆斯特丹專人們喜歡的語言學家。在荷蘭的阿爾密洛高度秘密的瓦斯離心機工廠，他的科學家同事對於阿布杜·圭達爾·澗並不感覺奇特——那工廠生產强化的鈾供世界各地核子工廠的需求。在另方面，提出問題是一個想向上爬的精明年青冶金學家的正常行爲態度。不過，在這工廠十七天後，簡氏被有禮貌的，但堅決的告訴須離開阿爾密洛，回去他的阿姆斯特丹實驗所工作。其後不久，他告訴朋友們，他被請返回其祖國巴基斯坦。他與他們黯然話別，他在荷蘭居留完結了。

以目前看來，他的任務似乎完成。當簡氏返回祖國，祇有兩個商業的瓦斯離心機存在——一個在美國的卡本赫斯特，另一個在阿爾密洛。這兩間工廠的監督是高度秘密的，因為瓦斯離心所生產的鈾，可被用來製造核子武器。今天，簡氏是巴基斯坦的唯一瓦斯離心機工廠的監督，這工廠刻在首都伊斯蘭瑪巴特附近建築中。曾經一度任阿爾密洛離間的簡氏能夠把瓦斯離心機製造過程的重要資料帶返祖國，因而使巴基斯坦能製造鈾，及終於製造核子彈。巴基斯坦將於兩年至五年內成爲世界核子俱樂部的一個會員。

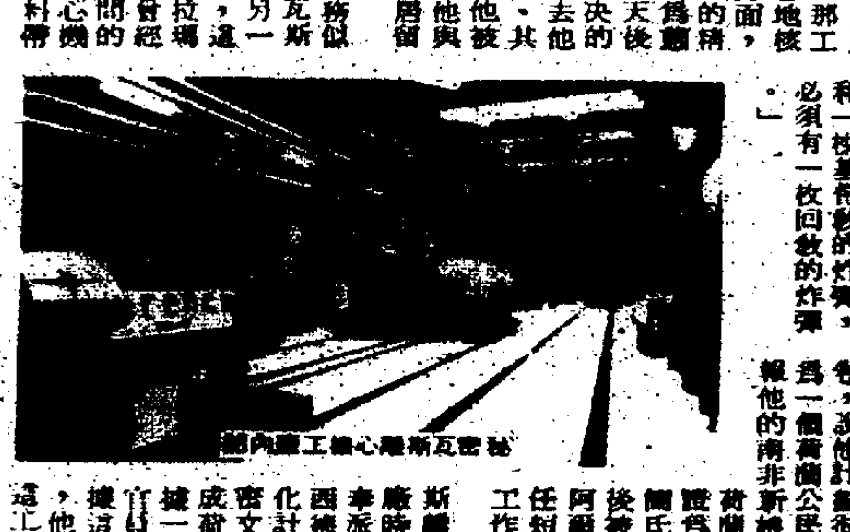
西方情報專家相信，巴基斯坦最低限度努力了十五年以設法發展一枚核子炸彈，主要的是增强它對印度的防衛。當新德里於一九七四年試驗第一枚原子彈，伊斯蘭瑪巴特加速它自己的努力。已故的布圖，當時的巴基斯坦總理，警告說：「我們將吃樹葉和草，甚至捱飢抵餓」，也要建造自己的武器。布圖曾經寫道：「已有一枚印度教的炸彈，一枚猶太教的炸彈，和一枚基督教的炸彈。必須有一枚回教的炸彈。」

一九七四年，簡氏獲得機會進入阿爾密洛瓦斯離心機工廠。它由一個名叫弗德科ＮＣＯ的集團擁有，由美國、西德及荷蘭聯合管理。簡氏最初於一九六三年（當年他是廿七歲）到荷蘭，攻讀於著名的韓爾夫特工藝大學。他在比利時的天主教大學攻讀博士學位時，成績都很好。

一九七二年，簡氏向荷蘭工業大亨所經營的一間物理——冶金實驗所申請及獲得一個職位，那實驗所替阿爾密洛做研究工作。他經過了荷蘭當局的保安調查；他祇填寫問卷，說他計劃很快的成爲一個荷蘭公民，並曾報他的南非新娘國籍爲荷蘭。被查證爲清白，簡氏於兩年後被邀請在阿爾密洛擔任短時期的工作。

當在瓦斯離心機工廠時，簡氏奉派把一個西德鈾豐富化計劃的秘密文件翻譯成荷蘭文。據一位荷蘭官員說，根據這些文件，他編擬了這工廠的承造商和供應商名單，並把它交給巴基斯坦。巴基斯坦官員把一個瓦斯離心機所需材料編成一張購置名單。他們跟着使用在歐洲的假名公司和代理人，從事個別收購。

簡氏或許仍留在阿爾密洛，如果他不被捕獲翻譯德文本命翻譯的秘密文件。工廠官員迅速，要求把他調返阿姆斯特丹實驗所，他在那裏被禁止與阿爾密洛沒有交易的一個部門。同時，荷蘭情報機關開始調查。他們從簡氏的鄰人獲悉一部有外交車牌的黑色汽車，時常訪問他的住宅。不過，在這調查更深入之前，簡氏於一九七五年末離開荷蘭。（上）



秘密瓦斯離心機工廠內部

印私梟捲土重來·百萬人大舉販運

沒有人相信印度私梟們會屈服，最低限度他們自己不相信。經過了一九七五——七七年的緊急時期暫時消聲匿跡後，他們現已捲土重來，而且生意做得很好。

報紙最近引述一項情報說，在印度有一百多萬人直接或間接的爲走私維持生活。這報告揭露，這種生意係由約以千計的著名商所經營的。

那些「大鯊」，據說與國際黑社會有聯繫，而在國內也與當權者有「根深蒂固」的關係。一項同樣有興趣的揭露是，私梟收集和供應貨品以應付預先付款的顧客們的「特別訂單」。

私梟們能夠快速的恢復他們的經營，因爲他們利用德西總理爲了民主利益而作出的某些政策決定。其一是釋放在緊急時期未經審訊而被扣押的嫌疑犯，另一是將最長囚禁期由兩年減爲一年。

被扣押的三千五百人中約有一千人在這政策下被釋放。他們許多相信已重操故業。

最近，外交官員走私的增加，在最近的一宗走私案中，海關捕獲價值一百萬盧比的手表，是有關外交官員報稱「私人物品」的。有些走私的外交官員已被政府召回。

自去月以來，約半打類似的案件在德里和孟買發生。一個西德人在機場被海關搜獲非法携帶的黃金和手表。

官方也承認，官員們牽涉於走私。去年有七四名外交官員因走私而被捕。

除了黃金和手錶外，從運入印度的違禁品大多數是鑽石、電子計數機、錄音帶、小型電視機、攝影機。

據非官方的估計，每年走私運入印度的貨品價值四十億盧比，政府所緝獲的微不足道。在過去十年內，在印度各地緝獲的違禁品價值浮動不定，由三億五千萬盧比至十億盧比。一家英國刊物最近，在一九六六至一九七六年間，走私入境的黃金價值多至六百噸，黃金多數來自波斯灣國家，特別是杜拜。

違禁品從海、陸、空輸運入境。不過，主要將從海路以前的葡萄牙屬地達曼和狄烏以及在基拉拉的加沙爾哥特，全部在西岸的，一向是一些繁忙的走私中心，最低限度在緊急時期宣佈了爲止。

私梟所採用的方法是狡猾的。約十年前，在加沙爾哥特，一個普通水手出海歸來，雙手挽着一個大桶，桶裝黑色，原來卻是用黃金鑄造的。人口約四萬的加沙爾哥特，突然的因這事件而變成一個旺盛的城市，因爲許多居民都從事走私。那個加沙爾哥的「黑桶」人，據說其後成爲了一間香港的鋼鐵公司的董事，並在馬來西亞和其他的地方有許多生意。

日本藝妓的歡樂與辛酸

自承爲藝術工作者的藝妓，經常要保持良好的修養，但因社會風氣改變，已逐漸式微。

持田李子的一天開始於每晨十時，她由東京寓所出發往上音樂課，要到過了午夜，等她在工作的日式酒樓最後一位顧客離開爲止。

李子年三十，是日本一名頂尖兒的藝妓。不過歌唱和舞蹈的造詣於終生努力不懈的。

她想成爲一名藝妓以前與人家對我們歪曲的想法。

這些想法包括以爲藝妓是夜生活的女人，除了以歌唱、舞蹈和談話陪伴客人外，亦可提供肉體上的歡娛。

藝妓二字意思是藝術人。因此藝妓自承爲藝術工作者。身穿牛仔褲的李子在一次訪問中表示，「我的生活很忙碌，如果要保持我的藝術修養必須這樣。」

功夫包括每日學習日本三弦琴，這是藝妓的商標。她三歲時便開始學習了。

她也要練唱古老日本歌曲。下午則練習舞蹈，舞姿與服身和服相得益彰。

下午三時返抵家，開始爲晚間工作沐浴、化粧、穿衣等完長繁忙的程序。傍晚便往酒家去。晚上，她的工作是款待顧客，通常是商界人士及政要，節目包括音樂與舞蹈，輕鬆談笑等等。

藝妓跪在賓客身旁——大家坐榻榻米上，食物放在矮桌上——她是不得進食的，但或會接受乾杯不少日本米酒。

藝妓是論鐘點計酬的。李子很受人歡迎，通常每晚被訂，按每小時二八五〇日元（港幣六十五元）計，她每月可賺逾港幣萬元。這數字並非一般文員可比，但藝妓開銷也大。

她的行頭必須包括許多和服，最便宜的也要港幣五千元以上。現在除了特別場合不須梳傳統日式髮髻，但仍要付日作美髮師一次，每次花港幣三十五至四十元。然後舞蹈和唱歌等課程也有不同的服裝及其他花費。

李子說：「如果父母或贊助人不支持，便會欠下和服店的債了。」

她繼續說：「還有工作保障的問題，雖然在這方面我們相當幸運，意思是喜歡的話，我們可幹多久都可以。我一位同事，七十多歲仍幹得很高興。

「不過我狀態不好時，我是肯定沒有安全感的。許多藝妓儲錢買一家酒吧或小餐廳，未雨綢繆。」

李子說她常想到自己和過去的出處，幾百年前東京尚稱爲江戶的時候，最早期的藝妓隨同妓女住在城中以歌舞娛賓，但政府嚴禁彼等賣淫。

目前藝妓數字並無官方統計。一位官員稱，估計約二千人，另一位則說不超過四成五百。

以她本人的背景，對現代所謂速成藝妓，並不以爲然，認爲她們只是穿和服誘扮的吧女，並無藝術造詣，旨在金錢。更說，有些不過是妓女，這些仍被稱爲枕頭藝妓，因爲從前她們背部揹一枕頭，供作生意時用。

藝妓可以結婚，但李子的工會裡，二百人中只有兩位結了婚。

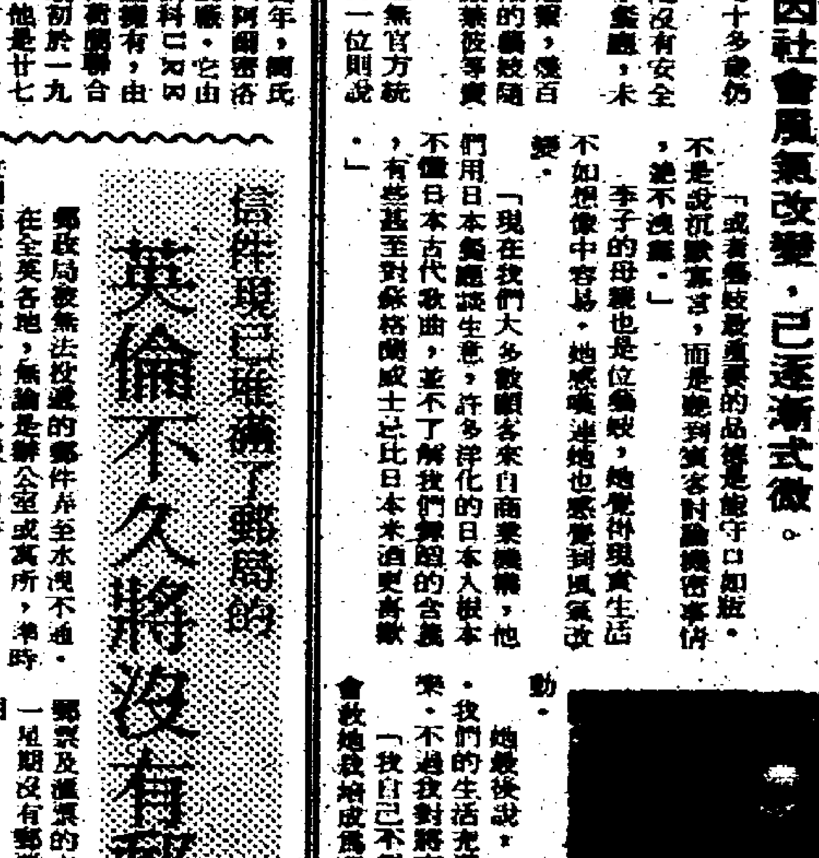
李子的經理說：「現在難找藝妓人材，以前女孩子要通過考試才可以加入工會，但現在只講靈巧性。」

「或者藝妓最重要的品德是能守口如瓶，絕不是說抗議事情，而是絕對不洩露客對機密事件。」

李子的母親也是位藝妓，她覺得現實生活不如想像中容易。她感嘆連她也感覺到風氣改變。

「現在我們大多數顧客來自商業機構，他們用日本舞蹈談生意，許多洋化的日本人根本不懂日本古代歌曲，並不了解我們舞蹈的含義，有些甚至對蘇格蘭威士忌比日本米酒更喜歡。」

還有許多事可上西式夜總會。談到她自己的藝妓生涯，李子說，我自己演出滿意時便覺得快樂。我認爲能夠接觸有學識的上流顧客，爲他們服務，是一種榮幸。我像其他人一樣有餘暇，可以穿牛仔褲，不施脂粉，跟朋友玩樂消遣，玩哥爾夫球作運動。



她最後說：「許多藝妓的子女都是私生子。我們的生活充滿痛苦，但亦洋溢着驕傲和快樂。不過我對將來充滿憂慮。

「我自己不想要孩子，如果有的話，我不會教她栽培成爲藝妓。」（已正）

信件現已堆滿了郵局的 英倫不久將沒有郵票出售

郵政局職員無法投遞的郵件非至水洩不通，在全英各地，無論是辦公室或寓所，準時收到函件已成爲一件值得慶祝的事。

官方提出警告：「情況正日益嚴重。」不久之後，我們甚至可能無法買得郵票寄信。

遭受重大損失，倚靠快速郵遞服務的公司現已大感憤慨，特別是因郵局對這危機的態度。就算是最能適應的商行，並非每家生意均可由電話作實。更何況蘇格蘭的電話接線生亦進行怠工。

不過，混亂情況令到家庭主婦得益，收費單比原定時間更遲寄到。除了電話賬外，郵政局亦堆滿其他公用事業等待寄出的收費單，它們在收費時亦一樣遇到困難。

在郵政局，由於薪酬問題，五名負責分發郵票及匯票的文員進行怠工，此舉令倫敦最少一星期沒有郵票出售，英國其他地方則是二星期。

據工會稱，郵票將成爲威斯特郵政局的下一個目標。

在採信部，已有四千萬封信堆積——半數在倫敦——郵政局的最新勸告是，如非必要，請勿投寄。

究竟這大事件責任應由誰負起？有人認爲職員缺乏和伯明罕最近的炸彈事件，及各區的工業行動均有影響。

當局曾與郵務工會領袖開會討論招請臨時投信員清理積件的計劃，但工會（未有牽入現時怠工漩渦）卻反對，希望七千多永久僱員的實收得到改善。工會指責資方，說它負言「世界上最佳和最廉宜的郵政服務」。（維）

展望雜誌難逃厄運

復刊後又虧本千萬

老闆最近又已宣佈進行改組了

「展望」雜誌上星期是否出了甚麼事？一名助理編輯在第一天上班時，便發覺他已被解僱。在洛杉磯與舊金山之間的某處地方，一位自由投稿人正在乘坐機器腳踏車前往執行被指定的任務，不知道他的編輯已經被辭掉，和正在趕着頓的酒吧中喝杜松子酒的老闆們決定了。「展望」雜誌的老闆們毫不在乎地宣佈這份雜誌「正進行改組」，作爲解釋。他們答應將繼續出版，但在崇嶺道路難找人相信。

這份曾出版多年的最貴與驚人聽聞的雜誌的最近的一章——也可能是最後的一章——是虧本的。「展望」雜誌的董事長丹尼爾·費里巴茲，突然宣佈取消與「滾石」出版簽訂爲期兩個月的經營協定。按照該項協定，「滾石」經營「展望」，每月收回五萬美元。

費里巴茲現年五十一歲，是巴黎競賽畫報和其他十家法國雜誌的出版人。

迄今爲止，這份雜誌，已虧蝕了將近一千萬美元，而「滾石」的編輯兼出版人贊里納（三十三歲）說，他最低限度需要五百萬美元，才能使這份雜誌不致虧本。這份雜誌的銷路爲六十五萬份。費里巴茲和他的六位法國合股人已決定不再蝕下去。最後，「滾石」提議以一百萬元買下來，條件是未來五年中付給它一百萬元。但談判沒有結果，而要加入了……編輯部職員，和大約一百名營業部門的職員，該刊於停刊後七年，今年二月始復刊。

七月號的「展望」雜誌——一份很厚重的，在七之內滙成的刊物。它的封面故事，是有關新建，依七活的的它刊登了許多很了不起的圖片，但八月份的「展望」，設計補更爲高雅，要納是這批圖片的執行編輯。內容有封面女郎是郵刊、費爾德、冒險的經歷（在亞洲）以至書評等。這一期並刊有關於時裝的文章，執行編輯克利斯汀·杜納（三十五歲）說：「我們的雜誌將來可能就是這個樣子的。」

如果贊納有辦法，它仍可能有改變的。在「展望」雜誌意進不幸後，他或會另外出版一份調查雜誌，可能與「展望」相類似的。他說，「最早也要在一九八〇年九月才能籌備完成，屆時，我們再從頭來過，以適當的方式來進行。」（古錫佐）

不完全的人

馮嘉

一番功夫又白費

第二天上午，杜雷躺在床上看著朱曼兒坐在鏡子前面化裝。在陽光之下，她的本來面目與趙月娥實在並不算很相像，祇是身形與面型近似，髮型亦是一樣。假如她們就這樣坐在一起，甚至不會有人懷疑她們是姊妹。除非杜雷不看鏡中，而祇看她的背面，那就會覺得是很相像。

而現在，朱曼兒已一點一點地在臉上加上化裝品，她與趙月娥就開始相像起來了。要扮一個人，人選的方面也是要別具眼光的，就像導演選擇明星那樣。在平時樣貌也許很平凡，但是拍在鏡頭裡，放映出來就變成美麗出衆了。朱曼兒的情形也是差不多，她這個骨幹選擇得很好，本來做夢也想不到她扮起來會那麼像，但是扮起來就是那麼像的。

她說：怎麼今天又這樣急要人家替她呢？」

「他沒有講，」杜雷說，「不過既然她這樣提出來，那必然是有她的理由的。」

看著朱曼兒一點一點變成另一個趙月娥，杜雷也爬起床來穿上衣服。他說：「我先走了，現在你還不是她，你就用不著由我護送了。」

「看著！」朱曼兒得意地說，「這是最巧妙的一下！」她說着忽然用手推了兩下，臉上那些近似黏土的化裝物就給她推歪了，於是她就不像了。又不是難看，不過就是像了另一個人。

「這樣一番功夫又白費了？」杜雷可惜地說。

「不是這樣的，」朱曼兒說，「這祇要三分鐘時間就可以弄回我所需的樣子。我暫時不方便出現，總不能夠帶著她的臉到處跑呀。」

「唔，」杜雷點點頭，「原來你有這樣的魔術似的本領，我認識了你那麼久也不知道。」

「這是一種特別的訓練，」朱曼兒說，「我沒有跟你見面那一段日子裡學的。」

「莫先生的手下倒真是天才輩出，」杜雷說。

「是呀，」朱曼兒說，「我們一直都在學，一直都在受訓，就祇有跟你一起的時候沒有機會學到甚麼，所以也難怪莫先生會反對你了！」

「哈哈！」杜雷冷笑着，出門而去了。

杜雷還是担任司機的工作，把趙月娥送到墳場去。至於他們講過的，現在已經弄清楚了，他們那個對手就是太陽幫，杜雷他們亦不怕公開現身出來保護着趙月娥了。對方雖然知道會很棘手，還是要來的。

杜雷說：「你打算到甚麼地方去？」（九〇）

強人

天心月文　培新圖

第十一章 他生未卜

嚴泓道：「沈神通。他廢了我左臂，但他也負了重傷，現在還未死還囚禁在地牢內。這個人豈是可以讓外人看見的？」

當然不能。這事一傳出去，必定招來滅幫之禍。官府有無限龐大人力物力作長時期刺捕行動，任何幫會若是硬碰，遲早覆滅毫無疑問。

羅翠衣先驚異道：「沈神通絕對不會跟外傳當做侯逃到本府一事發生關係。」

李寬人表示意見，道：「我們祇賸下一條路可走，這些人雖然比官府可怕，但至少我們若是失敗，還不至於連累數以千計本堂子弟。」

嚴泓又泛出興奮神情，大聲道：「對。本堂不但放手一拼，而且更要搶先出擊，我意思說最好以攻代守。」

李雁包張四人雖然都露出苦笑，卻又一致舉手贊同「出擊」戰略。

祇有一個人由頭到尾都沒表示任何意見也不作聲，但也沒有任何人覺得奇怪。因爲這個人就是啞女人。

啞女人雖然不能說話，但耳朵卻靈敏得驚人。所以書房中這些人的談話，她本人雖然有時走近有時走遠，但每一句話都沒有錯過漏失。

因此她眼中還是欽佩仰慕神色，當仍仰臥床上像病貓一樣的沈神通。

這個人本來真駭死人。一張紙條送出去，紙條上祇不過寫了很多數目字而已。

但居然真能撥動許多當代正邪高手，把嚴府弄得雞犬不寧。嚴格來說根本就是整個大江堂雞犬不寧。

大江堂絕不是平常碼頭市井那種小幫會。

大江堂基業已近百年之久，敢以千計的好手實在是極强大力量。就算官府想掃蕩剷除他們，祇怕也不是省級官府所能勝任。

但沈神通連身體也離不開床板，就有本事使大江堂焦頭爛額，好像有法力的道人拋一道符就召來許多天兵天將。

沈神通側耳聽了一陣，才忽然由奄奄一息的病貓變成活人，坐起身微笑。

「是不是已經有人來找大江堂麻煩？」

他怎能一望人家表情就知道了許多事呢？啞女人佩服得歎口氣，用手語回答：「是的，五散能主已死了一個。」

然後啞女人又把聽到他們的情況和計議詳細「說」給沈神通聽。

等沈神通結束沉思之後，啞女人又道：「我該怎麼辦？」

沈神通道：「妳暫時還沒有危險。妳能不能替我弄幾十個饅頭？最好都夾着醬肉。還要水，用人參熬過更好，有七壺就夠了。」

啞女人驚訝得連連眨眼。這個人無端端要這些東西幹甚麼？莫非他知道將會被關起來很多天，而且沒有食供應，所以及早準備？但又不對。饅頭醬肉兩三天就開始有問題，會變壞。幾十個饅頭至少是半個月一個月的糧食，到那時祇怕連老鼠也不願而去。他難道慮不及此？

沈神通微笑道：「妳辦得到麼？」

啞女人點頭。帶食物進來當然毫無困難。

沈神通又道：「我希望有一把匕首。雖然匕首太短管不了用，但不至於手無寸鐵也就差强人意了。我說句笑話，我們練武的人手無寸鐵！就好像女人沒穿衣服一樣，總是覺得很驚扭很不習慣。哈，哈……」

啞女人搖搖頭，表示一點不好笑。

因爲她時時赤身露體，並且是在一堆野獸似的男人中斷混。沒有穿衣服根本不算一回事。（一〇八）

見利忘義的多

鮮艷的野花

何行

艾珠聽了笑笑說：「苦惱和煩惱不同，我是在煩惱要做一筆生意，想不出如何着手，所以就皺眉頭，有煩惱神情，你亦看出來，以前我這生意，是由羅娜經手，現在把他們羅娜炒掉魷魚，這情形就不同，他不會再和我合作了，所以我在爲這事煩惱。」

「爲甚麼會不合作？」米高感到有點奇怪問：「上一筆的生意他賺不賺錢？」

「做生意雖然是想賺錢的，而且現在這一筆生意是可賺錢的。」艾珠說：「賺下來大概他估六成，我估四成這樣分賬的，少則十幾二十萬，多至三四十萬也沒一定。」

「有錢可以賺，你担心他會不合作。」米高笑說：「他會求之不得的，有甚麼煩惱，最簡單不過的事，你明天打一個電話給他，說是有一筆生意做不做，不做，有別人搶着做，我可保險，他一定會即刻來。」

艾珠對米高看看，笑笑說：「因爲有羅娜在他身畔，他很可能受羅娜的影響，鬥氣不做，這一樁生意亦說不定。」

「看來羅娜影響不了羅勃的。」米高說：「現在的人，見利忘義的多，很可能有錢好賺，不致鬥這個氣，我看羅勃對羅娜沒有甚麼大印象的，你明天不妨打一個電話試試，我以爲不會使你失望的。」

艾珠呷了一口茶，點頭笑笑說：「亦好你說得有理，我是會試試的，不成功再想辦法。」

「可惜我到現在沒學到甚麼，否則我倒是可以做的。」米高說：「我對有關珠寶認識，看的書倒是不少，是有一點懂的，可惜是不知做生意這一種門徑。」

「你現在英文和日文還在讀不讀？」艾珠說：「這一陣你似乎曬黝了，沒有見你上學去。」

「你來我不去，你說不來我上學去。」米高說：「好在上不上課，沒有關係，有講義的，現在我英文是可以應付了，日文卻還說得不大流利，但是會說的。」

「你明天起，努力學習日文，」艾珠對他注視說：「亦好你有機會到日本去，不會日文變成啞子總是說不過去的，你要努力。」（七三）

魚塘故事

蕭靜著　培新圖

他的母親立刻制止了兒子，說道：「阿權，沒憑沒據，你怎可以隨便賴人？要是人家知道了，又會生事！」

「媽！除了他們還有誰這樣卑鄙。妳說，魚塘今年天氣這麼好，魚也沒有理由會連一條魚也沒有，這分明就是讓人家害了，別忘了，早兩年吳家的人就偷過我們的魚！」

「會是他們？哼！讓我抓到証據，我拿刀宰了他們，」阿根的脾氣，是兄弟三人當中最暴躁的。

「叔！」小珠這[illegible]口說：「不會是他們的，前兩天，吳家的大妹才請我吃鯽魚，他們一家人其實很和氣的。」

小珠與吳家的大妹私交甚篤，一心是袒着他們，豈料，她這話一說完，全屋的人，大家全都站了起來，幾乎眼睛都瞪着她，像要把她看個透明。

「小珠，妳說的話可是真的，」阿柱嚴厲的聲問。

沒想到父親忽然問起來，小珠嚇得更結巴了說：「是……是真的，我沒有騙你。」

「妳說吳家的大妹請妳吃鯽魚？」

「是的，他們還用來酥炸，味道很好。」

一眼，[illegible]

阿柱、阿[illegible]立刻站起來叫道：「你們怎可以這樣就上門找人理論，也許他們的鯽魚，是在外邊買回來也說不定。」

英雄淚

華嚴著

二、

她加强了與史文欽的來往，公然向他示威，在那種大家族未知道真蘊情上，她的報復般的思想中，早已孕育出她那種年紀不應有的愛情來了。

江河也曾想過，他要把她從頹於滅頂的感情死海裡挽救起來，於是，他試着改變自己冷漠的態度，故意等着時間在火車站與她見面，然而，他終於發覺情形愈來愈糟，她雖然照樣向他微笑，坐在火車的窗下，彼此面對着面。

隔着一道冰凍逆流

但是，兩人往日親熱的場面，如今不復存在了，他倆的距離已經拉遠，兩人之間好像隔着一道冰凍的逆流。

於是，他那倔傲倔强的性格立刻就起而反抗了，並且，他已傷了心，他變得更冷酷，他甚至是對她憎恨的。

歲月的步伐是永不停頓的，無論人類發生了甚麼事，日復一日的仍是時光在不斷奔流。

七月的第二個星期，他們的學校生活要結束了。在這個最後的學校生活的時刻裡，林宇秀一早就離開了家，回到學校來了。

她非常活躍的幫忙着，把學校的禮堂佈置一新，在那不太大但卻使人興奮的學生圈子裡，她竭盡一切的忙碌着、歡笑着，有時爲了偶爾回想一下人們此後將各散東西的懷凉，她竟然流着淚，低低的哭泣起來了。

內心善良而外表冷酷的江河，袖手旁觀的站在一旁，他離開了人羣，但把目光常常注視着林宇秀，他看到她的笑容，却同時也感到她哭泣的悲苦。他可沒有時間想過這種可怕的情況呢，他來不及在畢業典禮中鼓掌，就馬上逃開了。

他到處躑躅，害怕人們注視他的奇異的目光。於是，他躲進了一所低級的小酒館內喝啤酒，直到晚上九點鐘，他才記起鄰居的女人委托他把林宇秀接回家的這件事。……

現在江河坐在這顛動的火車上。

他疲倦了，半閉着眼睛，上面是一片因回憶而跳動的火星：他貼在車窗上的臉孔早已麻痺了，他掙扎的搖搖頭，想把過去的一切不愉快的事故拋開，但後來卻祇能伸展了疲乏不堪的身體。火車在黑夜裡開始慢下來了，車窗外面的黑暗被燈光敲碎，每一片夜色都隱藏着奇異的生命力。（六）

地球末日

完人　安字

淺丘秀傳嘆了口氣，說：「你知道是甚麼地方？」

「北極冰層下？」我說。

「既然你們已知道，何必再問！這並不是我們的末日，而是整個地球的末日！」

「地球的末日？」芥川似乎有點不相信。

但我已感到一陣寒意，不是室內溫度的變化，而是從心底裡升上來的一陣使我毛骨悚然的寒意！

珍卡蒂亞說：「如果你早聽我的話……」

「珍，這不是埋怨的時候！」貝索加說。

他們五人沒有再作聲，祇是呆呆的坐着。從他們的語氣中，我已明白了其中大概，試想一下，北極的冰層是千萬年來的累積，如果一旦全部融解，那麼，地球將會進入另一次的冰河時期，那時，不祇人類滅亡，所有生物都不能逃過這次災劫！

我問：「有沒有解決的辦法？」

他們並沒有回答我的問題，仍呆呆的坐着。

我再問：「冰雪突然融解的原因是甚麼？」

「突然！」珍卡蒂亞跳起來說：「事情並不突然，但主要原因是磁場的變動！而地球的磁場根本上並非人力可以對付的！」

淺丘秀傳突然激動於臆，聲音哽咽地說：「我們一開始已經是一次重大錯誤！可惜，我們沒有接受橫川岳夫的規勸，否則，也不會弄到這般田地！橫川岳夫才是一位真正的先知！」

我問：「爲什麼磁場會變動？」

「第一個原因是我們這裡發出的熱能，經過差不多一個世紀，已開始使這些冰雪改變，另一個主要的原因，是最近南極處發生强烈的地震，南極因地殼的變動，而失去了平衡！」

「既有原因，我們或許可以補救！」我說，其實，我這句話祇是安慰他們，因爲我並不是科學家，祇不過是按常理推斷，希望他們在絕望中想到辦法！

忽然，牆上的缺口又彈出了一條紙帶。柯洛克夫搶先去看那紙帶。（一〇四）

小光棍

黃思騁

唱獨腳戲

「媽，我不喜歡你再和誠哥來往。」

何寵娟明白女兒不喜歡她的這個姘夫，因爲他的性格比較粗野，有一次在半夜裡到來，把她叫醒了，進到客廳裏睡，使她一個晚上都沒有好睡。不過何寵娟現在不得不向這個男人求助，她已到[illegible]的境地了。

第二天，何寵娟也像往常一般，很早就去開店門，但是沒有一個伙計起身來幫她的忙，她祇好獨力來支撐店面。

「老闆娘，你在唱獨角戲嗎？伙計到那裡去了？」一個上門來買東西的坊衆問。

「哦，今天我開門早，他們還沒有起身呢！」

過了好一會，她的女兒帶着一個新店裡的伙計來幫手，局面才開始安定下來。

八點多鐘，住在士多店裡的幾個伙計都起了身，但沒有一個出來上工，他們準備等何寵娟去銀行取錢發遣散費，以便走路。

士多店裡最近生意特別忙，主要是由於附近有許多新住戶，來了許多新樓落成，來數在長發士多訂購鮮奶和麵包，兩雙手無論如何都是忙不過來的。

快到九點鐘的時候，最繁忙的時刻是過去了，幾個伙計出現在店面，何寵娟說：「這時候我那裡走得開，店子裡祇有兩個人，你們四點鐘來取錢如何？」

「你儘管放心去取錢好了，」阿力說：「這裡我們會代你照顧。」

何寵娟明白這筆錢是欠不下的，她也不情願他們留在店子裡。她對新伙計交代了幾句，就去銀行取錢去了。

曾明輝飲完早茶回家，路過士多店門口，看見何寵娟不在店子裏，幾個伙計在那裏閒散，祇有一個面孔陌生的伙計在應付顧客。

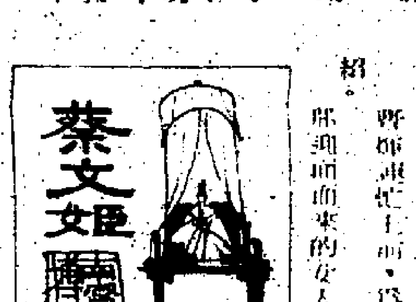
「阿康，你們是怎麼回事啊？」他問一個較爲熟悉的伙計。

「師奶去了銀行，我們等着發遣散費。」

「哦，這是爲的甚麼？」

「你去問她就知道啦！」（一〇〇）

秦文姬



兩束髮

正當此時，一個飛揚而[illegible]文雅的女人迎面而來，她後面，跟着兩名侍女。她們在相見的一瞬間，彼此都站定了。他們之間的距離，大約一丈——

曹丕連忙上前，爲她們介紹。

那迎面而來的女人，是曹丕的夫人，昔年河北著名美人甄宓，她原是袁紹的媳婦。曹操攻破了河北，也俘擄了她，而她，成了曹丕與曹植兄弟爭奪的對象，他們兄弟，也因此而不和，而得到了甄宓的曹丕，在婚後，也少有愉快，因爲，他發現妻子所愛的是自己的弟弟。

現在，文姬見到她，雖然是這樣的[illegible]已消失，但是，她也美，而那[illegible]的輪廓，使人歎羨。

他們彼此行了禮，甄宓避開了路，讓文姬先行，她們祇簡單地交換了兩句話，就分開了。

文姬在[illegible]

於是，她嘆息了！她想：……剪下來的。……他到了臨終的時候，還不能忘記我？他，拚死未忘！

於是，她默看著，慢慢地將兩束頭髮放入懷中，放在貼肉的地方……

於是，她慢慢地揭開車帷，看到曹丕在，於是，她吩咐[illegible]，曹丕帶引着，從西陵飛地行一週。

「是的，夫人，可以走，轉右看，」前去的[illegible]

「我們走，轉！」文姬沉[illegible]

於是，曹丕領着，使文[illegible]的車就着西園某地走。

在綠地中，有交叉的道路，路面很寬，車行很平滑，她揭開車帷，看着墓田。

她嗟嘆着，她有茫茫渺渺的愁思，她低低地唱着曹操的詩篇，也低低地唱着自己的詩篇。

她唱着，她流着眼淚……

往事，在淚眼迷糊中出現了。（一九三）

晉室八王之亂始末

冏敗，請降。乂執冏上殿，冏見惠帝，冏伏地涕泣，帝不覺意動，欲赦之。乂亟叱左右，推冏出殿，舉刀而斬其首，且夷其族。冏子一併奪爵，幽禁金墉城。

乂既殺冏，進居京師，執掌權柄，成都王穎，河間王顒，均對不滿，聯名上表，彈劾乂過，請速遣乂還鎮。不料朝廷下詔，帝親督兵，征伐河間王顒，特命乂爲太尉，都督中外軍事。而顒則命張方爲都督，率精兵七萬，自函谷東趨洛陽，成都王穎亦出屯朝歌，南向洛進發。

惠帝出都至十三橋，由乂下令遣皇甫商率兵萬人，往拒張方，及成都王穎進屯河南，乂護惠帝歸洛，從此戰事蔓延，時間二載，各有勝負。

後得東海王越之助，勾通殿中將士，將乂擒獲，入奏帝惠，即免乂官，囚鎖於金墉城，大赦天下，改元永安元年（三〇四），後由張方入金墉城，將乂衣服盡除，綁於銅柱，用火燒烤，滿身焦灼而死，時僅二十八歲。

從此成都王穎得勢，進入京都，自爲丞相，使部將率兵五萬分屯十二城門，時因外兵壓境，胡騎勢盛，王戎等主張興和，穎卻欲挾帝還洛，暫避其鋒，途中眼苦，日夜登程，渡河之後，得張方子羆領三千騎來迎，始引帝還都，百官繼至，乃升堂受朝，穎實從臣，並下赦書。

東海王越率幽，并兩州之兵，進入洛陽，成都王穎則自洛陽奔往華陰，關闢中已破，穎知酒身無所，復渡河北嚮，被頓邱太守馮嵩，截於途中，執穎送鄴，遇穎自盡。穎二子皆被殺死，晉有傢屬，統已散盡。

河間王顒逃入太白山中，匿居多日，不敢露面，適故將馬瞻等，收拾散卒，平治與太守梁邁迎瞻，其時安定太守賈疋，起兵擊顒，馬瞻迎戰，力不能敵，顒惶急無措，幸有平北將軍援救，始告脫險。

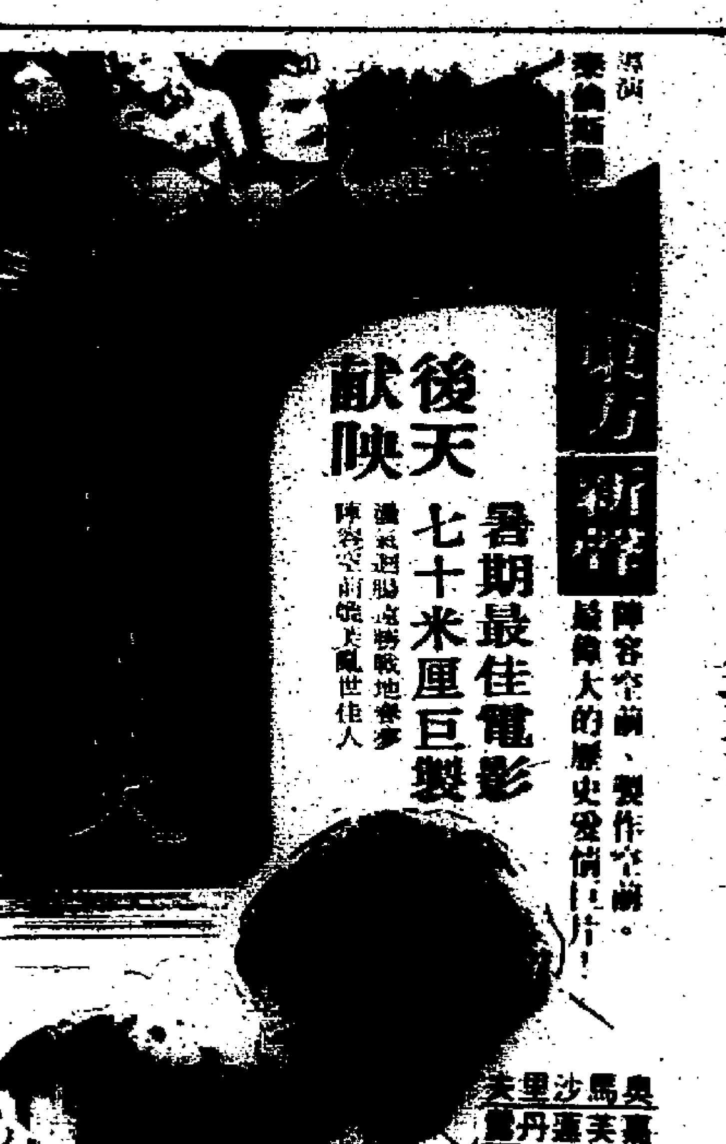
東海王越，時爲太傅，聞又入關，忙遣督護麋晃，引兵西討，兩軍相持中，忽聞惠帝晏崩，太弟登基，遵例大赦，戰事亦停。

原來惠帝無疾而崩於顯陽殿中，因食餅數枚，遂片時，腹中劇痛，不可名狀，依理而推，當被太傅越毒死。有謂當時，羊后欲改立河清王覃，而太傅越堅扶太弟熾，恐惠帝順羊后之意，乃下毒手，惠帝崩，太傅越乃扶太弟熾即位，是爲懷帝。

惠帝癡騃昏愚，在位十六年，釀成八王之亂，兄弟鬩牆，干戈擾攘，民不聊生，且外患日亟，西晉之亡，實釀於此。

讀經知濟世之方，讀史明興亡之理，當晉武開國，聰武英明，能斷大事，故統一天下，四海昇平，就於逸樂，遂成蒙昧，明知實愚，而立爲儲，明知賈女，貌醜性兇，納之爲媳，楊后被人愚惑，晉武亦失明察，興亡之數，由此而判。

佑宋　（完）



牆內牆外 與 場內場外

「牆內牆外」以$137,886取得上週末午夜場賣座冠軍榮譽，屈居第二位的「絕代雙驕」（$120,893）近一萬七千元，拋離第三位的「蘇乞」（$79,506）達五萬七千元，其實以大熱門勝出。事實上，賭戲不同賭馬，場內場外一致看好的首匹馬，往往倒灶，因素太多也。而電影票房，則由觀衆自發自動的廣大羣衆所操縱，戰果當然合理。

刊登本報廣告請電二一九零七零八洽

捐血救人
請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理
電話：二八二〇二二一

子女三兩，衣食充足，有適當教育，子女五六，唯有食粥，多子未必係多福。

視聽私語

●拾月

戲曲的演出

中國戲曲真是太多了，本港當然最流行粵劇。在台灣的電視上也時常有「歌仔戲」，也就是台灣戲；當就更有「國」劇。香港叫京戲。近年來改稱國劇的理由是它足以可代表國家的一種戲劇。這些等以後再說，今天想說的是此次市政局主辦的中國戲曲節，崑曲和京戲佔了二天，少是少了些兒，但天時地利不能與人和的粵劇相比也。崑曲現在大多已歸納在京曲裡了。從多演員都視崑曲為最困難的曲調。這次演「奇雙會」是很好，但怕是太悶場，一些不太懂的觀眾會感到枯燥，不知是否因人力與物力之故，而「林冲夜奔」應該是相當吸引人的功力火候戲，未見過李少華的林冲，不敢加以批評。京戲方面也是令人感慨，理應用熱鬧些兒的戲；尤其能代表它的長處的戲，要照顧一些喜歡「聽」戲的人兒，一齣唱工繁重的，要吸引一些新的觀眾，做工或者武戲都好，如果全是場面冷清的繁重唱工，未必能代表中國戲曲，怕的是令初初想欣賞的觀眾，因而退縮，那就永遠也無法推廣了。

家燕星馬演完又馬不停蹄的到印尼掘金

無綫推出連串新招 以綜合節目痛擊麗的

麗的改變策略，泡製長篇武俠劇進攻無綫單元劇，據初步的收視資料顯示，頗為有效，無綫高層因此今後對策，以擊敗的招數，因為綜合最短的時間內，瓦解麗的往節目，無綫獨霸一方的「天蠶變」所施以勝，麗的短方面最弱的一力，並且下月開始，麗的接著推出「新變色龍」的歌舞節目也談不止，「來實窗「歡樂今宵」正好是無綫進攻的缺口，實行「文武」雙綱兩路，爭奪黃金時間的節目。

據一項消息透露，無綫已作出新路綫的決定，以綜合性項目來還擊。無綫方面除了改革「歡樂今宵」現在的項目，去蕪存菁，保留歡迎的項目，同時還以社會留意針對市民最關心的問題為中心，例如最近拍攝的海灘百態，提醒市民夏日暢泳時所注意事項，既有娛樂又可以表現市民關心的事，據稱，還有一連串的大製作正計劃中。

另一方面無綫還準備拍攝幾個歌舞特輯，安排在適當時間播出，給予麗的壓力，最近該台已向合約歌星招手，邀請拍特輯，進行以大石壓死蟹，增強綜合性節目，使麗的無招架之力。（江陵）

無綫目前已作出加料泡製綜合節目上，打響麗的八月開始播出的長篇劇「新變色龍」，而且除了在皇牌節目「歡樂今宵」增加與社會大眾有關的時事以題報導外，還準備推擴多個歌舞特輯，包括翁妮，陳麗斯等之歌舞欣是的個人表演節目。

投閒置散無所事事 徐桂香嘆浪費光陰

無綫藝員徐桂香，昨又吐苦水，訴說公司近來沒有派戲給她拍，令到她終天無所事事，精神不振。

她稱一個藝員最怕就是遇到此種情形。戲沒有得拍，游手好閒、終天去玩，的確荒廢光陰。如此情形，使到自己有早日收山之感。而退出電視圈。

徐桂香稱：「乘著自己還年輕，當然是想拍多幾部戲，但公司卻往往好像難為自己似的，一直很少分配戲給自己，令到自己非常之悵惘。如此下去，也不是一個辦法。故此有退出電視圈的念頭，到美國發展新事業或者另找一份工作。當然，現時還沒有十足的頭緒。」（麥山竹子）

廖詠湘公開男友讓記者拍照

甫自星馬走埠回來 家燕馬不停蹄 下週又赴印尼

剛由星馬登台走埠返港的麗的藝員薛家燕，昨在返回該台時，在餐廳對記者表示：本月二十五日她將會前赴印尼登台演唱。

薛家燕並非常勞氣地說，是次為期一個月的演唱，媽咪不能陪伴左右，一切都需要自己料理。其主要原因是媽咪的入境證不能趕緊辦到。

不過，薛家燕卻偷偷地笑說：「雖然沒有媽咪同行，沒有人幫她處理行李雜物。但卻自由得多了。最起碼沒有人整天對自己「嚕囌」呢。」

薛家燕同時指出：她與麗的合約已屆滿。故此，自己能抽出時間去印尼演唱。至於有關與麗的續約問題，則待演唱後返港才決定。不過，大致是沒有問題。

在麗的餐廳裡，薛家燕似乎坐立不守似的，頻頻打電話，令到有些專訪的記者感到奇怪。不久，黎小田上來，坐了不及五分鐘，就和薛家燕一齊離去，而記者的訪問也就此結束。

△傅聲昨日在邵氏拍片，他以「絕代雙驕」午夜場收得，這部戲是他擔戲最重的一部，如許如潮，傅聲自己也高潮到不得了。

他對記者表示，本來手上已有三架車，他最近又訂了一架綠色的平治房車，便有了四部車，除此之外，他又有意買遊艇，夏天時便可以出海游泳了。

傅聲說：「祇要老婆大人甄妮准，我也可以落罰金了。」

記者又問他關於外借的事，傅聲表示，邵氏不答應，也都有傾略。傅聲希望等滿約後才算。

紅船後楨

●千葥

鄭幗寶赴星兩個月

女藝花旦鄭幗寶於本月十一日赴星，此行是與文武生羽佳同行，臨行時，阿寶致電筆者告知此行情形，可算是辭行，阿寶不愧是世界仔女，說一聲兩個月後再見。

阿寶此去與羽佳拍檔，先在新加坡國家劇場演出一天，然後在新加坡各埠仔演出街戲，所謂街戲即是當地街坊神功戲或盂蘭節演出，可能演期有四十天至兩個月，需要抵達當地之後，看實際情形如何，方行定奪，不過，起碼有四十天時間在星馬逗留，卻是已確定。

阿寶決定在戲班淡月中，而能在南洋打開一條出路，實在是難能可貴。

羽佳在粵劇圈內的班身非輕，早在三十年前，羽佳即以粵劇神童姿態出現，當時一般人稱之為羽佳仔，而其父親羽響從與母親關少英對其督教甚力，因此，在目前粵劇圈內，算是由少小而建起他大老倌地位，但彼與一般伶人氣習不大相同，是不善於應酬，故平日少露鋒芒，在粵劇圈內，是一個以演技派見長的文武生，今次與鄭幗寶在星拍檔，定能收牡丹綠葉相得益彰之效。

鄭幗寶在目前，本來已接得與文千歲拍夥一個台期，準備於旺角演出，如今臨時赴星，想旺角台期又要押後了。

媽咪上週來港 謝賢婚期確定 八月十五日是佳期

△謝賢昨日接受記者訪問時表示，他的母親已於上個星期六由澳洲來港。

與媽咪商量後，謝賢與狄波拉的婚期已定於八月十五日，媽咪也答應他們用簡單隆重的方法行婚禮。謝賢表示，其實唔擺酒，也不表示不夠隆重，他指出，到時候也有很多人觀禮的。

謝賢已定於結婚當晚，便乘搭八時的飛機，飛往歐洲渡蜜月，為期三週返港。

屆時，謝賢與狄波拉分別由他們的媽咪担任證婚人。

△于仁泰昨日接受記者訪問時表示，自從影片收得後，邵氏公司的老板業志銘，已有意力邀他與續續公司簽約，為期兩年，在行政上作方面發展。

于仁泰表示，對於續續的邀約，他也會考慮，簽約的可能性很高。

廖詠湘介紹男友 原來是學業顧問 希望兩年後結婚

廖詠湘偕同男友返麗的拍攝「新變色龍」劇集，並大方的跟記者拍照，公開與男友的拍拖經過。

廖詠湘的自然態度，反而顯得身邊男友侷促，大部份的問題均由廖詠湘代答，据她說，她的男友陳大衛，是去年在英國時相識，彼此一見如故，志趣也相投，因此認識後很快就發展友誼。

廖詠湘微笑的說，她初到英國人生路不識，幸而有男友代為照應，還幫助功課上的問題，因此他除了是好朋友外，還負起補習老師的責任。

廖詠湘表示，她們目前不會結婚，因為彼此都還年青，而且尚在求學階段，希望在學業有成後兩年內共諧連理，但是目前與男友一同返港，已徵得父母同意，考慮將來訂婚，不過廖詠湘說，她男友希望不宜太早作訂婚的決定。

同時廖詠湘稱，她男友九月返英國繼續學業，如果她在「新變色龍」的戲拍竣，會一齊返英，否則祇有隻身返去。（江陵）

李安納曼出身寒微 拍電影因有好面孔

「粉碎暴力城」的男主角李安納曼、和瑪倫狄龍、都扮烈福管臉炙人口的小生一般，都是出身於流浪街頭野孩，他們之參加拍戲，是因為有一副英俊迷人的面孔。當初，李安納曼祇演些嘍囉角色，後來人們發現他很有[illegible]，[illegible]「辣手神探」的角色，於是他們把李安納曼找來主演火爆的警匪片「公僕」，怎知一炮而紅，在意大利賣座超過奇連伊士活。

李安納曼便由此往定了荷馬類角色，稱為一意大利密[illegible]。

[illegible]教練，這是因為他小時好玩，對運動無所不精。他說：「拍動作片我自然不怕累，而且演槍戰片探長是拿手好戲，但是我希望可以和瑪倫狄倫一樣，演些真正和女人對手的戲，有些表演，而不是慣於和揭發罪惡，[illegible]」

在「粉碎暴力城」中李安納曼是瘋狂的幹探。

今日電視節目

無綫翡翠台

8.00 [illegible]
9.30 [illegible]
10.00 [illegible]
30 [illegible]
11.00 [illegible]
30 [illegible]
12.00 [illegible]
55 [illegible]
1.10 [illegible]
2.10 [illegible]
3.10 [illegible]
4.35 [illegible]
5.00 [illegible]
30 [illegible]
6.00 [illegible]
30 新聞及天氣報告
7.00 [illegible]
.05 翡翠劇場「[illegible]」
8.00 BANG, BANG [illegible]
30 [illegible]
9.00 [illegible]
10.30 [illegible]
11.30 新聞報告
40 戰地福將
12.40 [illegible]

麗的中文台

7.00 早晨新聞節目
9.03 [illegible]
30 [illegible]
10.30 [illegible]
12.00 午間新聞
15 [illegible]
1.05 動物世界
30 [illegible]
2.05 [illegible]
10 [illegible]
4.00 下午茶（婦女節目）
30 [illegible]
55 [illegible]
5.20 [illegible]
50 [illegible]
6.15 六點鐘新聞
20 [illegible]
25 [illegible]
30 [illegible]
7.00 [illegible]
8.00 [illegible]
9.00 麗的劇場「奇女子」
10.00 [illegible]
03 新聞天氣及行情報告
30 貓頭鷹時間
11.00 流星蝴蝶劍
50 [illegible]

無綫明珠台

5.00 新聞提要
05 英語片集
6.10 動物世界
35 歡樂青春
7.00 新聞及天氣報導
35 [illegible]
8.30 [illegible]
9.30 明珠九點半「[illegible]」
11.15 最後新聞報導
25 [illegible]
55 英語片集

麗的英文台

4.00 [illegible]
6.00 新聞摘要
05 生活的旋律
30 [illegible]
7.25 [illegible]
30 新聞及天氣報告
50 觀點與角度
8.00 [illegible]
30 [illegible]「珍珠港」
10.30 [illegible]
11.30 新聞報告
35 [illegible]

貓頭鷹時間主持陳韻娟昨訪問牆內牆外導演于仁泰 圖左為于仁泰與陳韻娟

奧馬沙里夫投入了角色

冷峻、瀟洒的奧馬沙利夫自「沙漠梟雄」一片成名，接著，先後主演了「神龍猛虎闖金關」、「齊瓦哥醫生」等，每一部都有極佳的票房紀錄與極高的水準。

不過，奧馬沙利夫曾經表示：他最喜歡的一部片，是泰倫斯湯的「夢斷情天」，有一個動人的愛情故事，而與他演對手戲的，又是被認為清麗脫俗，俱有獨特氣質的嘉芙蓮丹露。

這部耗費千萬美元，被公認繼「亂世佳人」，十年來最偉大的愛情文藝巨片「夢斷情天」，無論劇本、佈景、服裝、卡士，都是一流的，尤其是故事的內容，更為脫俗，不是一般文藝片那麼庸俗。

奧馬沙利夫將奧地利帝國皇儲的角色演得入木三分，令觀眾拍案叫絕。

也許由於奧馬沙利夫對角色完全投入，使他對嘉芙蓮丹露的感情，也予人有假情真做的感覺。事實上，他們在拍完了「夢斷情天」後，也成了形影不離的好友。

黃錦燊月底再赴台灣 與林鳳嬌合演文藝片

黃錦燊月底又要再去台灣拍片，他最近返港，祇是為了積極的「牆內牆外」上映在即，回來協助做點宣傳工作。

黃錦燊最近一口氣接了台灣三部片約，前些時他去台灣拍「投手龍虎鬥」，已接近完成階段，他月底赴台，除了為該片埋尾之外，另開拍一部與林鳳嬌合演的時裝文藝片。談起與阿嬌合演，黃錦燊就表現很高興，他說台灣女星中，最欣賞林鳳嬌，最近他看過「汪洋中的一條船」和「小城故事」，認為阿嬌的演技確「有得彈」。

問黃錦燊怎會搭上台灣的片路？他說：

「是胡茵夢介紹的，我們在「牆內牆外」合作得很愉快，她問我想不想去台灣拍戲，我說既然入了影圈，到那兒去拍也是一樣，就通過她的介紹，我一口氣接了那邊三部片約，兩部動作片和一部文藝片。」

黃錦燊談起自己入影圈，說：「我是在美國攻讀藥劑學的，畢業後已在美任職藥劑師一年多，年前回港渡假時，因一時高興為積積公司的時裝展覽客串過模特兒，當時積積的製片部正籌拍「孤騅」，陳欣健問我想不想過過明星癮？我說玩玩也好。誰知因此而入了電影行，也對演戲上了癮。」

京都・[illegible]・海運・[illegible]

最後兩天 瑪麗海明威 大文豪海明威孫女成名作 朱唇劫 兒童不宜 後天 粉碎暴力城！

欲速則不達 看無從 多映 三場請早 五點半 九點半 九點正 兒童不宜 羅拔狄尼路・基斯杜化華堅 獵鹿者 [illegible] 老千拳英會

五場請早 青春玉女 安妮 莉妮 兒童不宜 [illegible]

第二週！五場請早 歐洲公司最新色情電影片目 軍妓血淚史主角 雪柏蓮 大膽作 紅唇 HOT LIPS 色情荒島 熱帶女郎 大膽作風 蕭地愛做 兒童不宜 全部粵語・冷氣開場

第十九天 巨額鉅片 SUPERMAN 超人 下期獻映：蝶變

越映越旺 今天五場 澳洲公司發動 [illegible] 殘殺動物世界 今早十一點半

最後今明 十一點半 二點四五 五點半 七點半 九點半 胡金銓最新傑作 空山靈雨 後天獻映：牆內牆外

新都・快樂 龍華・恆星・油麻地・福星

最後兩天 胡金銓最新力作 空山靈雨 後天獻映 牆內牆外

最後今明 徐楓 孫越 佟林 合演 空山靈雨 胡金銓作品 後天獻映 牆內牆外

今天五場獻映 粵語對白 盲拳鬼手 袁小田・何宗道主演 蝶變

今天五場獻映 粵語對白 盲拳鬼手 袁小田・何宗道主演 蝶變

今天五場獻映 粵語對白 盲拳鬼手 袁小田・何宗道主演

今天五場 怪招絕後 袁小田 盲拳鬼手 醉拳出盲拳 陸宜邦

一早滿 今天五場 天外淫娃 快樂 新都

紐約・凱[illegible] 寶石・富都・[illegible]

早場五[illegible]

今天五場 天外淫娃 寶石 富都

最後今明 夢斷情天 後天

今天五場請早 全港獨設 杜比立體聲響

今日全綫五場 少林英雄榜

今日全綫五場 少林英雄榜

第二週五場映 赤情

生理上早熟 私生子增加

□吳玉娟□

島上人家

未成年男女發生關係的問題，早已為社會人士及為人父母者所密切關注。

英國一位心理學專家占士認為：現代的青年男女—尤其十四至十六歲之間的，皆出現心理及生理上之早熟。文明進步使兒童自小便在學知世界的事物，年紀輕輕亦能發揮獨立甚至謀取金錢，比我們所預料的生長更快。他們一旦獲得自尊及自信發展機會，便有如成年人一般，依據自己的感受來決定事情，由是往往在情感衝動下發生關係。

據悉，在過去一百年計，女性開始經期的時間，是每隔十年便提早四個月。如此類推，在十九世紀時代，女性來經的年齡是十七歲，直至今日，已提早至十二歲了。那麼，是否由於此種生理早熟，影響性交年齡？很多父母皆反對這見解。

英國婦女聯會發言人稱：其實，少女們在準備性交前，生理上早已發展成熟。該會的會員一致認為十六歲已是適合的性交年齡。

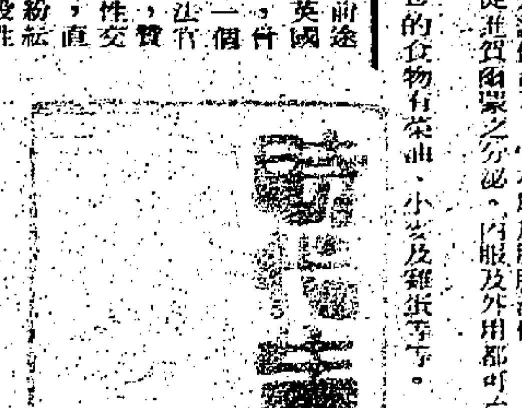
不過，男女間發生關係，很易導致一個難以解決的社會問題—懷孕及私生子。

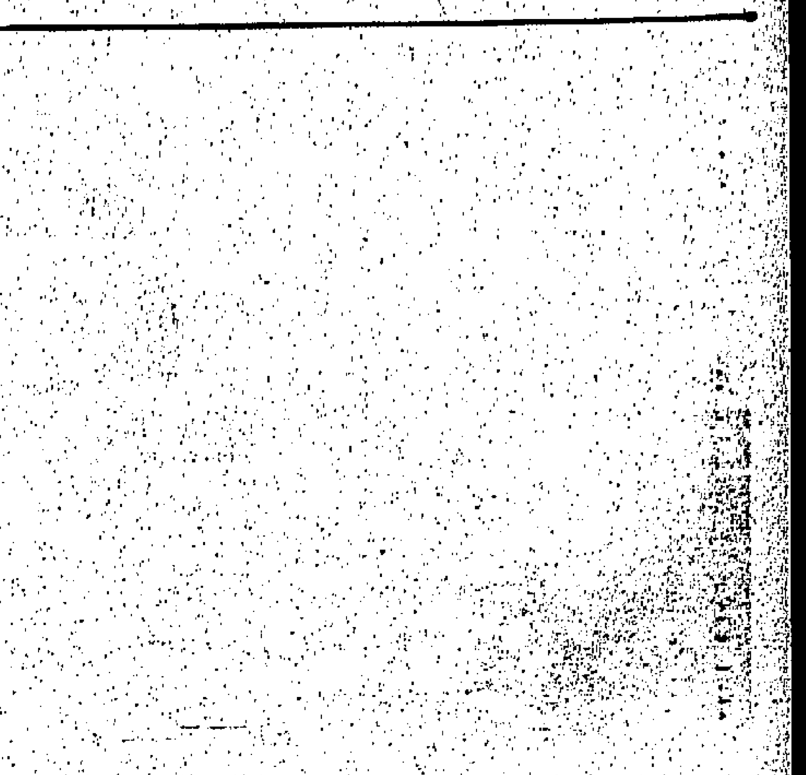
英國曾進行一次青少年調查：在一九七七年中，約有五千名十六歲以下的懷孕女性。比一九七五年的三千二百名高出百分之五十六。雖然很多少男少女已懂得避孕方法，但大部份是不可靠的。在香港，一九七七年的調查統計顯示：每十一名初生嬰兒中，就有一位是私生子。

此外，英國青少年資務協會秘書羣茲女士指出：避孕藥是不切實際的，一旦失效，便增加私生子及未婚（甚至未成年）少女的數字。而且，太年輕便發生性關係，會導致日後患上子宮癌的危險。另一方面，無論合法或非法的墮胎，亦容易惹起青少年體力及情緒上的重要打擊、創傷。

為人父母者，當然不希望自己的子女發生此類事情。而依據香港法例，與十六歲以下少女交合，是觸犯保護婦孺條例的。但不幸東窗事發時，女方父母必報警控訴，使那雙少男少女對簿公庭—男的是被告，女的是目擊。審判結果是否公平，亦對他們的未來前途有所影響。故此，英國的犯罪修訂委員會，曾於一九七五年成立一個政策諮詢委會，由法官華納爵士負責調查，贊成或反對更改合法性交年齡的事項。可惜，直到目前，雙方議論紛紜，尚未作出任何建設性的決議。

一般專家認為：雖然生理上的情慾需求有時候是難以抗拒，但為著彼此未來前途及經濟現實生活，還是應聽取成父母的意見，有了足夠的獨立能力才自由談愛。





主人房的佈置應以簡潔整齊為主，床最好能放在房中央

盲腸炎

食療保健　于擎

盲腸炎，正確地應是一種急性蟲垂炎的疾病。這種病症非常普遍，除非就誤了時間，來不及即時割除治療，很少有死亡的危險。

一般人多誤認為，凡是右下腹疼痛即為盲腸炎或盲腸有問題。其實，真正的盲腸炎很少會從右下腹疼痛開始。大部分的盲腸發炎時，疼痛的感覺都是從心窩、腹部、左下腹、或右邊後腰等地方開始。在一般情況下，右下腹疼痛多不是盲腸發炎，除非病情惡化或急性者，會在該部位發生微痛之外，僅感覺一點微痛的多半不是盲腸炎的徵兆。不過，有一點應注意的是，經常感到右下腹疼痛的人，有所謂移動性盲腸炎的可能。

盲腸雖是固定性被為後腹壁部的部位，但有些人卻因體質上發生鬆弛現象，而成為可動性。遇到這種情形時，可用盲腸部位縮縮的至簡單的手術加以治療。熟練的外科醫生，均可在輕鬆的氣氛之下將之解決，一般即能除去終生的困擾。

前文提過，右下腹的疼痛感並不能遽然斷定是盲腸炎的徵兆，但真正的盲腸炎開始疼痛的部位是在心窩上。這種現象，依生理學者的解釋，是心窩部份有所謂太陽神經網，當盲腸發炎時，其疼痛會放射到這一敏感的部位。（上）

維生素與皮膚

出廳堂　芬芳

維他命B屬於水溶性，在高溫時及鹼性溶液中易受破壞。

此一維他命可預防多種皮膚病，例如，皮膚炎、溢脂性皮炎等等，亦可防止嘴角潰爛及口唇爆拆。

一切天然界的植物或多或少都含有維他命B，其中以豆類、蔬菜及果皮所含的數量較多，蛋黃、牛奶及芝士亦不少。動物方面以肝臟含量最多。

維他命C亦屬水溶性，極易氧化。在銅質器皿及鹼性溶液中最易受破壞。

缺乏維他命C會使皮膚容易受傷而出血。它可以防止壞血病，幫助傷口的癒合；更能使皮膚清潔健康、紅潤，能夠沉澱黑色素，令皮膚看上去有嫩嫩之感。除此之外，又可以增進牙齒的發育。

在新鮮的蔬菜及水果中，以鮮橙、西柚、士多啤梨及番茄含量最豐富。

維他命D能夠溶於脂肪，而且耐熱。它是由天然的陽光透進皮膚卻成，而陽光則能夠促進毛管的功用，使血液流暢，故維他命D能使皮膚嫩滑而沒有瑕疵。

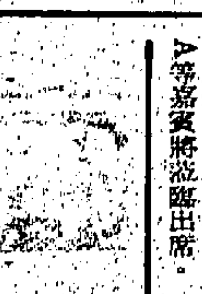
除了天然陽光之外，魚肝油、蛋、牛奶、芝士等都是含有相當份量之維他命D食物。

最後要談的是維他命E，它亦屬於脂肪溶性。維他命E能促進賀爾蒙之分泌，內服及外用都可治療灼傷及多種傷疤。

含有維他命E的食物有菜油、小麥及雞蛋等等。

香港法航婦女會成立

香港法航婦女會成立，於今日中午十二時半，假座本港中環炎臣道一號香港會新聞樓招待新聞界，介紹該會成立之意義及服務宗旨，屆時法國駐港總領事羅理德先生，香港法航婦女會委員會成員：埃留登子爵夫人、蕭漢森夫人、周啟邦夫人、貝聿瑤夫人、李推勝夫人，JOVCB M A等嘉賓將蒞臨出席。



「非非，占美的舞會，我們去不去。」立強問妻子。

「他有甚麼舞會，怎麼我不知道的。」非非不明的反問：「我昨天才見過他，他也沒有向我提過。」

「是嗎？」立強突然醒悟的說：「他一定以為我告訴妳了，所以也不再多說，總算他識做。」

「你這話是甚麼意思。」非非斜眼看着正在吸煙沉思的丈夫。

「還用說明白嗎？」立強也回以非非一個曖昧的神態，接着又低頭的深深吸了一口煙。

「哦！我知道妳又在想那些鬼東西。」非非像是無名火起：「不知道跟你說過多次，如果我是喜歡占美的，早就嫁給了他，怎麼還輪到你！」

「難道妳否認妳們以前是戀人？」立強也不甘示弱。

「是，是唸書時的無知玩意，你還記着。」

「怎麼不記。」立強把身子坐直：「我一直覺得不公平，怎麼妳婚前那麼多戀愛史，而我卻一宗也沒有。」

「噢！這能怪誰，你自己是男孩，你不主動去追人，人家會反追你不成。」非非說着，自覺有些好笑，兩夫婦怎麼好像初戀的情人那樣，吵起這樣的架來。

「妳笑甚麼。」立強看見非非嘴角的一絲笑容，神情也就解了一點：「笑我嗎？」

「是呀！笑你是天下第一會吃醋的男人。」

「妳敢再說。」立強起來作狀要去攞非非。

非非一個轉身已跑到房間裡，並且大聲的說：「你不是問我去不去占美的舞會嗎？」

「那你去不去。」立強也笑盈盈的走進臥房裡。

「我不去了。」

「為甚麼不去，是他的生日舞會。」

「但你會吃醋的。」

「太太，我是和妳一起去的，剛才說笑吧了。」兩人擁抱着笑作一團。

中環佳話　徵友女郎

加蒂卡

吃完中飯，馮嘉烈匆匆趕回辦公室，利用十二來分鐘空檔寫私人信。

近兩個月來她都這樣忙於寫信。

鬼靈精的蓓蓓看出一點端倪，便在一天向她取笑：「妳那個他，不在香港嗎？」

馮嘉烈難為情地笑着，不答話。

大約又是過了兩個月光景，不看見馮嘉烈寫信，她的神情表現不大開心。

蓓蓓又看在眼內，便對伊娃說：「馮嘉烈會是失戀嗎？」

伊娃說：「如果那陣子她是寫情信的話，現在一定是戀愛方面有問題。」

蓓蓓熱心地說：「我們勸勸她？」

「怎樣開口好？萬一令她更傷心難堪豈非弄巧反拙？」

蓓蓓不便隨便開口，祇能對馮嘉烈投以同情的目光。

馮嘉烈這兩天的心內總翻騰着：「騙子！照片看來不錯，字跡和言詞也很像樣，但見面後卻原來長得猥褻，言詞也粗俗、舉止更不大方……」

一些冬衣 特別收藏

協真

天氣已轉炎熱，冬衣是收藏時候了。

一般冬季衣物，如羊毛衣、絨料衣服等，已全部洗曬乾淨，收藏在衣櫃或箱櫃內，以備今年天氣寒冷時再拿出穿用。可是，對於一些特殊質料的衣服，例如皮衣，則絕對不能如其他衣料般收藏，必須以另外方法處理，方能保持原來模樣。

這裏告訴你保存皮衣的處理方法：

一、要將皮衣掛在通風處，以避免發霉，切勿藏在密不透風的衣櫃內。

二、皮衣如已開始發霉，可用乾淨毛巾，蘸清水揩抹乾淨，再以皮衣膏塗勻之。

三、到冬天需用時，再將皮衣用濕毛巾抹淨，加上皮衣膏，然後用熨斗熨滑之，但必須注意下述熨皮衣的方法。

四、熨皮衣要用厚質粗布鋪蓋熨之，不能直接以熨斗熨在皮衣上，亦不可用粗糙布料作墊，否則會損壞皮衣的，依正確方法保全及加以熨好後穿着，那麼你的皮衣又美艷柔軟如新了。也許會有人仍不知道，皮衣是可以用熨斗來熨的，而且愈熨愈柔軟光滑，祇要依照上述的方法去做，不但可以使名貴的皮衣保持美好狀態，而且還可以延長穿用期間。

婚前找尋共同目標

一對戀人的行為特別會受彼此的影響。年青的男士按着他們認為愛侶想他們做的模樣而打扮自己，談吐及行動。年輕的女士亦穿上她們認為男友喜歡看的衣服，及說他們想聽的那種說話。讓我們看看這些影響如何影響到一對伴侶未來的關係。

無疑地，我們時常接觸的那些人，在我們生活中佔有一個重要的位置，這是一個事實。那些打算結婚的年青人需要極謹慎的看清楚自己和對方，以決定彼此間有何影響。因為夫婦之間是彼此培養喜樂，在行為、目標和思想上大都大的互相影響着。

例如，一對年青的戀人正在討論未來的計劃。男方提出他想成為養家的人，使太太能在家中照顧家庭如孩子。在此情形下，女方在想甚麼呢？這也是她的計劃嗎？她會贊同或拒絕？這些決定應在婚前就商量好及有一個共同的目標，因為婚後要改變意見時就或會太遲了。每人必須保持自己個人所持有的影響力和意見，並想如何去影響與之結婚的伙伴。太遲找出問題會形成很不愉快的局面及甚至離婚。現在就找出你真正所希和配偶能否互相協調。

（耶穌基督末世聖徒教會保健隊。）

工商日報 分類廣告

簡數量 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每天每段共收四元），醫藥類每天四元，不折不扣，以四段為限（日晚報聯刊，不在此限）

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：

一　中區辦事處利源東街八號地下　電話：二二五四九五・二三六三八
二　灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：二七九三零七・二八零七零八
三　彌敦道壹零零號東英大廈弍零壹室朱生先生租務處　電話：六九八五五八
四　旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處　電話：八零二七九七
五　九龍城周生生珠寶金行有限公司　太子道四三二號
六　青山周生生珠寶金行有限公司　青山道二三六號
七　油麻地周生生珠寶金行有限公司　彌敦道三二一號
八　旺角周生生珠寶金行有限公司　彌敦道七零七號
九　深水埗周生生珠寶金行有限公司　大埔道四七號
十　佐敦道周生生珠寶金行有限公司　佐敦道卅七號L
十一　紅磡周生生珠寶金行有限公司　蕪湖街九九號
十二　荃灣周生生珠寶金行有限公司　荃灣青山道一九九九號C
十三　元朗周生生珠寶金行有限公司　元朗青山道八七號
十四　荃灣新墟第廿六座十七號中華書行

租售

灣仔旺舖　街址七號地下八佰呎側太原街均可　K六四九七五四洽

電車路舖　西環吉直街十八號近街市酒樓戲院銀行建閣樓各行業用　吉售三十五萬元　電話⑤二四二〇二一洽

灣仔區旺舖吉售　泰園大廈地下1400呎有石屎閣樓近街市後門　康售九十餘萬元　電話⑤二四二〇二一洽

堅尼閣連舖　獨立地庫九百餘呎交通方便合各行業用　康售五十四萬元洽⑤242021

喜利吉售　路仔二勞一廳　可分期　三齊成十　四樓　電⑫220680林

舖位農場　屯門新墟仔合各行　有舖街及菜地交通便　合晚上睇　電⑤831820

旺舖急售　任何醫生牙醫西醫工廠食館免牌件件　實用八佰　東頭村道　電話日③831835

西貢墟舖　市中心近碼頭閣樓合各行業用　康售三十餘萬元　電話⑤242021洽

樓宇急售　花園華悅景樓B5七百呎32萬　午後電K427681李

十一萬元　只有閣仔可住大水電巴士總站　電③239541王洽

荃灣中心　杭州樓　實價十六萬四千　電⑤四四七五五（周）　歡迎委托業主免佣

招租

中環旺舖及寫字樓平價出租　威靈頓街閣麟街角　敦厚商業大廈四〇一室　知記建築有限公司　電話：⑤四四三三〇七一　⑤四三〇二六九二

屯門旺舖平租　新墟好運樓4號　青山公路　實用250呎內有木閣　合商住兩用　③831547

荃灣新廠平租　電③四五三六八七四

新商業樓　即租東美大廈商業樓2400呎至4700呎　金鐘道　小姐洽⑤

永業街樓　三樓七二〇呎　宜商住

旺舖招租　土瓜灣馬頭圍道322號　七佰餘呎　適開設各行業　電③921596陳洽

出讓

靚狼狗售

電話機讓　10用49　BPXA

頂讓　針車一切　九成新

聘請

誠聘教師　幼稚班　聘女教師

聘女教師

聘女教師

高薪請女職員　能講流利英語熟打字做出口文件　有經驗者優先錄用請備履歷近照　年齡電話地址要求待遇函九龍深水埗北河街165－167號大利商業大廈12樓洽

聘請宿舍福利員　男年25至40持有中學會考證書　有院舍工作經驗者更佳　請函履歷近照通訊地址　香港秘書處收

待聘

捷時會計秘書服務　⑤436459

專業稅數　會計報稅

做報表專門

徵求

三星機　收購紗機　③

專買酸枝古玩字畫　古書銅器　九龍打鼓嶺道48號請電K7780108　大明行

徵求橫門

收買酸枝　高價收買酸枝傢俬古玩字畫古書

高價收購麝香　請電K四九五〇二七

製衣廠熨部

幸福婚姻

賺利五倍

啟事

香港中順同鄉會重要啟事

遺失

遺失聲明

商業

喜事連連

成功　5·440550　448271

精修電視

遊艇「愛美」　K八六四一七七三五

美加　西岸$1450　東岸$1850　其他機票更平　⑤224611,⑤237266

金輪單車行　新到迷你單車　原價三百七折　K932179

20元修電視　港九遠近電召即到　H691054　幸運

漏水　天台坑渠水池底漏水

地板專門

最高價收電視　電③617329 866920

制貓鵪狗

漏水剋星

油印中心　中英打字

20元修電視　K776379　明輝行

免押　貸款　CALL3578

精工牆紙

專修洗衣機　K031205　加信

港島私家偵探社　香港政府註冊　③-847655　③-843513

實平龜錢金

上海清潔公司

招生

學　K425100　日語急冷　德學考試補習　特語補習

授泳

傳授洞玄術

香港健力美學院　健身　增高　減肥　九龍彌敦道242號　院長：陳偉芳　副院長：陳琛

招生學校　暑期速成班　3-942282

鄔麗雯教授　暑期中國舞蹈班　開課日期：7月23日為期五週　上課地點：高士打道64號華夏大廈四樓華夏音樂中心報名處　電話H275225—7　鄔麗雯中國舞蹈學院聯合主辦

遊艇班

小提琴

黃金・股票知識與技術講座　經濟學教授暨資深專業人士講授，星期一、二、四夜班，星期日上午、下午班，北角恒隆銀行大廈6／F　電話：H703229

搬運

東聯搬屋公司　80元　120元

中聯

信　搬屋公司　5-278358　3-314970　5-280071　3-610157

立信　九龍957351 958805　969617 969033　641826

永勝　香港：436193・435125　九龍：369589・368783　848480・848767　785738

憐貧恤苦　踴捐公益金

立榮搬屋　香港783183、780179　西環840811、888434　土瓜灣310866、308818

醫藥

老牌中醫竹林氏　胃病專家

春補壹華　強壯堅體・固本培元

老牌妙藥　遐邇知名

北京名醫　吳植材　狐臭　汗臭　白蝕　牛皮癬

老牌中醫　陳銳培　白癬　白蝕

吳天　鼻　胃

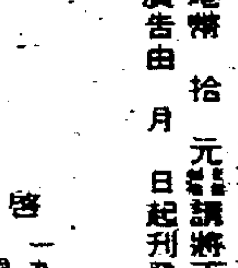
老中醫　梁達辰　皮膚癬　真正醫治十年頑癬　診藥五元

中醫婦科　陳月娥

耳鳴丸

特效耳鳴丸

露的樂



江燕　婦科

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為刊登也。

工商日報啟

茲函附港幣 拾 元　請將下列日報分類小廣告由 月 日起刊登 天

此致

工商日報

刊戶：　　一九 年 月 日 啟

住址：　　電話：

請注意：每天二元，不折不扣，以四段為限。日晚報聯刊，每天共收四元，一醫藥類除外。醫藥類小廣告，日報每天四元，晚報每天三元。

工商日報 晚報 外埠讀者訂報價目表

本報日報分外埠版及香港版，外埠版精編一大張，每月報費三元；香港版三大張，每月報費九元，晚報二大張，每月報費九元。另視所寄地區按下列郵費表收取郵費。（郵費按每日計算）歡迎讀者訂閱，請預付一個月報郵費，當按日寄出。

地區	郵類	每日郵費（港幣計算）日報外埠版	日報香港版	晚報
台灣	平郵	二角	四角	三角
其他各國	平郵	三角	七角	五角
亞洲	空郵	八角	弍元四角	壹元六角
澳洲、歐洲、非洲	空郵	壹元四角	四元二角	二元八角
美國、中美洲、加拿大	空郵	弍元	六元	四元
南美洲	空郵	弍元六角	七元八角	五元二角